

# "Was haben wir denn getan?"



# Die Elsoffer Juden

Zur Geschichte des Landjudentums in Elsoff Kreis Siegen-Wittgenstein

פ"נ יעקב בר נפתלי מת געשטארביך ח' תמוז 1892 יאה אים עלטער פוך 94 יאהר תנצב"ה

Manuskript
Georg Ludwig Braun
Frankenberg und Elsoff 2014

# Inhaltsverzeichnis

VOΓWOΓΙ
Zeitleiste ab 1500 A. D. in Stichpunkten
Elsoffer Schutzjuden
Die Juden während des 30-jährigen Krieges
Die Petition der Händel Samuel aus Elsoff
Der Judeneid – Elsoffer Juden vor Gericht
Entwicklung der jüdischen Bevölkerung in Elsoff von 1726 – 1943
Gemeindebildung – Verhältnis von Juden und Christen
Jüdische Gemeinde Elsoff im Fürstentum Sayn-Wittgenstein-Wittgenstein (Karte)
Der Jüdische Friedhof unter dem Heiligenberg
Plan des Friedhofs und Lage der noch erhaltenen Gräber (mit Fotos)
Namen von Bestatteten und Lebensdaten (soweit bekannt)
Elsoffer Juden – Staatsbürger Preußens mit gleichen Pflichten und Rechten?
Auswertung des Einwohnerverzeichnisses von 1848
Schulbildung jüdischer Kinder in Elsoff
Zusammenleben im Dorf und Vereinsleben nach 1870 (Beispiel Kriegerverein)
Die Mitglieder des "Kriegerverein Elsoff" im Jahre 1900 – Foto
Auszüge aus dem "Casse-Buch des Kriegervereins Elsoff"
Alte Rechnungen, ausgestellt für den <i>"hiesigen Kriegerverein"</i> erzählen Geschichten
Auswertung des Einwohnerverzeichnisses aus dem Jahr 1931
Jüdische Hausnamen und Familiennamen im Dorf
Beschreibung der Häuser und ihre ehemaligen jüdischen Bewohner
Die Auswirkungen des Napoleonischen Erlasses vom 20.07.1808 (décret infáme)
Häuser von Christen und Juden im Dorfkern
Berufe jüdischer Einwohner aus Elsoff
Lage der Häuser jüdischer Familien im 19. Jahrhundert
Beschreibung ehemals jüdischer Häuser
Familien Elsoffer und Löwenstein
Familie Isaac Stern
Familie Holländer (Rachels)
Familie Braunschweig
Familien Samuel Elsoffer, Hugo Elsoffer, Waldemar Elsoffer
Familie Wohlgemuth
Familien Gunzenhäuser und Stern
Familien Lieber und Kamp
Familien Matias Holländer und Hony
Verfolgte in der Zeit des Rassenwahns
Auftritte und Veranstaltungen der SA
Die Spaltung der evangelischen Kirche und die SA
Das Reichsarbeitsdienstlager 3/209 in Elsoff
Übergriffe aus dem RAD-Lager 3/209 Elsoff
Die Zeit nach 1936 – Vertreibung und Deportation
Der Gedenkstein unter dem Heiligenberg in Elsoff
Namen von Elsoffer Juden aus dem Gedenkbuch des Bundesarchivs Koblenz
Anfrage beim Hessischen Hauptstaatsarchiv Wiesbaden
Namensverzeichnis vom Beginn des 18. Jahrhunderts bis 1942
Namenverzeichnis nach Hausnamen
Die letzten jüdischen Einwohner nach 1933

Anhang I – Dokumente	64-80
Schutzbrief für Salomon Moses, "Judt zu Elsoff", ausgestellt im Jahr 1725	62
Petition der Händel Salomon an Graf Casimir	63-64
Transkription Heiratsconsens Löser Meier	65
Beantragung eines Heirats-Consens beim Laaspher Grafen im 18. Jahrhundert	66
Heiratsurkunde der Hendel Elsoff mit Heinemann Hess aus Oberasphe 1816	67
• "Verzeichniß … , großjährigen unbescholdenen und selbständigen männlichen Juden"	68
Sterbeurkunde Auguste Stern 1915	69
Elsoffer Kriegsteilnehmer 1. Weltkrieg – Julius Kamp (Kaufhaus Lieber)	70
Volksschulklasse 1934 – Edith Löwenstein ist die einzige jüdische Schülerin	71
Dokumente des Rassenwahns Bewerbung für die NAPOOLA	72
Auswirkungen der Nürnberger Gesetze	73
Datenbankauszug Yad-Vashem bezüglich des Schicksals von Waldemar Elsoffer	74
Sterbeeintrag von Sophie Stern (Isicks)	75
Grabschändungen im Hessischen Hinterland im Jahre 2012	76
Geschichtspfad Elsoff	77
Anhang II – Dokumente des ITS Bad Arolsen	81-101
Bestattungen auf dem jüdischen Friedhof Elsoff nach unserem heutigen Kenntnisstand	102-105
Schlussbemerkung	106
Email Anfragen aus Mailand – Familie Klein	107-108
Das Kassenbuch des Kaufhauses Lieber von 1819 und die alte Eichentruhe	109-112
Literatur und Quellenangaben/Archive/Abkürzungen	113-115

Foto Titelseite oben: 1938 geschändetes Grabmal von Veronica Hony Abb. Titelseite unten: Hebräische Grabsteininschrift Jüdischer Friedhof Elsoff (siehe S. 17)



Der hebräische Text ist Teil des Gebetes, dass beim Anzünden der Chanukka-Lichter gesprochen wird. Der hier abgebildete neunarmige Leuchter wurde 1912 zur Einweihung der Berliner Synagoge in der Fasanenstraße gestiftet. Chanukka ist das Fest der Tempelweihe. Aus: SIMON, H.,: Jüdische Feiertage. Sonderausgabe mit Schülerzeichnungen. Berlin, 64 S.

Kein Teil dieser Arbeit darf mit analogen oder digitalen Geräten kopiert, vervielfältigt oder abfotografiert werden.

Alle Abbildungen und Dokumente unterliegen dem Copyright ©.

# 4

# HÜTE DICH UND BEWAHRE DEINE SEELE GUT, DASS DU DIE GESCHICHTE NICHT VERGISST, DIE DEINE AUGEN GESEHEN HABEN UND DASS SIE NICHT AUS DEINEM HERZEN KOMME DEIN LEBEN LANG. UND TUE SIE DEINEN KINDERN KUND.

# Vorwort zur 3. Überarbeitung 2014

Eine dreihundertjährige jüdisch-christliche Dorfgeschichte lässt sich nicht in einer kurzen Abhandlung darstellen. Auch 80 Jahre nach den unsäglichen Geschehnissen bleiben viele offene Fragen, ständig kommen neue Details und Erkenntnisse hinzu. Es gibt immer noch eine "Mauer des Schweigens".

Da man bei dem Pogrom von 1938 die jüdische Schule/Synagoge nicht plündern oder anzünden konnte, sie befand sich da schon im Besitz des Bürgermeisters, wurde der Jüdische Friedhof angegriffen und geschändet. Diese Barbarei erschwert es uns heute, die Grabstellen zahlreicher jüdischer Bürger eindeutig zuzuordnen. Im Frühjahr 2010 habe ich mein vorläufiges Manuskript einigen Interessenten im Dorf zugänglich gemacht. Darin wurde auf die Schändung des jüdischen Friedhofs am Beispiel des Grabes der Veronika Hony hingewiesen. Im Sommer 2012 ist die abgeschlagene und lange verschollene Hälfte des Grabsteins von Veronika Hony von Unbekannten an ihrem Grab abgelegt worden. So wird ihr Grab zu einem Mahnmal für die Pogrome nach 1933.

Initiatoren der im Dorf angesiedelten Verhetzung finden wir verstärkt ab 1933 bei höheren SA-Dienstgraden und ab 1935 bei Teilen der Angehörigen des RAD-Lagers 3/209 und dem Bürgermeister. Außer dem Bürgermeister wurde unseres Wissens niemand im Dorf bei der in 1945 beginnenden "Entnazifierung" ernsthaft von den Besatzungsmächten zur Rechenschaft gezogen oder verurteilt. Die Täter und ihre Taten sind dokumentiert. Sie werden im Rahmen dieser Arbeit nur ansatzweise preisgegeben. Mitläufer und Nutznießer hat es viele gegeben. Sie haben oft geschwiegen, obgleich sie mehr wussten. Das war der einfachere Weg. Den wenigen Familien und Personen, die nicht zur Gruppe der Mitläufer gehörten und bis zum Abtransport und darüber hinaus zu den jüdischen Nachbarn gehalten haben, gilt mein Respekt. Ihr Mut kann allen heutigen Generationen im Dorf ein Beispiel für gelebte Zivilcourage sein.

Bei den Personen, die als Zeitzeugen diese Arbeit unterstützt und dankenswerter Weise Material und Informationen zur Verfügung gestellt haben, möchte ich mich recht herzlich bedanken. Ohne ihre Mithilfe wäre diese Zusammenstellung nicht möglich gewesen. Nach 1933 gab es im Dorf Denunziationen und weitere schlimme Dinge bis hin zu schweren Straftaten gegenüber Jüdischen Familienangehörigen. Ältere Einwohner aus der Erlebnisgeneration haben mir als Zeitzeugen glaubhaft darüber berichtet. Ihre Berichte decken sich mit schriftlichen Aufzeichnungen aus verschiedenen anderen Quellen.

Einige Daten und Hinweise konnten noch nicht eingearbeitet werden. Ergänzungen und Korrekturvorschläge sind erwünscht! Dringend gesucht werden noch Fotos/Dokumente von Personen und Häusern aus der Zeit von 1890-1942!

\_\_\_\_\_

Georg Ludwig Braun, E-Mail: geobra.fkb@web.de

Elsoff und Frankenberg, im Januar 2014

# Die ehemalige Mainzer Vogtei Elsoff - Zeitleiste ab 1500 A. D. in Stichpunkten

1500-1730 Revolten und Streitigkeiten mit den Berleburger Grafen und den Rentmeistern von Battenberg über "gemessene und ungemessene Dienste" der Bauern in der Vogtei Elsoff. Der reformierte Glaube war in Elsoff nach 1580! wegen Streitigkeiten mit Hessen immer noch nicht eingeführt. Der Altartisch in der Elsoffer Andreaskirche wurde mehrfach zerschlagen, der Kirchenschmuck vernichtet. Im Auftrag staatlicher Gewalt (Gottesgnadentum) wurde in unsere Andreaskirche mehrfach eingebrochen um vollendete Tatsachen zu schaffen. Was ist wahrer Glaube? Das Volk hatte zu glauben, was die Obrigkeit befahl. Basta! 1603 bis 1806 Teilung der Grafschaft Wittgenstein. Elsoff untersteht jetzt dem Laaspher Grafenhaus. Die Laaspher Grafen stellen u. a. erste Schutzbriefe für die Elsoffer Juden aus. 1618-1648 Gegen Ende des 30-jährigen Krieges erhalten erste Juden Schutzbriefe in Berleburg. Ein Drittel, der Häuser in Elsoff steht leer oder ist unbewohnbar. Erste Ansiedlung jüdischer Händler im Bereich der ehemaligen Vogtei Elsoff. 1650-1700 Ab 1700 Weiterer Zuzug jüdischer Händler, die Häuser im Dorf erwerben können. Der Jüdische "Todtenacker" in Elsoff ist im Laaspher Lehnsregister mit Steuern veranschlagt, die 1721 Judt Moses et Cons. zu zahlen haben. Die Abgaben sind deutlich höher als für den christlichen Friedhof. 1723 Erster Beleg eines jüdischen Hauslehrers namens Löser Jakob im Hause der Familie "Hirths" [Herz]. Vier Jüdische Bürger aus Elsoff und Beddelhausen werden in Laasphe unter Androhung des Judeneides zu Vorgängen im Dorf vernommen. Es sind Löser Jakaob, Abraham Herz, Meyer von Elsoff und Brendel Abrahams aus Beddelhausen. Sie denunzieren niemanden! 1725 Blutige Niederschlagung des Elsoffer Bauernaufstandes durch Nassauische Söldner im Auftrag des Laaspher Grafen. Acht Tote und vierzig Verletzte sind zu beklagen. Die Kirchenglocken werden nach Laasphe verbracht, das Altarsilber (Abendmahlkelch und Taufschale) werden gestohlen. Es kann nicht mehr zu Begräbnissen geläutet werden. Danach verlassen zahlreiche Christen die ehemaligen Vogteidörfer. Rigide Bestrafungs- und Überwachungsmaßnahmen durch das Grafenhaus erhöhen drastisch die Auswandererzahlen. Etwa 2/3 der Auswanderer verlässt in den folgenden Jahrzehnten die Heimat ohne "Consens". Nur etwa jeder Dritte bezahlt den "Losschein". Erste noch erhaltene Schutzbriefe für Elsoffer Juden im Laaspher Archiv – ausgestellt durch 1725 Graf August z. S. W.- H. [Für Salomon Moses. Judt Moses]. 1728 Händel Samuel aus Elsoff schreibt eine Petition an Graf Casimir (Berleburg) und bittet um Schutz, da ihr Mann in Laasphe vor Gericht steht. 1737 8 junge Elsoffer "Borsche und Mägtcher reißen nach dem Pinsulfanige aus" und nehmen einige Schafe mit. Es war die erste Elsoffer Gruppenauswanderung mit Folgen. Mai 1738 Massenausbruch von 26 Personen, die ohne Genehmigung nach dem "Pinsulfanige" (Pennsylvania) gehen. Weitere 12 verlassen die Vogtei zeitgleich mit Erlaubnis. Der zuständige Förster C. J. Fischer kommt kaum mit den Meldungen der "Entwichenen" an den Grafen hinterher. Wieder stehen Häuser leer. Das Laaspher Grafenhaus holt sich die entgehenden Steuern durch Ansiedlung von Juden mit Schutzbriefen zurück. 1765 11 jüdische Familien sind als Hausbesitzer mit Schutzbrief in Elsoff gemeldet, bei insgesamt 55 Häusern im Dorf. Etwa 1750 - 1875 Blütezeit der jüdischen Gemeinde Elsoff. Bildung einer Synagogengemeinde (Elsoff, Beddelhausen, Schwarzenau). Um 1800 1813 Der Jüdische Friedhof "Unter dem Heiligenberg" ist bereits als "Begräbnis der Juden" in alten Katasterplänen eingetragen. Dieser Platz hat vermutlich schon früher als Jüdische Begräbnisstätte im "Elsoffer Viertel" gedient. 1806 - 1816 In der napoleonischen Zeit wird Wittgenstein (und somit auch Elsoff) Hessen-Darmstädtisch. 1816 Juden erhalten die vollen Bürgerrechte (zumindest auf dem Papier). Vor- und Nachnahme werden gesetzlich verordnet. Der jüdische Nachname "Elsoff" tritt zum ersten Mal 1816 in einer Heiratsurkunde auf. Ab ca. 1830 ist "Elsoffer" belegt. 1833 Der Handelsmann Wolf(f) Lieber ersteht in Elsoff das Anwesen Nr. 43 und baut es zu einem der größten Geschäftshäuser in Siegen-Wittgenstein aus. In der Folgezeit ist dieses Haus das geistige und kulturelle Zentrum der kleinen jüdischen Gemeinde. 1907 übernimmt Josua Lieber das Geschäft, welches er, weil kinderlos, 1920 an seine Nichte Laura Lieber überträgt. Sie führt die Firma zusammen mit ihrem Ehemann Julius Kamp bis zu ihrer Flucht nach Palästina im 1847 Der jüdische Lehrer Daniel Meyer aus Hamburg unterrichtet 10 Kinder in der Jüdischen Schule des Dorfes. Mit ihm kommen Ideen des Hamburger Reformjudentums in die kleine, ländliche 1848 Die Erfassung aller Hausbesitzer im Dorf führt sieben jüdische Familien als Hausbesitzer an. Zahlreiche Elsoffer Juden sind Mitglieder im Kriegerverein. Samuel Stern ist in den Akten als 1873 - 1914Fähnrich eingetragen. Julius Kamp nimmt als Unteroffizier am 1. Weltkrieg teil und wird mit der Tapferkeitsmedaille ausgezeichnet. Ab 1880 ist eine verstärkte Auswanderung jüdischer Bürger in die USA festzustellen. Die Nürnberger Gesetze der Nazis bedeuten die Absprechung der Bürgerrechte für Juden: 1933 - 1942 Denunziation, Verfolgung, Schändung des jüdischen Friedhofes, Vertreibung und Deportation, Ermordung. Außer Laura Kamp und ihren beiden Söhnen Alfred und Kurt überlebt kein jüdischer Bewohner Elsoffs nach 1938 den Holocaust.

Einweihung des Gedenksteins für die Opfer des Nazi-Terrors in Elsoff. Er steht am Aufgang zum Friedhof *Unter dem Heiligenberg*. Drei Generationen hat es gedauert, bis die Mehrheit der Dorfbewohner dieses Zeichen setzen konnte.

20. August 2010

# Elsoffer Schutzjuden

Über die erste Ansiedlung jüdischer Familien oder Einzelpersonen in unserem Dorf gibt es keine zuverlässigen Hinweise. Als die Urkunde für die Genehmigung einer christlichen Eigenkirche des Elsoffer Grundherren Buobo im Jahre 1059 erstellt wurde, gab es in Mainz schon seit über 150 Jahren eine jüdische Gemeinde. Erste jüdische Händler sind vermutlich Mitte des 17. Jh. aus den hessischen Nachbargebieten über die Ämter Battenberg und Biedenkopf in die ehemalige Mainzer Vogtei Elsoff gekommen. Auch später belegen zahlreiche Quellen die engen Verbindungen von Elsoffer Juden nach Hessen.

Mitte des 17. Jahrhunderts treten die ersten "Schutzjuden" in Berleburg und Laasphe auf, nachdem auch die Wittgensteiner Grafen das Recht erhalten hatten, Juden gegen Bezahlung für einen befristeten Zeitraum "in Schutz" zu nehmen. Dieser Sonderstatus bedeutete nicht nur Vorteile für die betreffenden Juden, war er doch mit dem Verbot des Führens von Waffen und weiteren strengen Auflagen verbunden. Dies wiederum führte in den kriegerischen Zeiten zum Verlust von sozialem und rechtlichem Ansehen in der Bevölkerung. Das Wittgensteiner Landrecht von 1579 ließ allerdings keinen Zweifel daran, wie mit denjenigen zu verfahren sei, die ohne gültige "Aufenthaltsgenehmigung, sprich Schutzbrief" angetroffen wurden. In der *Polizey-Ordnung vom 1. Mai 1573* lesen wir:

"Cap. XIII. Von Heyden oder Zigeunern, Item von Jüden. Die Heyden oder Zigeuner, deßgleichen die Jüden, sollen in vnserm Lande kein Gleidt noch Freyheit haben. Wo auch jemandt mit der Thatt gegen sie handlen würde, soll darann nicht gefrevelt haben". \*)

Ein unvorstellbarer Zustand, der die hier genannten "Zigeuner" und Juden außerhalb jeder Rechtsordnung stellt, sie quasi jeglicher Willkür ausliefert. Dass diese mittelalterlich geprägte Wittgensteiner Rechtssituation 360 Jahre später in unserem Land einmal Wirklichkeit werden sollte, ist so ungeheuerlich wie grausam zugleich. Kaum nachvollziehbar ist es, dass diese Polizeiordnung erst 1842 durch preußisches Recht außer Kraft gesetzt wurde, d.h. bis Mitte des 19. Jahrhunderts waren Juden ohne Schutzbrief in der seit 1816 zu Preußen gehörenden, früheren reichsunmittelbaren Grafschaft Wittgenstein, vogelfrei. [BRENNER, M., JERSCH-WENZEL, F. und Michael. A. MEYER: DEUTSCH-JÜDISCHE GESCHICHTE IN DER NEUZEIT, Zweiter Band. 1780-1871. C.H. BECK, München 1996, pp. 55 ff.]

Wenn Regino von Prüm einem Mainzer Konzil Ende des 9. Jahrhunderts das Dekret zuschrieb, dass diejenigen, die aus Hass oder Leidenschaft einen Heiden oder Juden umbringen, als Mörder zu behandeln seien, so beweist dies, dass **die Straflosigkeit von Übergriffen gegenüber Nichtchristen** zu Beginn des Christentums im Mainzer Gebiet (dazu zählte auch die Mainzer Vogtei Elsoff) **keineswegs selbstverständlich** war.

Der allgemeine Tenor der Wittgensteiner Schutzbriefe der Laaspher Grafen gewährte den Elsoffer Juden einerseits eine gewisse Rechstssicherheit, andererseits wurden die Zuwanderer jüdischen Glaubens durch eine Flut von Auflagen, Erlassen und Judenordnungen in ihrer freien Lebensführung und Berufswahl drastisch eingeengt. Trotz des teuer erkauften "Schutzes" waren sie im Vergleich zu den christlichen Bewohnern in wesentlich höherem Maße der Willkür des Grafen ausgeliefert, zumal der Schutzbrief in der Regel für ein oder zwei Jahre ausgestellt wurde und danach erneuert werden musste. Er war auch innerhalb der Familie nur in besonderen Fällen (Heirat, Tod) übertragbar.

Es ist davon auszugehen, dass sich tagsüber weitere jüdische Familien oder Händler im Dorf aufhielten, die ohne Schutzbrief waren, da sie ihn nicht bezahlen konnten. Vor Sonnenuntergang mussten sie das Dorf wieder verlassen. Von der christlichen Bevölkerung erhielt diese Gruppe den Namen "Betteljuden". Zahlreiche Bittschriften aus jener Zeit an den Laaspher Grafen (Unterland) zur Erlassung der Schutzgeldzahlung belegen, dass Juden große Schwierigkeiten hatten, ihren eigenen Lebensunterhalt zu verdienen. Vermittelnd hat sich hier der für die jüdischen Gemeinden in beiden Grafschaften zuständige Rabbiner **Bärmann Limburg aus Friedberg** (Hessen) mehrfach mit Bittbriefen ab 1717 an den Laaspher und Berleburger Grafen eingeschaltet. Er war auch sehr um die Eindämmung der in der "Judenschaft eingerissenen ärgerlichen Unordnungen, sowohl in Ansehung des Gottesdienstes als übriger Lebensführung" bemüht und ist auf gute Zusammenarbeit mit den Wittgensteiner Grafen aus. Diese wiederum verlangen von den Schutzbriefempfängern:

- die Untertanen des Grafen nicht zu betrügen und zu hintergehen
- sich nicht zu verschulden
- keine gestohlenen oder verdächtigen Waren und Gegenstände zu kaufen oder bei sich zu haben.
- Bei Verstoß gegen die Auflagen drohte der Verlust des Schutzbriefes.

7

Über die Situation der Juden und ihre Lebensbedingungen während des Dreißigjährigen Krieges im benachbarten hessischen Frohnhausen (heute Ortsteil von Battenberg) erfahren wir Näheres von **Veist, Juedt zu Frohnhausen** in seinem Bittbrief an Graf Ludwig Casimir in Berleburg. Veist möchte zeitweise ins Wittgensteinsche "umziehen", oder zumindest: "ein weill bey angedeuteten beschwerden alhir wohnen". Hier ein Auszug:

"/... / auß deme was teglich vorgehett Wie daß es bei diesen Leufften sehr unsicher Im landt zu Hessen ist. Also da sich die unterthanen Bey ihren hüttgen und dem Ihrigen nicht zu Pleiben getrawen, Viell weniger wir Die nur mitt solcher protection, gleich den Unterthanen nitt versehn, dahero ich zu Verhüttung großeren schadens und verderbens Entschlossen, eine zeittlang bey diesem unsicheren Wesen mich eine weill so lang diese unsicherheitt Etwa möchte dauern, under der protection /.../Justiz zu vertrauen. Gelanget demnach an Euer Gnaden meine underthenig Und hochfleissige Pitt sie wollen gnedigst Geruhen und in gnade Vergünstigen, das Zu vorderst ohn Euer Gnaden Menniglichen Schaden und beschwerung mich neben den Meinen Und Meinigem moge uffhalten und ein weill Bey angedeuten beschwerden alhir wohnen Daß getröste zu Euer Gnaden mich also, und bin Es ieder zeitt nach meinem wenigen vermogen Gegen dieselb und sonsten gespurlich zu verschulden Erpütig, dero gnädige resolution erwarte Signatum den 2ten Julij a o 1640 Euer Gnaden underthenigster Veist Juedt zu Frohnhausen."

Da dies das älteste mit "Judensachen" befasste Aktenstück aus dem Berleburger Archiv ist, es datiert vom 2. Juli 1640, soll hier dieser Spur ins benachbarte Hessen noch etwas genauer nachgegangen werden: Bereits **im Jahr 1591** lagen Anträge der **Brüder Nathan und Lew** an den Marburger Landgrafen vor, die sich "im Ampt Battenberg" niederlassen wollten. Landgraf Ludwig IV. lehnte dies jedoch ab, indem er den "Dersischen Junckern disfalls kein Gerechtigkeit gestattet". Die Junker von Dersch hatten nämlich den Brüdern bereits die Ansiedlung in Frohnhausen "verwilligt", also genehmigt. Daraufhin bemühten sich Nathan und Lew beim Landgrafen um eine Erlaubnis zur Niederlassung in Hatzfeld. Wie es mit ihnen weiterging, bleibt offen. Die Archive geben keine Hinweise. Von Hatzfeld nach Elsoff (4km) ist es ja nicht mehr weit …

Im Falle des oben genannten **Veist Juedt zu Frohnhausen** helfen uns die Dersischen Gerichtsrechnungen weiter, in denen die obligatorischen jährlichen Abgaben des "Schutzgeldes" der Frohnhäuser Juden ab 1632 namentlich aufgelistet werden. Danach zahlten **Veist** und ein namentlich nicht genannter "Jüdde" 6 Goldgulden an die von Dersch. Ein Jahr später waren **Veiß**, "der kleine Jud"; und Lewe 4 Goldgulden bzw. 8 Gulden 17 Albus schuldig. Die Variation der Schreibweise jüdischer Namen ist bei den Landjuden bis ins 19. Jahrhundert festzustellen. Auch in Elsoff gibt es für identische Personen unterschiedliche Schreibweisen, sowohl bei Christen wie Juden.

Die Berleburger Dokumente belegen, dass Veist von Frohnhausen nach Berleburg gezogen ist, und hier seinen Schutzbrief mehrfach verlängert hat. (AB J 17 – 24.02.1667/7.01.1671)

Geschäftsleute mussten zu allen Zeiten eine Kosten-Nutzen-Rechnung durchführen. Bereits in der Zeit Karls des Großen wurden jüdische Fernhandelskaufleute mit kaiserlichen Schutzbriefen ausgestattet, die ihnen sicheres Geleit und Schutz bei Übergriffen boten. Aus der Sicht eines jüdischen Handelsmannes stellte sich also stets die Frage: Wie hoch ist das Schutzgeld und welche Sicherheit (besonders in kriegerischen Zeiten) bietet mir der Souverän dafür? Friedlichere Gebiete und Handelswege waren meist dem Handel dienlicher als ein unsicheres Pflaster. Wittgenstein-Berleburg war gegen Ende des Dreißigjährigen Krieges in der Zeit von 1637 bis 1645 weitgehend von Kriegshandlungen verschont und verzeichnete danach eine Erholungs- und Aufbauphase. Auch war die katastrophale Auswirkung der Pest überwunden. Dies hatte sich natürlich auch in den hessischen

Nachbargebieten herumgesprochen und eröffnete den mobilen jüdischen Handelsleuten neue Perspektiven und vor allem mehr Sicherheit für Leib und Leben. Bei den beiden Pestepedemien, die Elsoff in den Jahren 1625/26 und 1636/37 heimsuchten, starben in Elsoff 212 Menschen (jeder zweite Einwohner). Sie wurden neben der Kirche in einem Massengrab beigesetzt. Man kann sich gut vorstellen, wie viele Häuser jetzt leer standen. Wir können davon ausgehen, dass 1638 jedes dritte Haus ohne Bewohner war. Nur schleppend konnte danach ein Neuanfang und Wiederaufbau der dörflichen Strukturen von Statten gehen.

Der alte "Hessenweg", der aus dem Frankenberger Raum über Battenfeld, Kröge, Dodenau, Leifer Grund über den Wollpfad nach Elsoff führte, war einer der wichtigen Pfade, der von Händlern aus dem "Hessischen" genutzt wurde. Er stellte die kürzeste Ost-West Verbindung dar und war auch ein Weg durch waldreiches Gebiet, der nur schwer zu kontrollieren war. Aus dem Lahntal führten mehrere Wege über Wetter, Nieder- und Oberasphe, Frohnhausen und Hatzfeld, sowie von Laasphe über Richstein, Höber und Beddelhausen nach Elsoff.

# Ein Diebstahl in Frankenberg im Jahre 1728 und eine Petition an den Berleburger Grafen

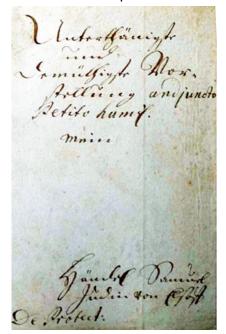
Ein juristischer Hintergrund für den drohenden Verlust des Schutzbriefes begegnet uns in Elsoff erstmalig im Jahre 1728. Es ist eine Petition der Händel Samuel, Jüdin von Elsoff, an Graf Casimir in Berleburg. Es ist das älteste mir bekannte Aktenstück bezüglich der Elsoffer Juden im Fürstlich Wittgensteinschen Archiv in Berleburg. Hier nur ein kleiner Ausschnitt – siehe Anhang Seite 56 und 57. Die Händel lässt einen Advokaten in einem mit juristischen, lateinischen Floskeln gespickten Brief niederschreiben:

"Hochgebohrner Graf, gnädigster Graff und Herr.

/ ... / Alß gelanget an Ewl. Hochgräfl. Excell. Meine demüthigste Bitte und Ansuchen, ob Dieselben, [gemeint ist Graf Casimir] wann wir über kurtz oder Lang derhalben alhier angegriffen werden dörfften, mich und die meinigen in diesem fall gnädigst manuteniren\* wolten". / ... / (Anhang S. 57-58 – Rot markiert)
\* manutenieren = eine Rechtsstellung schützen

Weshalb befürchtete die Händel, "alhier angegriffen" zu werden? Was war der Hintergrund für diese Bitte, in Berleburg aufgenommen zu werden und den Schutz des Laaspher Hoheitsbereiches, Elsoff gehörte zur Laaspher Grafschaft, zu verlassen? Ihr Schutzbrief war doch vom Laaspher Grafen

ausgestellt worden. Dieser war jedoch unmittelbar nach der blutigen Niederschlagung des Bauernaufstandes drei Jahre zuvor (1725) nicht gut auf die Elsoffer zu sprechen (siehe auch S. 9- 10). Händel wendete sich an den Berleburger Grafen, da ihr Mann in Laasphe angezeigt worden war und beschuldigt wurde, in Frankenberg an einem Bandendiebstahl teilgenommen zu haben. Die Familienmutter handelte in Sorge vor Repressionen gegen ihre Angehörigen. Sie kannte die Hintergründe der Vorwürfe nicht, doch konnte sie erahnen, welche Konsequenzen sie und ihre Familie im Falle einer Verurteilung ihres Mannes zu erwarten hatten. Vgl. Polizei-Ordnung Wittgensteiner Landrecht S. 6. Des Weiteren stellt sie in ihrer zwei Seiten umfassenden Petitio (Bittbrief) dem einzigen! Belastungszeugen gegen ihren Mann kein gutes Zeugnis aus: Er habe Vorurteile gegenüber Juden und werde mit 20 Reichstalern für die Denunziation bei den wittgensteinschen Behörden belohnt. Der Ausgang des Verfahrens und das weitere Schicksal der Familie Samuel sind nicht bekannt. Der Berleburger Graf hatte das Gesuch der Bittstellerin Händel Samuel auf Wohnortwechsel vorläufig ruhen lassen. Dies geht aus seiner Stellungnahme vom 24ten July 1728 hervor, die dem Autor in Kopie vorliegt. Im Jahre 1765 ist jedenfalls noch eine Familie



Samuel in Elsoff nachweisbar. Händel adressiert das Schreiben: Unterthänigste / und / demüthigste Vor= / stellung meiner beiliegenden (andjuncto) Petition. Händel Samuel / Judin von Elsoff / De Protect:

Das Schreiben der Händel an Graf Casimir, das sie mit "demüthigste Magd" unterzeichnen lässt, wird auf S. 65-66 wiedergegeben. Ihr Anwalt war nur einer von vielen "Advokaten", die sich drei Jahre nach der blutigen Niederschlagung des Elsoffer Bauernaufstandes ständig im Dorf aufhielten und viel zu schreiben (und zu verdienen) hatten.

## Der Judeneid - Elsoffer Juden vor Gericht

In den beiden Wittgensteiner Grafschaften wurde Juden bei Verhören oder anderen gerichtlichen Verwaltungsvorgängen auf der gräflichen Kanzlei oder Rentkammer ein Judeneid abverlangt. Bei diesem Eid mussten Juden bei Rechtsstreitigkeiten oder Verhören einen von christlicher Seite vorgeschrieben Eid leisten, da für Nichtchristen die christlichen Eidesformeln keine Gültigkeit besaßen.

In Mitteleuropa war er schon im frühen Mittelalter in einigen Ländern eingeführt worden. Besonders diskriminierende Formen wie das Tragen eines Stricks um den Hals oder ein Zeremoniell, bei dem der Schwörende sich barfuß auf die Zitzen einer blutige Sauhaut stellen musste, wie im Schwabenspiegel um 1275 beschrieben, sind für Wittgenstein nicht bekannt (Abb. S. 9). Die Autorenschaft der Wittgensteiner Eidesformeln konnte bis heute nicht geklärt werden. Insgesamt lässt der Text eine gewisse Ähnlichkeit mit der in Frankfurt am Main praktizierten Variante zu. In jedem Fall war der mit hebräischen Ausdrücken bestückte Eidestext so formuliert, dass der Eidleistende gläubige Elsoffer Israelit, mit erhobener Schwurhand und gleichzeitiger Berührung der Thora, auf den Gott Israels und das Alte Testament verpflichtet werden sollte. Ob der Eid im vorliegenden Fall, wie vor dem Verhör angedroht, abzuleisten war, ist nicht belegt. Auch in Berleburg ist er, wie aus dem Fall des Leiser Abraham und seiner Schwester Ester bekannt, im konkreten Fall nicht zur Anwendung gekommen. Hier ging es um finanzielle Abgaben der Esther Abraham an den Grafen bei einem Umzug von Berleburg nach Frankenberg. Als Druckmittel gegen die jüdischen Untertanen war dieser Eid für die Obrigkeit in jedem Fall von großem Wert. Erst am 15. März 1869 wurde er in Preußen (und somit auch in Wittgenstein) abgeschafft.

Der folgende Sachverhalt spielte sich vor dem Hintergrund der Elsoffer "Bauernrebellion" ab. Was war am Heiligabend 1723 in Elsoff geschehen? Der Herr Oberschultheiß und Kommissarius Nolle war schon um 19.00 Uhr zu Bett gegangen. Die letzten Tage hatten ihm viel Mühe und Aufregung gebracht. Sehr oft musste er, der nicht mehr der Jüngste war, in Dienstgeschäften von Elsoff zum Laaspher Schloss reiten. Lassen wir ihn selbst zu Wort kommen:

/ "wie er sich eben niedergelegt / und seine Ehe Frau wegen des Lermens ihn gewecket / daß man nicht allein mit der kleinen Glocken / auff dem Kirch-Thurm geläutet / sondern auch die große Sturm-Glocke gezogen / bey welchem Schrecken er auß dem Fenster gegucket / und der dasiegen Bauren großen Lermen mit großer Bestürzung angesehen / wie selbige mit Ihren Stangen / Sturm-Sensen und schröcklich Geschrey gemacht / und geruffen: Schlagt todt! Schlagt todt! Biß sie endlich selbst wieder von einander gegangen."

Bereits einige Tage vorher hatten sich zahlreiche Bewohner aus Elsoff, Alertshausen und Beddelhausen schwer bewaffnet zusammengerottet und den Noll bedroht. Er konnte auch nicht mehr bei seinen Dienstritten nach Laasphe die Beddelhäuser Ederbrücke benutzen, da die "Aufständischen" die Bohlen abmontiert hatten.

Zu diesen Vorgängen wurden, neben zahlreichen christlichen Bürgern der beteiligten Dörfer, auch folgende jüdische Bewohner am 31.12.1723 nach Laasphe befohlen:

- Läser Jacob (Schulmeister bei dem Juden Hirths) aus Elsoff
- Abraham, der 12-jährige Sohn des Hirths
- Jude Meyer von Elsoff
- Jüdin Brendel Abrahams von Beddelhausen

Sie wurden ermahnt, die reine Wahrheit zu sagen, die sie später **mit dem Judeneid zu bekräftigen** hätten, und dann vom Kanzleidirektor verhört:

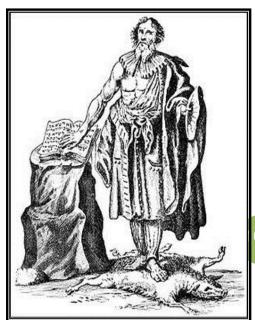
Läser Jakob sagte aus, "er wäre Schulmeister bey dem Juden Hirths (Herz) / und also bey dessen Kindern meistens im Hause / wüste also von der Elsöffer Bauern ihrem vor Weynachten gehabten Lermen und Tumult keine sonderliche Particularia (=Einzelheiten) zu erzelen / als daß er wohl gesehen / daß dieselbe mit großen Stangen herum gelauffen / auch oben vor dem Dorff eine Wagenburg geschlagen / er hätte aber keine Bauern dabey gesehen / gestalt es um die Mittags-Zeit gewesen / auch nicht gewust / was solches bedeutete."

Der gräfliche Protokollführer macht den Zusatz: "Weilen denn dieser Deponent von weiter nichts wissen wollen / auch sich sonst sehr einfältig bezeuget / so ist er nach aufferlegtem Stillschweigen

dimittiert (entlassen) worden." [KRÄMER, F., 1968] Hier klingt Verärgerung durch. Die gräflichen Beamten aus Laasphe hatten sich wohl mehr erwartet. Auch die weiteren Zeugenaussagen bringen nichts an den Tag, was die Herrschaft ohnehin nicht schon wusste. Immerhin hatte der Zeuge Meyer die Beddelhäuser Brücke auf dem Weg nach Laasphe passieren können. Einzelheiten hat auch er nicht preisgegeben. An den Versammlungen der Bauern war er – wie auch die anderen drei Zeugen - nicht beteiligt.

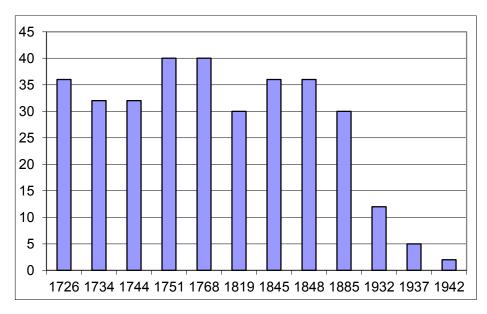
Der Elsoffer Pfarrer war ebenfalls nicht im Dorf anwesend. So blieb ihm das Verhör erspart.

Diese solidarische Verschwiegenheit der jüdischen Bürger ist bis heute im Dorf unvergessen! Nach Jahrhunderten in der Diaspora und Entrechtung, die Ihnen selbst ständig widerfuhr, kannten sie die Forderung nur zu gut, welche die geknechteten und unter "ungemessenen Diensten" leidenden Elsoffer Christen vor ihren Augen von dem "Laaspher" einforderten: "Einfach nur freie Menschen zu sein". Kaum zwei Jahre später, im Jahre 1725, musste das kleine Dorf für die Einforderung dieses Menschenrechts blutig bezahlen. [KRÄMER, F. (1968): Der Elsoffer Bauernkrieg. In: Wittgenstein. 32.]



Der **Judeneid**, lateinisch: **More Iudaico.** Die Abbildung aus dem 17. Jahrhundert zeigt einen Juden beim Ablegen des Judeneides. Dieser von Christen aufgezwungene Eid ist nicht zu verwechseln mit dem Jüdischen Eid, den Juden bei innerjüdischen Rechtsgeschäften zu leisten hatten. (Quelle: Wikipedia)

# Entwicklung der jüdischen Bevölkerung in Elsoff von 1726 bis 1942



# Gemeindebildung – Verhältnis von Juden und Christen

In Elsoff war, über einen Zeitraum von ca. 300 Jahren betrachtet, eine der größten jüdischen Gemeinden Wittgensteins angesiedelt. (Diagramm oben). Häuser wurden im Dorf in großer Zahl zum Kauf angeboten und waren günstig zu erwerben. Dies hatte folgende Ursache: Nach der blutigen Niederwerfung des Elsoffer Aufstandes ("Elsoffer Rebellion") im Jahre 1725 begann eine vorher nie dagewesene Auswanderungswelle der christlichen Dorfbewohner, die u. a. jüdischen Interessenten den Kauf von Auswandererhäusern ermöglichte. Auch wenn der Datenbestand lückenhaft und fehlerbehaftet ist, zeigt das Diagramm doch eine relativ konstant hohe Zahl bis Ende des 19. Jahrhunderts und die drastische Abnahme der jüdischen Einwohner in Elsoff bereits vor dem 1. Weltkrieg. Allerdings ist eine starke Mobilität (Zuzüge/Wegzüge) unter der jüdischen Dorfbevölkerung zu beobachten. Ein weiteres Problem besteht darin, dass bei den älteren Erhebungen teilweise nur die Haushaltsvorstände bzw. die Schutzbriefinhaber erfasst wurden und die tatsächliche Zahl der

0

Bewohner hochgerechnet bzw. unter Auswertung weiterer Quellen geschätzt werden muss. Die Blütezeit der Gemeinde war in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts.

Bezogen auf die Gesamtzahl der Hausbesitzer des Dorfes hatte Elsoff im 18. Jahrhundert sogar mit ca. 20% den höchsten Anteil jüdischer Hausbesitzer von allen Wittgensteiner Gemeinden. 1762 gab es in Elsoff 57 Häuser, davon waren 11 im Besitz jüdischer Familien. Dies ist umso erstaunlicher, weil die seit dem Mittelalter zu beobachtende Zerstreuung einzelner Juden oder jüdischer Familien auf dem flachen Land die Bildung von Gemeinden erschwerte (siehe Karte S. 13). Städtische Strukturen boten in der Regel günstigere Ausgangssituationen für den Erwerb eines Hauses. Die Grenzlage unseres Dorfes an der Schnittstelle Hessen/Wittgenstein/Kur-Köln bot für den Handel einen attraktiven Standort. Zum anderen verließen nach den blutigen Ereignissen von 1725 zahlreiche Elsoffer Christen ihr Heimatdorf und kehrten einem ausbeuterischen Feudalsystem den Rücken. Fast zwei Drittel der "Ausreißer" ging ohne den Consens des Laaspher Grafen nach Pennsylvanien. Mit den über Jahrzehnte auferlegten drastischen Strafen war im Kirchspiel Elsoff für freiheitlich gesinnte Menschen kein Überleben in Würde und Anstand mehr möglich. Das entstehende Vakuum wurde schnell aufgefüllt: Bereits wenige Jahre später erfolgte eine massive Ansiedlungspolitik von jüdischen Händlern durch das Laaspher Grafenhaus, welches den Verlust an Menschen, Steuern und Abgaben im Kirchspiel kompensieren sollte. Es war ein Eingriff in die sozialen und familiären Strukturen, von dem unser Dorf sich bis heute nicht erholen konnte.

Die fürstlichen Archive liefern keine Hinweise auf ablehnende oder restriktive Reaktionen auf jüdische Neuzugänge seitens der christlichen Dorfbewohner über einen Zeitraum von mehr als 230 Jahren. Für das konfliktfreie Miteinander und solidarische Zusammenhalten gegenüber einer die Bevölkerung massiv unterdrückenden Obrigkeit können auch die unter Androhung des Judeneides abzugebenden Zeugenaussagen am Vorabend des Elsoffer Bauernkrieges von Läser Jacob, Schutzjude Hertz und seinem Sohn Abraham und dem Juden Meyer dienen, welche nie zum Nachteil der christlichen Dorfbewohner ausfielen (WH, Jg. 56, 1968, S. 50-51).

Aus den äußerst umfangreichen "Judensachen" des Fürstlich Wittgensteinschen Privatarchivs Schloss Laasphe [(J 70-85, J 86-88(I), J 88(II)-91] sind zahlreiche Hintergrundinformationen aus den Schreiben der Elsoffer Schutzjuden an die Laaspher Grafen zu entnehmen. Sie geben Einblick in das tägliche Leben und die sozialen Verhältnisse der jüdischen Landbevölkerung jener Zeit. Der Sohn des Löser Meyer, Lazaro, hatte sich einem jüdischen Mädchen in Medebach "versprochen". Worauf der Vater sich genötigt sah, beim Grafen einen Heirats-Consens zu beantragen. Natürlich gegen Bezahlung. Abschrift des Originals im Anhang.

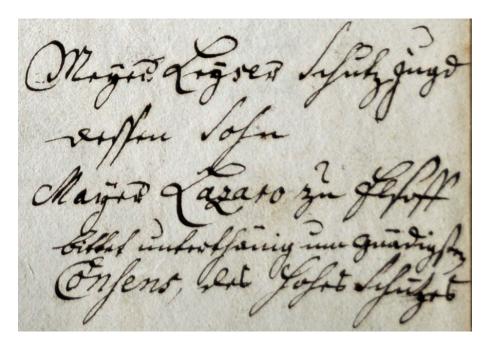
Im Jahr 1765 sind für Elsoff die folgenden 11 Familien jüdischen Glaubens als Hausbesitzer nachgewiesen, deren Familien teilweise schon vor 1700 im Dorf lebten:

- Abraham Hertz (auch Hirths geschrieben) => Alter Elsoffer Hausname Hirthe ("Hatte")
- Salomon Aaron
- Wolf Abraham Bürgel
- Jakob Süßmann
- Löser Meyer \*)
- Moses Salomon (in Dokumenten auch Mosis Salmon geschrieben)
- Löb Amsel
- Wolff Samuel
- Wolf Abraham
- Salomon Moses (Schutzbrief vom 07. August 1725, unmittelbar nach der Niederschlagung des Aufstandes in der Vogtei von Graf August beurkundet! Vgl. Anhang)
- Meyer jun. Berleburg

Sobald in einem Gebiet 10 jüdische Männer für einen Gottesdienst vorhanden waren, ein *Minjan*, konnte sich das Gemeindeleben entfalten. Dies kann für Elsoff ab etwa 1730 (zeitgleich mit Laasphe und Berleburg) angenommen werden, zumal die Grafen auch schon jüdische Gemeindeaufseher in Absprache mit den Friedberger Rabbinern ernannt hatten. Zur ursprünglichen Elsoffer Jüdischen Gemeinde zählten ja auch noch die Beddelhäuser, Arfelder, Richsteiner, und Schwarzenauer Juden,

die, von einigen Ausnahmen abgesehen, alle in Elsoff begraben wurden. Für Alertshausen sind lediglich im Jahr 1751 drei erwachsene Juden belegt.

Die Zeit von 1603 bis 1806 (unter der Regentschaft des Laaspher Grafenhauses) ist bisher für die Elsoffer jüdischen Familien nur wenig erforscht. Im Jahre 1816 erfolgte die Übergabe der beiden Wittgensteiner Grafschaften und somit auch der Gemeinde Elsoff von Hessen-Darmstadt an Preußen. Damit wurden die über viele Jahre gewachsenen familiären Verbindungen der Elsoffer Juden zu ihren Glaubensbrüdern in den hessischen Nachbargemeinden der Ämter Battenberg und Biedenkopf erheblich erschwert. War man vorher noch unter Hessen-Darmstadt politisch vereint, so lagen die angrenzenden hessischen Dörfer und Städte jetzt im "feindlichen Ausland" mit all den Erschwernissen bei einem Grenzübertritt, der besonders für jüdische Händler mit hohen Kosten verbunden war. Mit der Entstehung des Landkreises Wittgenstein erfolgte eine zunehmende Umorientierung der Elsoffer jüdischen Gemeindemitglieder in Richtung Berleburg, Laasphe und dem "Kur-Kölnischen" Sauerland.

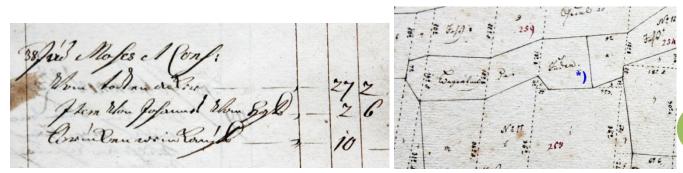


"Meyer Löser Schutzjuyd dessen Sohn Mayer Lazaro zu Elsoff bittet unterthänig um gnädigsten Consens, des Sohns Schutzes" (Quelle: Fürstliches Archiv Laasphe)

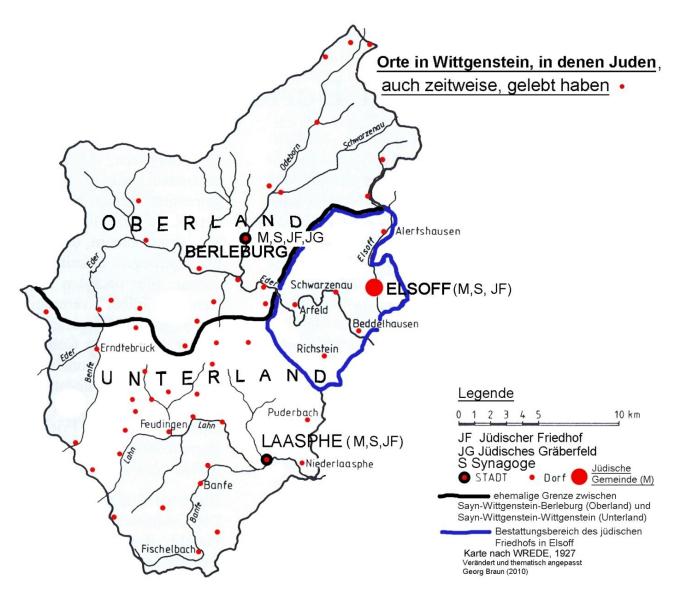
Bereits 1721 existiert in Elsoff ein jüdischer "Todtenacker", für den 27 Albus und 2 Heller berechnet werden! "// ... 38) Jud Moses U(nd) Cons: (-orten) Vom Todtenacker - /27(Albus)/2 (Heller)

Item von Johannes vom Hofe -/2/6, Trucken weinkauff -/10/- ...//" (FA Laasphe, WA-Lehnsregister 162, 1721)

Abb. Unten rechts: "Begräbnis der Juden" unter dem Heiligen Berg in Elsoff. [MANN´sches Kataster 1813/14: Stadtarchiv Bad Berleburg, Ausschnitt Gewannkarte 08-12]. Digitalisierung G. L. Braun. Repro G.L. Braun



Die Lage der Jüdischen Gemeinde Elsoff im Fürstentum Sayn Wittgenstein-Wittgenstein (Unterland)
Bereich der Synagogengemeinde um 1813 (blau)



# Der Jüdische Friedhof in Elsoff "Unter dem Heiligenberg"

Seit ca. 1700 waren die ersten Generationen jüdischen Glaubens in Elsoff geboren, hatten hier gelebt und wollten entsprechend der jüdischen Tradition in der Nähe ihrer Vorfahren begraben sein. Eine der zentralen Aufgaben einer Jüdischen Gemeinde ist die Bestattung der Toten, verbunden mit der Anlage und dem Unterhalt eines Friedhofs. Da dies nach jüdischer Tradition eine dauerhafte Anlage sein muss, um die ewige Ruhe der Toten zu gewährleisten, wurde das Grundstück in der Regel gekauft. In Elsoff ist der finanzschwachen, kleinen jüdischen Gemeinde dieser Platz von einer christlichen Familie des Ortes um das Jahr 1800 für Begräbnisse zur Verfügung gestellt worden. Dass dieser Friedhof am Unterhang des "Heiligen Berges" der Christen lag, hat keinen gestört. Warum entgegen der Tradition das Grundstück nicht gekauft wurde, ist unbekannt. Vorher sind die Elsoffer Juden vermutlich in Laasphe oder auf den benachbarten hessischen Friedhöfen, wie etwa dem Battenfelder jüdischen Begräbnisplatz an der Struth, beerdigt worden. Der älteste Grabstein auf dem Frohnhäuser Friedhof datiert von 1713. In Battenfeld ist der älteste erhaltene Grabstein von der aus Schmallenberg stammenden Rös, Frau des Mordechai ha-Kohen aus dem Jahr 1781. Ob es zu diesem frühen Zeitpunkt schon einen jüdischen Friedhof in Elsoff gab ist eher unwahrscheinlich. Hier stammt der älteste erhaltene Grabstein aus dem Jahr 1857. Dazu bedarf es weiterer Forschungen. Jüngste Recherchen im Stadtarchiv Bad Berleburg belegen, dass bereits für das Jahr 1813 ein jüdischer Begräbnisplatz im Kataster aus Hessen - Darmstädischer Zeit unter dem Heiligenberg eingetragen war. Über die Genealogie der Elsoffer Judenfamilien ist bisher kaum etwas bekannt. Bezeichnender Weise trugen ja einige Familien (Schmuls, Vetters) den Namen Elsoffer.

Bei den mitteleuropäischen Juden war es Brauch, bei Begräbnissen die Leiche mit den Füßen in Richtung des Weges nach Jerusalem (Osten) zu legen. Diesen Weg wird der Tote nach der Auferstehung gehen. Der Grabstein steht in der Regel am westlichen Grabende ("zu Häupten des Toten") mit der Inschrift nach Osten zeigend. In Elsoff zeigen viele Grabsteine zum Tal und zum Dorf hin, sind also nach Südwesten/Westen ausgerichtet. Eine verbindliche Vorschrift über die Ausrichtung der Gräber und der Inschriften hat es nicht gegeben.

Nachforschungen im Laaspher Archiv belegen einen "Todtenacker" für die Elsoffer Juden für das Jahr 1721. Jud Moses bezahlt in diesem Jahr dafür Abgaben an den Laaspher Grafen (Siehe S. 12).

Mehrere Zeitzeugen (darunter meine Mutter, Jahrgang 1918) berichten über den Ablauf einer jüdischen Beerdigung im Dorf in den Jahren 1930 bis 1937: Der ganz in schwarz gekleidete Trauerzug bewegte sich mit dem von Trägern getragenen Sarg vom Trauerhaus bis zum Friedhof unter dem Heiligenberg. Besonders mühselig war es, den Sarg die letzten 50m den steilen Hang hinauf über den schmalen Fußweg an die Grabstelle zu bekommen. Auf dem Weg zum Friedhof wurde der Sarg mehrfach abgestellt, um die Träger zu wechseln. Der Vorsänger sagte: "Grüß mir den Vater Abraham" und der Trauerzug ergänzte im Chor: "Mir aa, mir aa, mir aa". Sinngemäß: "Grüß ihn mir auch." Ein ähnliches Zeremoniell wird auch aus Bad Berleburg berichtet.

Eine Besonderheit der Grabsteine des 19. Jh. sind zweisprachige Inschriften, bei denen hebräische Wörter mit deutschen oder jiddischen (in hebräischer Schrift) abwechseln (Abb. S. 18, blauer Rahmen). Hier deutet sich der Übergang von den vorher ausschließlich hebräisch abgefassten Inschriften der mittel- und osteuropäischen Aschkenasim zu ausschließlich in Deutsch abgefassten Inschriften an. Bei zweisprachiger Inschrift zeigt bei den älteren Gräbern die hebräische meist zum Grab, die deutsche ist auf der anderen Seite. Nach dem 1. Weltkrieg sind fast nur noch deutsche Inschriften anzutreffen. Nur wenige der noch vorhandenen Elsoffer Grabsteine zeigen Symbole wie den sechseckigen Davidstern, Ölzweige oder einen Palmzweig.

(Fotos nächste Seite)

Abb. Links: Grabstein des 19. Jahrhunderts von Moses und Röschen Steinweg, geb. Freund – Schriftrolle als Symbol. Hebräische Inschriften, Namen und Lebensdaten auf Deutsch.

<u>Abb. rechts:</u> Grabstein von Hannchen Jakob, geb. Elsoffer aus Schmuls und ihres Mannes. Zu Beginn des 20. Jhd. noch mit deutscher und hebräischer Inschrift.







Abb. Mitte: Stummes Mahnmal für den Holocaust: 1938 geschändetes Grabmal von Veronika Hony

# Symbole auf jüdischen Grabmalen auf dem Elsoffer Friedhof



Palmzweig, in der jüd. Tradition Erinnerung an die Hütten der Kinder Israel beim Auszug aus Ägypten.



Erneuerter Grabstein für Josua Lieber (Wulfs)



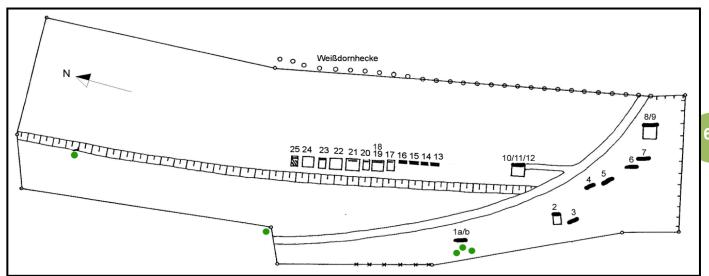
Ölbaumzweige - Joseph u. Rachel Holländer (Rächels)

Der jüdische Friedhof unter dem Heiligenberg besteht seit Beginn des 19. Jahrhunderts. Der Plan zeigt die Lage der noch erhaltenen Grabsteine. Blick vom christlichen Friedhof auf den jüdischen im März 2010.



# Plan des Friedhofs und Lage der noch sichtbaren Gräber

Wer den Friedhof betreten möchte, sollte die jüdischen Feiertage und den Schabat (Samstag) beachten, um an diesen Tagen die Totenruhe nicht zu stören. Die jüdischen Feiertage sind am Tor zum Friedhof ausgehängt. Aber Vorsicht, es handelt sich um ein extrem steiles Gelände. [Plan verändert nach DIETERMANN et al. 1991]. Der Grundstückszuschnitt ist mittlerweile verändert worden.





Das Familiengrab der Familie Hony (Hausname "Mausches). Der sehnlichste Wunsch vieler Juden, "bei ihren Vätern zu ruhen", ging für Ida und Rosa Hony nicht in Erfüllung. Die beiden Seitenplatten des Familiengrabes bleiben für immer leer. (Siehe S. 48: "Der Zeitzeuge …)

# 1. Buch Mose XLVII - Aus dem Alten Testament:

"/.../ und begrabest mich nicht in Ägypten / sondern ich will liegen bei meinen Vätern / und du sollst mich aus Ägypten führen / und in ihrem Begräbnis begraben / Er sprach / ich will tun wie du gesagt hast / ... / und er schwur ihm /.../"





Gegen Ende des 19. Jhd. sind kleinere, gegossene Grabsteine mit schwarzen Glas- oder Marmorplatten belegt.





Die Grabsteine von Sara Stern, Frau von Jacob Stern, Tochter von Joseph (6.8.1811-17.5.1895) und ihres Mannes Jacob Stern (3.4.1805-18.4.1888) sind beidseitig beschriftet. Auf der dem Grab abgewandten Seite der Steine finden sich hebräische Inschriften, die nach Osten weisen (Foto rechts). Die links abgebildete Seite der Steine zeigt nach Westen (zur Grabstelle) und ist deutsch beschriftet.

פ"נ יעקב בר נפתלי מת געשטארביך ח' תמוז 1892 יאה אים עלטער פוך 94 יאהר תנצב"ה Abb. S. 16, unten: Elsoffer Grabsteininschrift in hebräischen und deutschen (jiddischen) Wörtern, die in hebräischer Schrift dargestellt sind:\*) Hier ist begraben / Jacov, Sohn des Naphthali / er starb, gestorben / 8. Tammus 1892, war im Alter von 94 Jahr. / Seine Seele ist eingebunden im Bund des Lebens.



Das Grab von Julius Kamp (14.7.1876-4.3.1937) war eines der letzten, die auf dem Jüdischen Friedhof angelegt wurden. Die Inschrift des Steins ist nur noch schwer zu entziffern. Liegende Grabplatten waren bei sefardischen Juden verbreitet. Innerhalb der Reihe sind neben diesem Grab 1942 noch 5 Personen ohne Stein bestattet worden.

\*) Für die Übersetzung der hebräischen Texte (auch S. 49) bedanke ich mich bei den Herren Pfarrer Christof Weisheit und Prof. Dr. F. Avemarie, Uni Marburg.



# Extreme Hanglage für einen Friedhof

Diese Grabreihe am Unterhang des Heiligenberges auf einer eigens dazu angelegten Terrasse weist die ältesten, noch erhaltenen Grabsteine auf. Sie sind ein wichtiges Dokument bürgerlicher Sepulkralkultur vergangener Jahrhunderte für unser Dorf.

Da es in Wittgenstein bis zum Beginn des 20. Jh. keinen Steinmetzen gab, mussten größere und kunsthandwerklich aufwändigere Grabsteine aus dem Siegerland herangeführt werden. Die Familie Holländer ließ das säulenartig ausgeführte Grabmal rechts neben dem Friedhofseingang von J.J. Schleifenbaum in Weidenau anfertigen. Später wurden Grabsteine auch von der Firma Joh. Grote, Stein- und Bildhauerei, Neheim Ruhr bezogen, für die Carl Schneider in Berleburg eine Vertretung hatte.

Anhand des Personenstandsregisters und anderer Quellen lässt sich abschätzen, dass über einen Zeitraum von ca.120 Jahren etwa 130 Menschen nach jüdischer Tradition auf dem 2362 m² großen Friedhof beerdigt wurden.

Eine vollständige Erfassung und Dokumentation des Friedhofes wird z. Zt. von G. L. Braun und H. Prange erarbeitet. Die Tabelle zeigt eine vorläufige, unvollständige Übersicht.

Name	Lebensdaten	Name	Lebensdaten
Julius Kamp	14.7.1876-4.3.1937	Robert Hony	7.3.1880 - 7.3.1928
Frieda Stern	17.3.1861-2.1.1936	Jacob Jacob	23.2.1839-23.1.1913
Eli Elsoffer	5.3.1858-8.10.1925	Hannchen Jacob geb. Elsoffer	20.4.1841–28.12.1904
Jakob Buchheim	6.1.1853–20.11.1922	Jacov Sohn von Naphthali	? – 4.7.1892
Paula Steinweg	19.10.1860–25.12.1930	Jacob Stern	3.4.1805–18.4.1888
Herz Steinweg	25.12.1860–2.2.1922	Sara Stern F. v. Jacob Stern T. v. Joseph	6.8.1811–1?.05.1895
Josua Lieber	8.10.1832–17.1.1920	Jette Berg, geb. Stern Jettel, T. v. Jizchak Fr. v. Jacob Berg	23.2.1805–8.05.1860
Henriette Stern	18.??.18??-??.??.1915	Rahel Holländer geb. Schiff	1810-11.07.1895
Samuel Hony	19.05.1840-20.06.1910	Joseph Holländer	29.8.1804-24.1.1857
Johanna Hony geb. Holländer	2.2.1842 – 1.8.1911		

[Daten zum Friedhof nach Dietermann, K., Morgenstern-Wulff, J. und R. Röcher: Die jüdischen Friedhöfe im Kreis Siegen-Wittgenstein. Dokumentation 8. Siegen 1991]. Teilweise ergänzt.

Da auch in Elsoff der jüdische Friedhof während der 1938er Pogrome von Teilen der SA geschändet wurde, mussten auf Anordnung der US - Army Elsoffer Nationalsozialisten das Gelände unmittelbar nach Kriegsende "aufräumen" und wieder in seinen ursprünglichen Zustand versetzen, soweit dies überhaupt noch möglich war. Mit welch brutaler Gewalt die barbarischen Grabschänder damals vorgingen, zeigt der Stein Von Veronika Hony auf S. 15.

Das Elsoffer Friedhofsgrundstück ist 1974 vom Landesverband Jüdischer Kultusgemeinden in Westfalen gekauft worden. Die Pflege obliegt der Stadt Bad Berleburg.

# Elsoffer Juden - Staatsbürger Preußens mit gleichen Rechten und Pflichten?

Mit dem Beginn des 19. Jh. sind erste ernsthafte Bestrebungen zur Emanzipation der Juden in Wittgenstein zu beobachten. Im Jahre 1808, unter hessisch-darmstädtischer Herrschaft, mussten die Elsoffer Juden feste Familiennamen annehmen. In dieser Zeit ist zunächst der Nachname "Elsoff", später "Elsoffer" entstanden. Dieser Familienname ist ein weiterer Beleg für die Identifikation mit dem Heimatort. Nach einem Erlass vom 20. Juli 1808 von Napoleon, dem sog. décret infâme (L'Univers Israélite, Ivii. 472) mussten alle Juden im französischen Reich einen festen Nachnamen tragen. Nach und nach führten alle Herrschaftsgebiete Europas (somit auch Hessen und Preußen) ähnliche Regelungen ein.

Die Juden konnten ihre neuen Namen nicht immer frei wählen; so kam es in vereinzelten Fällen zu erniedrigenden oder beleidigenden Nachnamen, die allerdings später meist wieder geändert werden durften. Aber die französischen Gesetze ließen keine neuen Namen zu, die den jüdischen Hintergrund des Trägers deutlich herausstellten (z.B. Namen aus dem Alten Testament oder alttestamentliche Städtenamen). Die jüdischen sollten sich von deutschen Familiennamen möglichst nicht unterscheiden, um die Integration der Juden zu fördern, die in dieser Zeit volle Bürgerrechte erhielten.

Je nach Region konnte die Namensgebung unterschiedlich verlaufen, so dass bei der Deutung der Namen auch die Herkunftsregion [in unserem Dorf die Namen Holländer, Gunzenhäuser, Braunschweig und Elsoff(er)] eine große Rolle spielte.

Der von einer jüdischen Familie zunächst angenommene **Nachname Elsoff** begegnet uns bereits im Jahre 1816 anlässlich einer Hochzeit des "Heinemann Hess zu Oberasphe mit Henell (schlecht zu lesen) ersagter **Samuel Elsoffs Tochter**". Das Paar wurde nach jüdischem Brauch mit Einwilligung des Brautvaters **Samuel Elsoff** aus **Elsoff** im Beisein "von Rabbiner Joseph Lilla zu Battenfeld /.../ copuliert"/.../. [Freundliche Überlassung der Information von H. Wagner, Juden in Oberasphe]. Heiratsurkunde siehe Anlage S. 64.]

Der Nachname Elsoffer ist ab 1848 im Dorf schriftlich belegt, sicherlich aber schon früher im Gebrauch. Als 1816 Wittgenstein und damit auch Elsoff preußisch wurde, blieb für die hier ansässigen Juden zunächst alles beim Alten. Denn das Preußische Emanzipationsedikt vom 11. März 1812, das die Juden zu "Einländern und preußischen Staatsbürgern" erklärt und alle Ausnahmegesetze abgeschafft hatte, galt zunächst nicht für später hinzugewonnene Provinzen (wie z. B. die beiden Wittgensteiner Fürstentümer). Somit waren die Wittgensteiner Juden vorerst auch weiterhin von allen staatsbürgerlichen Rechten ausgeschlossen und als sogenannte Schutzjuden, wie in den Zeiten zuvor, strengen Restriktionen unterworfen.

Wollten Juden beispielsweise eine Familie gründen, ihren Wohnsitz verlassen oder sich überhaupt erst in Wittgenstein neu niederlassen, bedurften sie, wie in der hessischen Ära, einer offiziellen Erlaubnis. Immerhin war bereits 1804 (zusammen mit Hessen-Kassel, Nassau und Solms) die Abschaffung des Leibzolls im Unterland in Kraft getreten, den die Juden vorher beim Grenzübertritt zu entrichten hatten. Zudem war den Verwaltungs- und Polizeibehörden auferlegt worden, alle, "die sich eingeschlichen haben", unverzüglich an ihren alten Wohnort zurück zu schicken. Um den Zuzug von Juden möglichst niedrig zu halten, wurden selbst Juden, die im preußischen Heer gedient hatten, abgeschoben. Auch mussten in den Pässen unbemittelter Juden und wandernder jüdischer Handwerksgesellen Zweck und Ziel der Reise ausdrücklich vermerkt werden. Wer ohne vorschriftsmäßigen Pass angetroffen wurde, galt als Vagabund und war sofort zu verhaften. Nur wenn dem "gefährlichen Herumtreiben der Juden Schranken" gesetzt würde, so hieß es in einem Erlass der Königlichen Regierung vom 25. Juli 1821, könne die öffentliche Sicherheit gewährleistet werden. Eine andere Verordnung wiederum, vom 9. August 1823, untersagte die Aufnahme fremder Juden in den Gesindedienst, weil "es an einheimischem Gesinde nicht leicht fehlen kann" und die Zulassung Ortsfremder "meistens zur Einnistung und zu unerlaubten Gewerbs-Verkehr Gelegenheit gibt". Herr Georg Glade aus Hallenberg hat mir freundlicherweise zu diesem Sachverhalt folgendes mitgeteilt: "Die meines Wissens einzige Berührung zu Elsoff besteht in einer jüdischen Magd aus Elsoff, die im 19. Jhd. hier (in Hallenberg) tätig war. "Nähere Einzelheiten konnten nicht mehr ermittelt werden.

Noch am 4.8.1841 schrieb ein Erlass der Regierung in Arnsberg für die in Westfalen wohnenden Juden "die Erteilung eines Geleites, eines Toleranzscheins, eines Heiraths- oder Erwerbs-Consenses vor". Am 20.7.1848 verbot die Arnsberger Regierung das Tragen der jüdischen Amtstracht während des jüdischen Gottesdienstes, weil diese mit dem evangelischen Talar angeblich große Ähnlichkeit aufwies und infolgedessen das Tragen einer solchen Kleidung als "Anmaßung der jüdischen Vorsänger" und "Verspottung der evangelischen Geistlichkeit" empfunden wurde. [HERZIG, A., 1984]

Mittlerweile war das Emanzipationsgesetz auch in Wittgenstein gültig. Deshalb verfasste die israelitische Gemeinde in Berleburg am 2.2.1855 ein neues Statut, welches durch die königliche Regierung in Arnsberg rechtsgültig genehmigt wurde. Die Hauptgemeinde umfasst jetzt das Gebiet der heutigen Stadt Bad Berleburg, die Untergemeinden bestehen aus den Ortschaften Arfeld, Beddelhausen, Elsoff, Richstein und Schwarzenau. Als Sitz der Untergemeinde wurde Schwarzenau bestimmt. Das Statut regelte insbesondere die Kultus- und Schulangelegenheiten.

Am **6. März 1848** wurde der Gemeindevorstand von Elsoff aufgefordert, ein "Verzeichniß über sämtliche gegenwärtig in der Gemarkung Elsoff und Christianseck vorhandenen zur Gemeinde Elsoff gehörigen Häuser" zu erstellen. Es werden 79 private Hausbesitzer im Dorf genannt. In Christianseck, sowie bei den Außengehöften und im Garsbach gab es zu diesem Zeitpunkt keinen jüdischen Hausbesitz. Für Elsoff werden die folgenden sieben **Hauseigentümer** israelitischen Glaubens mit den damals im Dorf geläufigen Hausnamen (in Klammern) angeführt:

- Levi Braunschweig (Veltes/Valdes)
- 2. Wolf Lieber (Bregge, Wulfs)
- 3. Matias Holländer (Nolls, später Mausches)
- 4. Isaak Stern (Dudells)
- 5. Moses Gunsenhäuser (Flickels, später Isiks)
- 6. Witwe Levi Elsoffer (Levs, Lebs, später Schmuls)
- 7. Joseph Holländer (Rächels)

Dabei stand der Kinderreichtum jüdischen Familien in der Mitte des 19. Jahrhunderts dem der christlichen nicht nach: Die oben genannte Familie des Levi Elsoffer (Schmuls) hatte sieben Kinder, vier Mädchen und drei Jungen. Hinzu kommen die Beigesessen und Haushaltsgehilfen. Dies kann als grober Hinweis dienen, um die Einwohnerzahlen, falls sie nicht explizit als Einzelpersonen bei einer Zählung erfasst sind, hochzurechnen.

# Schulbildung jüdischer Kinder in Elsoff

Ein eigenständiges Gebäude der ersten Elsoffer Judenschule, die zeitweise auch als Betraum genutzt wurde, befand sich in einem Anbau an Vetters Haus. Bereits 1723 hatten wohlhabendere Elsoffer Schutzjuden wie die Familie Hirths/Hertz Privatlehrer, die im Wohnhaus die Kinder unterrichteten. Wenn man die prächtigen Synagogen großer jüdischer Gemeinden in Deutschland vor Augen hat, so muss man sich die Elsoffer "Synagoge" eher als einen kleinen Betraum vorstellen, der sich in dem einstöckigen Nebengebäude der ehemaligen Zehntscheune befand. Über seine Ausstattung und Ausgestaltung ist nichts bekannt. Nach dem 2. Weltkrieg war dort eine Klempnerwerkstatt untergebracht, die später abgerissen wurde. Auf dem Gelände befand sich früher eine Brunnenanlage

Während der Blütezeit der Elsoffer jüdischen Gemeinde gab es kurz nach 1835 bereits eine jüdische Privatschule im Hause des jüdischen Geschäftsmannes Wolf Lieber (Wulfs). Die Familie Lieber zählte zum Bildungsbürgertum und W. Lieber hatte selbst eine vorzügliche Schulbildung genossen. Das belegen auch die im Hause zahlreich vorhandenen Bücher und Zeitschriften aus jener Zeit. Die Regierungsbehörde in Arnsberg stellte im Jahre 1847 eine Anfrage an den Elsoffer Pfarrer und Schulinspektor und forderte ihn auf, über die folgenden Punkte bezüglich dieser Schule Bericht zu erstatten:

- 1. Name des Lehrers,
- 2. Datum der ihm von der Regierung erteilten Lehrbefugnis,
- 3. Von welcher Behörde der Lehrer geprüft wurde,
- 4. In welchen Gegenständen (Fächern) derselbe unterrichtet.
- Wieviel Schüler seine Schule zählt.

Die Antwort des Pfarrers: Der Lehrer heißt **Daniel Meyer aus Hamburg**, 19 Jahre alt. Datum der Conzession auf ein Jahr, Arnsberg den 20. August 1847, Nr. 427. Geprüft wurde er von der Prüfungskommission in Soest, Zeugnis vom 6. August 1846. Unterrichtet wird in

- 1. Lesen
- 2. Schön- und Rechtschreiben
- 3. Kopf- und Tafelrechnen
- 4. Deutsche Sprache
- 5. Hebräische Sprache
- 6. Religion und biblische Geschichte
- 7. Weltgeschichte 8. Naturgeschichte
- 9. Geographie
- 10. Singen
- 11. Französische Sprache
- 12. Zeichnen.

Schulkinder: Sechs Knaben und vier Mädchen besuchen die Schule. [HÜSTER, K., 1994]

Mit diesem Junglehrer aus Hamburg gelangten zum ersten Mal die **Ideen des Hamburger Reformjudentums** in die weit entfernte "kleine Welt" der Elsoffer jüdischen Gemeinschaft. Wie sie im Dorf aufgenommen wurden, ist leider bisher nicht bekannt. Wie der "aufgeklärte jüdische Geist" über die Neuerungen jener Zeit dachte, sei an diesen humorigen Versen von Heinrich Heine dargestellt , der dem Hamburger Reformjudentum nahestand:

"Die Juden teilen sich wieder ein In zwei verschiedene Parteien; Die Alten gehen in die Synagog', Und in den Tempel die Neuen.

Die Neuen essen Schweinefleisch, Zeigen sich widersetzig, Sind Demokraten; die Alten sind Vielmehr aristokrätzig.

Ich liebe die Alten, ich liebe die Neu'n – Doch schwör ich, beim ewigen Gotte, Ich liebe gewisse Fischchen noch mehr, Man heißt sie geräuchert Sprotte."

[Aus: Heine, H.: Epen, Deutschland, S. 634/635. Die Tempel Klassiker, Wiesbaden]

Trotzdem: Welch ein Fächerangebot für diese kleine Schülergruppe. Die Pisa-Studie lässt grüßen! Ein derartiges Bildungsangebot gab es in der Evangelischen Volksschule von Elsoff nicht, die ich von 1954 bis 1958 besuchte. Aber wir reden ja über das Jahr 1847 und einen hervorragend ausgebildeten jüdischen Junglehrer.

Ein wichtiger Sachverhalt zum Thema Schulfinanzierung soll noch erwähnt werden: Während die christliche Schule von der jüdischen Gemeinde mitfinanziert werden musste, wurde die jüdische Schule ausschließlich von den jüdischen Schülern, bzw. deren Eltern, getragen. Wir können davon ausgehen, dass hier die Familie Lieber einen großen Anteil beitrug.

Durch eine Verordnung vom 8.Mai 1817 waren die jüdischen Eltern verpflichtet worden, ihre Kinder einzuschulen und Schulgeld zu zahlen. Von den Behörden war ihnen indessen zunächst untersagt worden, ihre Kinder dem "meistens auf ein halbes oder ganzes Jahr gedungenen Lehrer aus ihren Religionsverwandten" anzuvertrauen, da diese "so wenig nach ihrem sittlichen Charakter als nach ihrer Geschicklichkeit zu Bildnern der Jugend geeignet" seien. Ausschlaggebend für die anhaltende Diffamierung der westfälischen Juden während der Zeit des Biedermeier war die Haltung des damaligen Arnsberger Oberpräsidenten Ludwig von Vincke und einiger seiner antijüdisch eingestellten Beamten. Eigentlich unbeabsichtigt hat von Vincke selbst mit dafür gesorgt, dass die jüdischen Gemeinden ihre alten "Winkelschulen" in leistungsfähige private Elementarschulen umwandelten und nur solche Lehrer anstellten, die sich in Preußen einer Prüfung unterzogen hatten. Da in den jüdischen Schulen in Westfalen auf etwa 16 Kinder ein Lehrer kam, hatten die jüdischen Kinder weitaus bessere Bildungschancen als die Kinder in den christlichen Elementarschulen, wo durchschnittlich fünfzig Kinder (in Elsoff zeitweise über 100!) von einem Lehrer unterrichtet wurden. Zudem bekamen die jüdischen Prüfungskandidaten, die im Seminar von Werl oder Soest eine Prüfung ablegten, nicht selten die besten Noten." [HERZIG, A., 1984]. In Elsoff geborene jüdische Schüler stellten auch die ersten Abiturienten und erlangten akademische Grade, lange vor den christlichen Dorfkindern.

Nach Wegzug mehrerer Familien vor der Jahrhundertwende ist die Elsoffer Jüdische Schule aufgelöst worden. Renate Löwenstein (\*1897) hat bereits die evangelische Volksschule von Elsoff besucht, ohne am Religionsunterricht teilzunehmen. Desgleichen ihre Tochter Edith. Anfang der 1970er Jahre ist das kleine Gebäude der ehemaligen jüdischen Schule abgerissen worden. (Abb. S.34)

# Zusammenleben im Dorf und Vereinsleben

Erst nach dem deutsch-französischen Krieg 1870/71 und der Reichsgründung verbesserte sich die rechtliche Situation für die Juden in Westfalen spürbar. Zahlreiche Elsoffer Juden hatten am Krieg teilgenommen und wurden Mitglieder im 1873 gegründeten Kriegerverein. Drei Jahre später zählte der Verein bereits 72 aktive Mitglieder, darunter Josua Lieber, Levi Holländer, Abraham Stern. Der Gastwirt Moses Holländer (Mausches) stellte das große Festzelt, der Gastwirt Bernhard Spies und der Bierbrauer Jakob Spies waren mit weiteren Zelten vertreten. Alles was sonst noch für die Durchführung eines Festes von Nöten war, lieferten das Kaufhaus Lieber und der genossenschaftlich organisierte Elsoffer Consum-Verein. Die Rendanten haben genauestens Buch geführt und die Abrechnungen lassen uns erahnen, wie da die "Post abging", wenn Christen und Juden gemeinsam bei Lampionschein, Musik und Gesang und dem selbst gebrauten Elsoffer Bier aus dem eigenen Brauhaus zusammensaßen. Die patriotische Grundhaltung ließ alle Vorbehalte vergessen und trug wesentlich zur Integration der Juden im Dorf gegen Ende des 19. Jahrhunderts bei. Dies äußert sich auch in der Namengebung bei den Kindern, hier treten jetzt Vornamen wie Robert, Julius, Frieda und Henriette auf. Auf dem Foto des Elsoffer Kriegervereins von 1900 sitzen die mit Orden dekorierten Juden wie die christlichen Kriegsveteranen in der ersten Reihe rechts. Einer der ersten Fahnenträger war der Vater der Geschwister Hony, Samuel Hony. In den teilweise noch erhaltenen Vereinsunterlagen sind weiterhin Elias (Eli Elsoffer (Feldwebel), Samuel Elsoffer, Nathan Elsoffer, Levi Holländer, Abraham Stern (Fähnrich) und Gustav Lieber als Mitglieder aufgeführt. Einen latenten Antisemitismus gab es jedoch bei einigen christlichen Bewohnern und Behörden weiterhin.

Im Elsoffer Vereinsleben gab es bis Anfang der 1930er Jahre keinerlei Tabus zwischen Juden und Christen. Neben eigenen Aktivitäten – es gab eine Kegelbahn und einen Schießstand der Juden am Rain unter dem Reitelsberg – wurde das Elsoffer Vereinsleben durch jüdische Bürger tatkräftig gefördert. Die bereits erwähnte Familie Lieber ermöglichte den Bau des Festplatzes auf dem Helm. Sie hatte unter einer Akaziengruppe einen exponierten Ehrenplatz, den sie bei allen Festen bis 1933 einnahm. Dass die im Dorf aufgewachsenen Juden "Elsoffer Platt" sprachen, sei hier nur am Rande erwähnt.

Kurt Hüster [1994] beschreibt in seiner Arbeit das Verhältnis von evangelisch-reformierter Kirche und Juden als von Toleranz geprägt, auf keinen Fall feindlich. Noch 1931 spendete die Familie Kamp der

christlichen Winterhilfe (1933 von den Nationalsozialisten übernommen) 3 Kisten mit neuen Kleidungsstücken für die Hilfe im Ruhrgebiet. Julius Kamp, der die Firma Lieber&Söhne übernommen hatte, nahm als Unteroffizier am 1. Weltkrieg teil und wurde wegen Tapferkeit ausgezeichnet. In Vergessenheit geraten sind auch der Elsoffer "Judenborn" – dazu gibt es auch eine Erzählung -('s Jerrebornche engerm Lembärg - an der Straße nach Alertshausen) und die Beddelhäuser "Judenwiese" (Flurbezeichnung östlich des Dorfes, am linken Ederufer). Zahlreiche Geschichten (auch Reime) aus dem Dorfleben jener Zeit, in denen Juden eine Rolle spielen, sind in unterschiedlichen Arbeiten publiziert worden und bleiben so der Nachwelt erhalten. [GÜCKER, E.: Elsoff. Aus der Geschichte des Dorfes und der ehemaligen Vogtei. Bad Berleburg-Elsoff. 1979]

# Krieger-Verein Elsoff im Jahr 1900 (Foto unten)

Bisher konnten wir (unter Mithilfe älterer Einwohner) nur 10 Mitglieder namensmäßig zuordnen: 1) Karl Mengel (Maas) 6) Jakob Althaus (Freielsbach) 13) Jakob Gücker (Gückers) 17) Jakob Leihe (Jakobs) 18) Christian Braun (Sälzers) 24) Wilhelm Benner 27) Jakob Bätzel 35) Christian Leihe (Baumes) 38) Jakob Spies (Jörge) (39 – 42) jüdische Vereinsmitglieder.



Nachdem in den 1920-er Jahren zahlreiche Mitglieder sich dem neu gegründeten Schieß- und Schützenverein und der SA anschlossen, verlor der Kriegerverein zunehmend an Bedeutung. Ab 1933 folgte Zug um Zug die vollständige Zentralisierung und Entmachtung der Soldatenverbände und des Kyffhäuserbundes durch Hitler. Sie wurden zwangsweise der SA und später der Wehrmacht angegliedert. "Hitler hatte sich - in seiner Eigenschaft als Oberkommandierender der Wehrmacht, also oberster Dienstherr aller Soldaten - nun auch alle Veteranenorganisationen unterstellt".

Eines der Ziele der Alliierten beim Potsdamer Abkommen im August 1945 war: "Die völlige und endgültige Auflösung aller bewaffneten Verbände sowie der militärischen Traditions- und Kriegervereine, …".Quelle: "Schlaglichter der deutschen Geschichte". Lizenzausgabe der Bundeszentrale für politische Bildung. Copyright F. A. Brockhaus GmbH, Leipzig – Mannheim.

Die auf dem Vereinsfoto von 1900 abgebildete Fahne von 1886 wird im Anhang auf Seite 72 eingehender behandelt.

# Ausschnitte (ab 1874) aus dem "Casse-Buch des Krieger-Vereins Elsoff"

Vereinsmitglieder aus jüdischen Familien: (30)Levi Elsoffer, (31)Nathan Elsoffer, (32)Eli Elsoffer, (63)Josua Lieber, (64)Gustav Lieber, (51)Levi Holländer, (54)Samuel Honi, (83)Abraham Stern. Jedes jüdische und christliche Haus stellte ein Mitglied im Verein.

0.4	1000						Ш
29.	Bainffer Lindwig	7	^	^			
30.	Mooffer Lawi Wall	30	30	30	30	,	
3/	Elsoffer Hulfon		No.		30		
32	Elsoffer Lani Elsoffer Huspan Lister		1	66.73	30	The state of the s	
32	Time of the	1 200		1000	3333		I
24	Firmy Johnson		1000		10000	3	
77.	Jeining Zninning				30		#
35	Feiring Joseph Feiring Groung Finen Feiring Groung winen Fechinaman Jorbob gur.	AL DESCRIPTION OF THE PARTY OF	Contract of the Contract of th	A COLUMN	30	and the state of t	
36	Juhrmann, Jakob gur.	-	-	~	,	,	1
THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN		13000			1		
49	History yabol glaste	30	30	30	30	,	
50.	Huster Grong its I Bit.	30	30	30	30	7	
57	Hollowsley Lawi	30	30	30	30	1	
Control of the Contro	Henth Mighalow	3			200		
1000						~	
	Heach Bristian	100 60		100000		- The Control of the	
59	Horris Tomane	30	30	30	30	4	4
ei	Vaile go. 11.	-				1	
10		30					
62	Via Jakob	30	30	30.	30	"	
63.	Lieber Jofins	30	30	30	30	*	
64.	heeber, Guffar	30	30	30	30	3	
65	Lieber, Guffor Mengel grang mont	30	30	30 .	30	4	Ì
66	Mengel Bare	30					
Cin	M L	0		Kar	000	Beita	4
7	An Lailweigh gollifligan			T	-	1.3.41st	
Ng	No Charlossy Height	5/	111	7	1		2
82	Spils Goorg Iflag willard 3.	0 3	03	0 3	0	3	
83	Sterne Ose	2.4	100	100	0	No. of the last	CHESCHER
00	Herry Orbourfame 3	0 30					
87	Incide drimal 3	03	03	0 3	0	2	
85	Higgermann, Infrav 3	03	03	0	30		
The second second		and the last of th	100	1		THE RESERVE AND PERSONS ASSESSED.	4

# Alte Rechnungen, ausgestellt "für den hiesigen Kriegerverein", erzählen Geschichte(n)

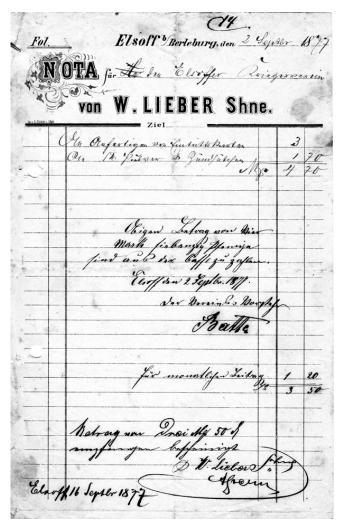
Zahlreiche Unterlagen aus den Büchern des Elsoffer Krieger-Vereins belegen das umfassende Sortiment eines ländlichen jüdischen Warenhauses des 19. Jhd. Auch die Eintrittskarten wurden hier im eigenen Verlag von Lieber gedruckt. Schwarzpulver und Zündhütchen kamen ebenfalls von **W. Lieber Shne.** Die Vereinsvorsteher, hier Braun (1874) und Batta (1877) weisen an, W. Lieber bescheinigt den Empfang des Betrages. Die Firma W. Lieber S<sup>ne</sup> lieferte auch die gesamte Ausstattung, die zur Vorbereitung und Durchführung der zweitägigen Feste auf dem Helm mit mehreren hundert Teilnehmern nötig war. (Fotos des Kaufhauses S. 38/39.) Ein 250-seitiges Geschäftsbuch von Wulf Lieber von 1819/20 wird z. Zt. noch ausgewertet. Es wurde bei Renovierungsarbeiten unter den Dielenbrettern gefunden.

Drei Jahre nach der Reichsgründung 1871 wurde im Dorf noch mit der alten preußischen Währung bezahlt: 21 Taler, 5 Silbergroschen, 11 Pfg. sind auf der Rechnung links, ausgestellt am 23. August 1874, zu bezahlen. Die Nota rechts von 1877 ist in Mark und Pfennig ausgestellt: Vier Mark und siebzig Pfennig für Zündhütchen, Schwarzpulver und Eintrittskarten.



"Alte Währung": 1 Thaler = 30 Silbergroschen = 360 Pfennige. "Neue Währung": 1 Mark (M) = 100 Pfennige 60 einen Thaler =  $\frac{1}{2}$  Silbergroschen

Redynun	of Sin 1	Usuff	den 2	s ten esa	gust.	, 187	7-
ueajiiiii		V hier					
berner y An		1. Brymoti		many		10	
	Shortal					3	
ey 13 . 7	Ta South	1: 14/21	× 18/		3/2	12	3
23 - 3	1/2 4	1 - 1/2/			3	12	~
2	V Formank	ont, brais	~		4	2 24	
	6 to South				3 1	18	N.
3	13/5.		1.3,		3	2 10	10
		in & Zin	Springer in	· Warte	3	- 15	
	5 Th straty	lowingst			3	18	
	Main 5	byrufi et	infranking/	La Marou	(qu)	9	
	Infrij & M	1 0,000	E41966	Aufer	3	9	
	Supar	ne 's	Fred - Guiza			2 -	
2 . 2	Blimant	blowing to	mijs		5	1 20	,
		offerend 12	nof you to	uyuny.	7/2	15	
	instring go .	ingl per	Inquel de	rengel	3	6	
24 . 1	1/2 "	43 1/2	1.4 5}			1	1
	So yli y	4 1 heter	letting gel	april 1			
		e per Le			3	12	
2 , .	1/2 v vil	mustaly 5	sortal ?			6	6
	1 fort d	alling houte				/3	
	Whith is I	ufling borta	" potrol.	should.		1 5	1 4
	Mulbing	· 10 9	difinipe f.	Taltmate		2	16
. 30 "	1 St. S.	she y	- bluke	1		1	2 6
1/2	t rekn	om obigue 10 hr	u 3/2 MA	Lynd : 5 17	12 90		
Mark.	lufner	um 60	mse (10)	ratis) :	-	. 50	n:
110						212	35
11	in dellely	g wend and in	A growing in	land (	5	21.	A 150
		Percins , 6.	He 3- 24		3	21	
The state of the s	Early in	100	wither 1874.	no Morfin			



Fassen wir die Situation am Ende der Weimarer Republik zusammen: Die jüdischen Einwohner in Elsoff haben sich, wie auch anderswo in Deutschland, über mehrere Jahrhunderte engagiert am Alltagsleben ihres Wohnortes beteiligt. Das politische, wirtschaftliche und gesellschaftliche Miteinander erstarb jedoch unmittelbar nach der Machtergreifung durch die Nationalsozialisten im März 1933.

Das Einwohnerverzeichnis für die Gemeinde Elsoff aus dem Jahr 1931 umfasst 141 Häuser mit 796 Einwohnern (incl. Arfelderberg, Brücher, Christianseck, Garsbach, Haingraben, Hainhof, Kohl, Lilienberg, Rübengrund, Schlade, Strutbach und Teiche). Hier sind die folgenden Haushalte verzeichnet, die Gesamtzahl der Personen israelitschen Glaubens ist in Klammern gesetzt:

- 1. Bertha Elsoffer (ohne Beruf), Nr. 41 (Vetters) (2)
- 2. Nathan Elsoffer (Metzgerei), Nr. 32 (Schmuls) (3)
- 3. Ida Hony (Gastwirtschaft), Nr. 84 (Mausches) (1)
- 4. Rosa Berta Hony (Kolonialwarenhandlung), Nr. 84 (Mausches) (1) Fernsprecher: Schwarzenau 15. Sie konnten das Telefon von Sälzers (Nr. 4) benutzen.
- 5. Kamp, Julius (Inhaber der Firma W. Lieber Söhne Gemischtwaren), Nr.76 (Wulfs). Telefon: Schwarzenau 55 (4)
- 6. Stern, Sophie (ohne Beruf) Nr. 80 (Isiks) (1)

Somit wohnten 1931 noch 12 jüdische Bürger in Elsoff. Sechs von ihnen starben, nachdem sie in Elsoff abgeholt worden waren, bzw. sind im Holocaust ermordet worden. Zwei starben eines natürlichen Todes, drei von ihnen (Familie Kamp) gelang die Flucht.

Die Zahl der Opfer des Nazi-Regimes wird durch <u>in Elsoff geborenen Personen</u> deutlich erhöht, die bereits seit Ende des 19. Jahrhunderts, aus welchen Gründen auch immer, das Dorf in Richtung Industrie- bzw. Ballungsgebiete verlassen hatten und auch an ihren neuen Wohnorten dem Nazi-Terror nicht entkommen konnten.

# Jüdische Haus- und Familiennamen in Elsoff

Die Art der Hausnamenfindung für die von jüdischen Familien bewohnten Häuser ist von den christlichen Einwohnern vorgenommen worden, die das bei ihren Häusern entsprechend hielten. Sie sind vorwiegend im 19. Jahrhundert entstanden. Dabei ist oft ist der Vorname des Hausbesitzers namengebend. Als Beispiele für die christlichen Einwohner seien hier "Daniels", "Fritzes" "Peters", "Jakobs" und "George" genannt.

- 1. Schmuls (Levs, Lebs)
- 2. Mausches (vorher Nols, Nolls)
- 3. Isiks (Itzigs), vorher Flickels (Haus von Sophi Stern, 1940 abgerissen)
- 4. Valtes (Haus ca. 1880 abgerissen)
- 5. Rechels (Rächels)
- 6. Wulfs (vorher "Brecke" damit war die Elsoffbrücke neben dem Haus gemeint)
- 7. Vetters (Name des christlichen Vorbesitzers) Haus steht noch teilweise.
- 8. Dudells Duotheils. Das Haus des Chirurgen Duotheil war im 19. Jhd. ca. 20 Jahre Eigentum der Familie Isaak Stern, die es an christlichen Dorfbewohner weiter verkaufte.

Der Hausname "Schmuls" ist vom Vornamen des Hausbewohners Samuel abgeleitet, "Lebs" oder "Levs" vermutlich von Levi. Auch bei "Rächels" geht der Name auf Rachel Holländer zurück. "Wulfs" ist von Wolf Lieber abgeleitet. "Mausches" ist auf den Brauer Moses Holländer zurückzuführen. Bei Vetters wurde der Hausname des christlichen Vorbesitzers (Förster Vetter) übernommen. Es gab auch Fälle, in denen jüdische und christliche Hausnamen gleichzeitig verwendet wurden. Nicht in allen Fällen lässt sich die Herkunft der Hausnamen verlässlich klären: Isiks = Isaak? – ein sehr alter Grabstein auf dem Elsoffer Friedhof trägt die Inschrift: *Tochter von Jizchak (=Isaak)*. Ebenfalls unklar ist die Herkunft der Hausnamen "Valtes" (abgeleitet von Valentin?) und "Flickels". "Elkels" geht auf Elkel Gunsenheiser zurück (belegt für 1819).

Seit den Anfängen des Zuzugs von jüdischen Familien bestand nie das Problem einer Ghettobildung im Dorf. Nur die Hausgrundstücke der Häuser der Familien Braunschweig und Wohlgemuth grenzten im 19. Jh. aneinander. Diese für eine Integration sehr glückliche Ausgangssituation der Verteilung der jüdischen Häuser über den gesamten Dorfkern hat das Zusammenleben enorm befördert. Die Ausbildung einer isolierten "Parallelgesellschaft" hat es im Dorf nie gegeben.

# **Der Familienname Elsoffer**

Ein weiterer Beleg für die Identifikation mit dem Heimatort ist der Familienname Elsoffer. Nach einem Erlass vom 20. Juli 1808 von Napoleon, dem sog. *décret infâme* (*L'Univers Israélite*, Ivii. 472) mussten alle Juden im französischen Reich einen festen Nachnamen tragen. Nach und nach führten alle Herrschaftsgebiete Europas ähnliche Regelungen ein.

Die Juden konnten ihre neuen Namen nicht immer frei wählen; so kam es in vereinzelten Fällen zu erniedrigenden oder beleidigenden Nachnamen, die allerdings später meist wieder geändert werden durften. Aber die französischen Gesetze ließen keine neuen Namen zu, die den jüdischen Hintergrund des Trägers deutlich herausstellten (z.B. Namen aus dem Alten Testament oder alttestamentliche Städtenamen). Die jüdischen sollten sich von deutschen Familiennamen möglichst nicht unterscheiden, um die Integration der Juden zu fördern, die in dieser Zeit volle Bürgerrechte erhielten.

Der Nachname Elsoff ist schon 1816 in einer Heiratsurkunde belegt, später wird er in Elsoffer abgeändert. \*)

Das Foto zeigt einen Teil des alten Dorfkerns vom Reitelsberg aus aufgenommen. Das Mosaik von jüdischen (blaue Punkte) und christlichen Häusern Ende des 19. Jhd. wird beim Blick über die Elsoffer "Dachlandschaft"

(1) Gastwirtschaft Spies (Jorje), (2) Müllersch (Mühle), (3) Schlagmüllersch (Schlagmühle), (4) Jokowes (5), Vetters/Jüdische Schule (Nathan und Bertha Elsoffer), (6) Höse, (7) Ehemals Levi Braunschweig (Haus ca. 1880 abgerissen), (8) Kesbergs, (9) Konrads, (10) Kröwels (11) Gerles (12) Hirthe (13) Sophie u. Felix Stern, (14) Zere, (15) Gastwirtschaft Samuel Hony, (17) Diele, (18) Paust, (19) Schmiedjosts, (20) Schulze, (21) Schusterdaniels, (22) Heiders, (24) Nathan Elsoffer (Metzgerei), (29) Rachel Holländer (Haushälfte). Das Kaufhaus Lieber lag drei Häuser links von dem Gebäude 10. Das Haus der Familie Wohlgemuth grenzte an (7) Levi Braunschweig.

M = Mennerbach , E = Elsoffbach, S = Altes Schulhaus (Åle Schüle). Scheunen und sonstige Wirtschaftsgebäude sind grün markiert.

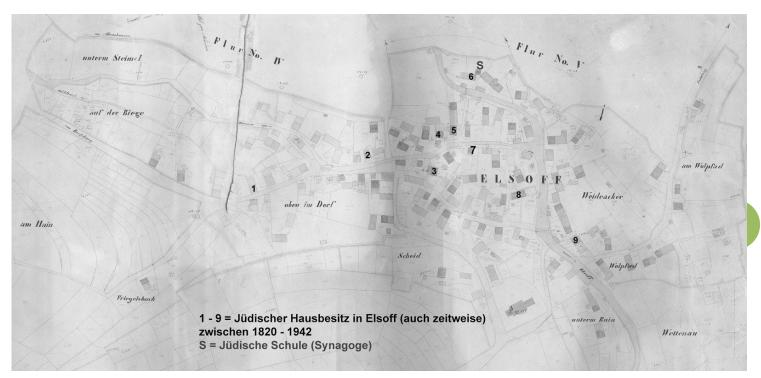


Der Plan **Geschichtspfad Elsoff** (Anhang) zeigt die von jüdischen Familien bewohnten Häuser. Auf den an den Häusern angebrachten Tafeln wird ihre Geschichte in Kurzform erläutert.

# Berufe jüdischer Einwohner In Elsoff

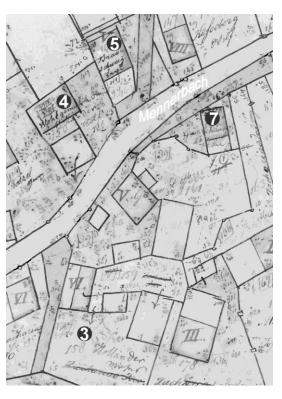
Brauer, Gastwirt, Metzger (Schochet), Viehhändler, Drucker, Kolonialwaren- und Gemischtwarenhändler, Kleingewerbe: Wandernde Krämer, Herstellung von Handkäse/Ziegenkäse, Herstellung von Saiten für Streichinstrumente aus Kleintierdärmen.

# Verteilung der Häuser jüdischer Familien in Elsoff im 19. Jahrhundert

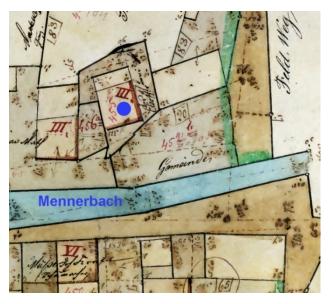


Familie Isaac Stern (1832-1852) - Düdels

- 1 Familien Levi Elsoffer, Löwenstein/Pins (1827-1943) Schmuls
- 2 Familien Moses Holländer und Hony (1841-1942) Mausches
- 3 Familie Wohlgemuth (1780 -?)
- 4 Familie Levi Braunschweig (vor 1820 ca. 1880 ?)
- 5 Familie Samuel Elsoffer (1841-1939) Vetters
- 6 Familien Gunzenhäuser und Stern (1837-1939) Isicks
- 7 Familie Wolf Lieber&Söhne (1812-1938) Wulfs
- 9 Familie Joseph Holländer (1804-1913) Rächels

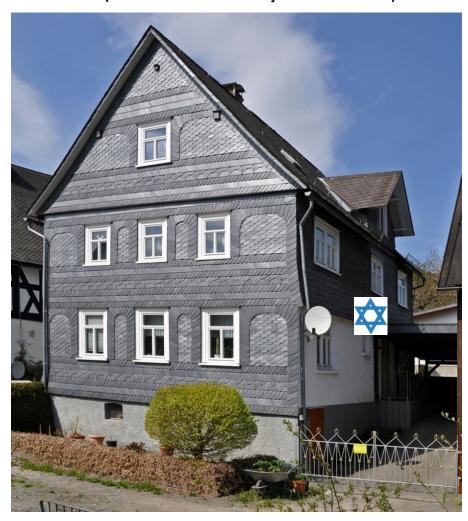






Der blaue Punkt kennzeichnet das Haus von Levi Elsoffer (Schmuls). Auf der gegenüberliegenden Seite des Mennerbachs stehen 1838 die Häuser und Scheunen von Müsse (Selzers) und Pausts (Pöst). Die "Schulbrücke" über den Mennerbach existiert noch nicht. Hier war lediglich eine Furt.

# Früher "Schmuls" (ehemals Familien Elsoffer und Löwenstein) – Nordstraße 1 (Von 1837 – 1943 im Besitz jüdische Einwohner)



Das Haus ist um 1800 erbaut worden. Das Fachwerk verbirgt sich unter Schiefer und Putz. Levi Elsoffer (mindestens seit 1827 in Elsoff ansässig) erwirbt 1837 das Haus. Seine sieben Kinder: Beilchen Elsoffer, Malchen Elsoffer, Hannchen Elsoffer, Roeschen Elsoffer, Samuel Elsoffer, Wolf Elsoffer, Abraham Elsoffer erben am 19.11.1838 das Anwesen.

Wolf Elsoffer (einer der Söhne von Levi) wird am 28.12.1848 Eigentümer. Seine Frau Rosa Elsoffer, geb. Spier, stammt aus Diemelsee Heringhausen (Waldeck-Frankenberg). Eltern von Rosa: Nathan Spier und Fanny, geb. Katzenstein.

Nathan Elsoffer (1850-1936) erbt das Haus am 10.9.1889. Nathan betrieb eine Schlachterei für Kleinvieh. Er war im Dorf als "Schmuls Nathan" bekannt und trug als **Schochet** (Schlachter) stets einen **Kaftan**. Dieses bis zu den Schuhen reichende Kleidungsstück war traditionell bei osteuropäischen Juden verbreitet. Wenn überhaupt ein Elsoffer Jude als strenggläubig oder orthodox zu bezeichnen war, dann war er es.

Zahlreiche Ausstattungsdetails des Hauses, die auf seine Nutzung hinweisen, beschreibt R. Braun in seiner 1989 erschienen Familienchronik: "Wenn man das Haus betreten hatte, gelangte man in einen mit gelb-grauen Steinfliesen ausgelegten etwa quadratischen Flur. An der rechten Wandseite verlief auf dem Flurboden eine ebenfalls mit Steinfliesen ausgelegte 3-5 cm tiefe Abflussrinne, die über ein durch die Außenwand führendes Rohr nach draußen verbunden war. Diesen Flurraum hatten die Juden früher als Schlachtraum genutzt. Die Steinrinne diente dazu, Blut und Abfälle wegzuspülen. /.../ Rechts hinter der Küchentür stand ein großer steinfarbener Kessel, der innen kupfern war. Der Kessel wurde für alle möglichen Zwecke benutzt. Er diente bei Hausschlachtungen, zum Brennen von Kornschnaps, zum überwiegenden Teil jedoch zum Kochen der Wäsche."

Die "steinerne Blutrinne" verlief dann den steilen Hof hinunter, unterquerte den Fußweg in Form eines Rohres, welches in den Mennerbach mündete.

Da der Beruf des Metzgers (Schochet) in mehreren Elsoffer Judenfamilien auftritt, hier einige z. T. gekürzte Informationen:

"In der Tora heißt es: "Du sollst von Deinem Großvieh und Kleinvieh schlachten, so wie ich Dir befohlen habe". Da zu den Worten "wie ich Dir befohlen habe" in der ganzen Bibel kein weiterer Hinweis zu finden ist, weisen sie auf die mündliche Lehre hin. die im Talmud festgehalten ist.

Das Schächten soll ein äußerst humanes, das Leid des Tieres gering haltendes Verfahren sein. Das halachisch korrekte Schächten besteht aus einem Halsschnitt, der bei Säugetieren durch Luftröhre und Speiseröhre, bei Vögeln durch eine von beiden gehen muss. Der Schnitt muss durch Hin- und Herfahren ohne die geringste Unterbrechung mit einem scharfen, glatten und schartenfreien Messer ausgeführt werden. Verboten ist

- die kleinste Pause bei der Durchführung des Schnitts (hebr. Schehija)
- das Drücken des aufliegenden Messers in den Hals (hebr. Derassa)
- das Stechen des Messers in den Hals (hebr. Chalada)
- das Ausführen des Schnitts außerhalb der für Schechita bestimmten Grenzen am Hals (hebr. Hagrama)
- das Losreißen der Halsgefäße durch den Schnitt (hebr. Ikur)

Der Schlachter selbst muss eine Ausbildung abgeschlossen haben, die sowohl "praktische" als auch "geistige" Aspekte seiner Arbeit umfasst. Das Schlachtmesser muss scharf wie eine gute Rasierklinge sein und darf keinerlei Scharten o. ä. aufweisen.

Auch der Schlachtprozess selbst ist festen Regeln unterworfen. Erste Voraussetzung ist, dass das Tier im Judentum koscher bzw. im Islam halal ist. Mit einem einzigen Schnitt wird die Kehle durchschnitten, wobei beide Halsschlagadern, beide Halsvenen, die Luftröhre, die Speiseröhre sowie beide Vagus-Nerven durchtrennt werden müssen. Diese Technik führt bei korrekt ausgeführtem Halsschnitt den Tod in der Regel innerhalb von 10-15 Sekunden herbei, jedoch können Rinder noch bis zu 47 Sekunden lang Aufstehversuche unternehmen. Das Tier muss vollständig ausbluten, da der Verzehr von Blut gemäß Kaschrut verboten ist. Schechita beschreibt nicht allein den Prozess der Schlachtung selbst, sondern auch die anschließende Kontrolle des Tieres und des Fleisches. So müssen im Judentum z. B. alle Blutrückstände beseitigt werden, was gewöhnlich durch Waschen und Salzen geschieht. Außerdem müssen Fleisch und Organe auf eventuelle Unregelmäßigkeiten (z. B. Krebsgeschwüre) untersucht werden, die das Fleisch treif, d. h. nicht koscher machen würden." (Entnommen aus Wikipedia, Suchbegriff >Schochet<.)

"Der Schochet [Schächter] ist nicht einfach ein jüdischer Schlächter. Er muss ein gesetzestreuer Mann sein; er muss ein gründliches Wissen jener Teile des Schulchan Aruch haben, welche die genauen Regeln und Verordnungen der Schechita, wie auch den Zustand der Organe des Tieres, die es trefe (unrein) machen könnten, in Einzelheiten festlegen; er muß eine schwierige Prüfung bestehen und von rabbinischen Autoritäten bestätigt werden, damit er die Funktion eines Schochet ausüben darf. Wegen seiner Frömmigkeit, seiner Ausbildung und seines Hintergrundes wird vom Schochet oft verlangt, besonders in Kleingemeinden, auch die Ausübung anderer jüdischer ritueller Aufgaben zu übernehmen." [Donin, Chajim Halevy: Jüdisches Leben. -- Jerusalem: Zionistische Weltorganisation, ©1987. -- Einheitssachtitel: To be a Jew. -- S. 113 f.]

Im fensterlosen Gewölbekeller des Hauses unter der Küche befand sich ein tiefer Grundwasserbrunnen. Dessen Lage und Zweck erschließt sich aus dem hier Gesagten. Für kultische Zwecke und bei rituellen Handlungen, zu denen auch koscheres Schlachten und die Reinigung ["tauweln" = eintauchen] des neuen und benutzten Küchengeschirrs zählte, ist nur Quellwasser, Flusswasser oder gesammeltes Regenwasser erlaubt. Blut ist von allen zum Verzehr geeigneten Teilen des geschlachteten Tieres mit Wasser und Salz gründlich zu entfernen.

Meine Mutter (Jahrgang 1918), die in Sälzers, einem Nachbarhaus von Schmuls aufgewachsen ist, erzählte: "Für uns Kinder war der Anblick geschächteter Lämmer etwas Schreckliches".

Nathans erste Frau hieß **Bertha Feldheim**, die vermutlich bei der Geburt ihrer Tochter am 15.10.1893 verstarb. Sie ist auf dem JF in Elsoff begraben. Die gemeinsame Tocher Bertha lebte von 1893-1918.

Seine 2. Frau **Bertha Leiser** (1863-1927) war in Essen geboren. Nathan heiratete sie am 3.7.1895 in Bielefeld. Die Tochter aus 2. Ehe hieß **Renate Elsoffer**. Renate (\*06. Juni 1897) besuchte bereits die Elsoffer Volksschule. Sie half ihrem Vater bei der Vermarktung der Fleischwaren, auch unter Einsatz eines Fahrrades. Vorwiegend wurden Ziegen, Schafe und Lämmer geschlachtet, die im oben beschriebenen Hausflur oder im Hofraum hinter Bäckers Scheune geschächtet wurden. Das koschere Fleisch wurde auch an die christlichen Einwohner verkauft, die keine eigene Tierhaltung hatten.

Ob den Schochets im Dorf, wie teilweise in den hessischen Nachbarorten geschehen, 1933 die Schächtmesser abgenommen wurden (das kam einem Berufsverbot gleich), konnte für Elsoff nicht ermittelt werden.

Hausschlachtungen waren bis in die 1970er Jahre bei den christlichen Einwohnern im Dorf noch die Regel. Übrigens: Der in Elsoff allseits bekannte und geschätzte **Metzgermeister Fritz Batta aus** "**Fritzes"**, der nach dem Krieg (gemeinsam mit seinem Sohn) bis in die 1970er Jahre in Elsoff und

Umgebung Hausschlachtungen durchführte, hatte einen Teil seiner **Ausbildung bei einem** jüdischen Schochet in Geisweid erhalten.

Der 1. Ehemann von Renate hieß **Löwenstein** – das Kind aus dieser Ehe war die am 9.11.1924 geborene **Edith Löwenstein**. Edith besuchte die Elsoffer Volksschule bis 1936 (Foto unten rechts). Sämtliche Eigentümer des Hauses waren seit Beginn des 19. Jahrhunderts israelitischen Glaubens. Am 20.04.1943 ging das Vermögen der Renate Löwenstein in den Besitz der Reichsfinanzverwaltung (Deutsches Reich). Danach war die Jewish Trust Corporation for Germany, London WC 1 ab dem 24.9.1957 Eigentümerin.

Meine persönliche Erinnerung: Als ich 1958 auf dem Weg vor dem Haus stand, wurden zahlreiche Bücher und Schriften bei Aufräumarbeiten aus dem oberen Fenster geworfen und zusammen mit allerlei "ålem Werk" verbrannt. Damals habe ich als 10-jähriger zum ersten Mal ein in Hebräisch gedrucktes Buch in der Hand gehalten.

Auf einem Balken links oberhalb der Haustür befand sich ein Davidstern. Balkeninschriften, die bei allen ca. zeitgleich entstandenen Fachwerkhäusern im Dorf vorkommen, sind von diesem Haus nicht bekannt. Beispiele aus hessischen Nachbargemeinden (Battenfeld, Vöhl) zeigen, dass es bei jüdischen Häusern durchaus üblich war, hebräische Inschriften an den Fachwerkbalken anzubringen.

Den jüdischen Familien in Elsoff hat es allerdings nichts ausgemacht, in Häusern mit von Christen ausgesuchten Balkeninschriften des alten und neuen Testaments zu leben. Die meisten dieser Inschriften aus dem 18. und 19. Jhd. sind bis heute in den Fachwerkbalken erhalten geblieben.





**Abb. links - Renate Elsoffer** (hinten stehend) aus "Schmuls-Haus" und zwei Mitschülerinnen der Ev. Volksschule Elsoff im Jahre 1910 im Alter von 13 Jahren. Sie ist 1944 im Alter von 47 Jahren im Vernichtungslager Auschwitz ermordet worden.

**Abb. rechts - Edith Löwenstein** im Alter von 12 Jahren. Auf diesem Ausschnitt eines Klassenfotos von 1936 sitzt Edith am rechten Bildrand. Sie war die Tochter von **Renate Elsoffer, verh. Löwenstein**, in 2. Ehe verh. **Pins**. Kurze Zeit nach dieser Aufnahme musste Edith die Elsoffer Volksschule verlassen. Sie wurde 1944 im Alter von 19 Jahren im Ghetto Theresienstadt in Tschechien umgebracht.

# Früher "Dudells" / "Duotheils" (zeitweise Familie Isaac Stern)

# Jüdischer Hausbesitz von 1832 – 1852 durch den Handelsmann Isaac Stern.

Das Wohnhaus ist am 20. April 1790 vom Zimmermann Johannes Gesberg aus Alertshausen errichtet worden. Der Viehstall befand sich unten links (heute Garage). Die neue Scheune wurde im Jahre 1927 im rechten Winkel angebaut.

Das Haus wurde im Auftrag des Chirurgen **Georg Ludwig Duotheil** aus Laasphe erbaut, der bis Ende der 1820er Jahre in Elsoff praktizierte und weit über die Grenzen des Dorfes hinaus als qualifizierter Arzt bekannt war. Die Duotheils besaßen in Elsoff auch Grundstücke. [*Vgl. MANN'sches Kataster von Elsoff, 1813*]. Der Battenberger Physicus Dr. Embd beschwerte sich 1806, dass die Laisaer alle nach Elsoff liefen, und nicht zu ihm nach Battenberg kämen, um sich behandeln zu lassen. [*Freundliche Mitteilung von Frau Meixner aus Giessen, die die Physikatsberichte im StA Marburg im Rahmen ihrer Doktorarbeit durchgesehen hat.]* 

**Balkeninschrift:** /erhalte mein Herz bey dem einigen, dass ich deinen Namen fürchte, Psalm 86. Also lerne die Weisheit für deine Seele wenn du sie findest, so wird's her nach wohl gehen und deine Hoffnung wird nicht umsonst seyn. 24. Ps. Salomo 44. Elsoff, den 20e April Ao. 1790 Z.M. Johannes Gesberg von Alertshaußen/

Heute weiß kaum jemand im Dorf, dass dieses Haus im 19. Jh. für zwei Jahrzehnte in jüdischem Besitz war. Für den 30.7.1832 wird der Handelsmann **Isaac Stern** genannt, der in diesem Jahr für seinen minderjährigen Sohn **Herz Stern** eine Sicherung im Hypotheken-Register in Laasphe eintragen lässt. Isaacs Ehefrau, **Caroline Stern, geb. Hoechster**, war zu diesem Zeitpunkt bereits verstorben.

Die ledige **Karoline Heß** führte den Haushalt. Am 22.4.1850 werden 160 Thaler zu ihren Gunsten im Hypothekenbuch von Laasphe eingetragen. Am 13.2.1852 verkauft Isaac Stern das Anwesen an Daniel Braun aus Elsoff.



Hofansicht des 1792 für den Arzt L. Duotheil errichteten Gebäudes im Jahre 2010. Die Scheune wurde 1927 angebaut.

Bewohner jüdischen Glaubens im 19. Jahrhundert:
Der Viehhändler Isaac Stern und seine Frau Caroline Stern, geb. Hoechster.
Der Sohn Herz Stern.
Die Haushälterin Karoline Heß aus Laasphe (ledig).

# Früher "Rächels" – (ehemals Familie Holländer) (1838 - 1913)



Hausinschrift Wohnhaus: Befehl dem Herrn deine Wege und hoffe auf ihn, Er wird es wohl machen PS: 37 Über dem ehemaligen Stall: Was mir Gott gibt aus der Erden, das soll hier ein gesammelt werden.

"Ursprünglich waren die Vorfahren der Familie Holländer im 18. Jahrhundert in Hessen wohnhaft. Sie zogen aus wirtschaftlichen Gründen nach Westen, kamen über Battenberg, **Elsoff** und Erndtebrück nach Hilchenbach. Traditionell waren die Söhne im Metzgerhandwerk tätig. Ihre politische Einstellung war kaisertreu und national. Die Söhne meldeten sich freiwillig zur Teilnahme am Ersten Weltkrieg".

Die Familie Holländer bewohnte in Elsoff den nördlichen (linken) Teil von "Mehle" Haus. **Joseph Holländer (I)** lebte von 1804 – 1858 in Elsoff. Er kauft die Haushälfte von Jost Zacharias am 14.2.1838. Auf seine Frau **Rachel,** geb. Schiff, ist der Hausname **Rächels** ab dieser Zeit zurückzuführen. Ihre sieben Kinder hat es in die weite Welt verstreut (u. a. nach Columbus, Ohio, USA, vgl. Übersicht). Zu diesem Zeitpunkt hatte die Auswanderungswelle aus Elsoff einen weiteren Hochpunkt erreicht.

Bereits in den 1880er Jahren zieht der 1851 geborene Sohn Levi Holländer (von Beruf Metzger) mit seiner Ehefrau Edith und den beiden Kindern Joseph (II) und Bianca (Fotos) nach Hilchenbach. Hier kommen noch weitere sechs Kinder zur Welt. 1892 überträgt Levi seinen Erbteil an die 1840 in Elsoff geborene und hier verbliebene Schwester Johanna Holländer. Im Dorf wurde sie "Rächels Hannche" genannt. Ihren Lebensunterhalt verdiente sie mit der Herstellung von Saiten aus Kleintierdärmen, außerdem hielt sie noch eine Ziege.

Vor ihrem Tod, am 6. Sept. 1910, hat Johanna das Elsoffer Anwesen an ihren in Hilchenbach lebenden Bruder Levi vererbt. Levi Holländer aus Hilchenbach hat die Haushälfte dann im Jahr 1913 an die Familie Zacharias in Elsoff verkauft.

Unten links: Letztes Foto von Juli und Joseph Holländer (II), aufgenommen in Hilchenbach vor der Deportation 1942. Unten rechts: Joseph Holländer mit Familie als Soldat im 1. Weltkrieg.





Hintere Reihe von links: Bianca Schäfer, geb. Holländer, ihr Mann Karl, Joseph Holländer (II) und seine Frau Juli. Bianca und Joseph stammen aus "Rächels" in Elsoff und sind in den 1880er Jahren mit ihren Eltern nach Hilchenbach gezogen.



SW-Fotos: http://www.ns-gedenkstaetten.de/nrw/siegen/index\_2.php3

# Jüdischen Hausbewohner in "Rächels" waren:

Joseph Holländer \*1804-1857
Rachel Holländer (geb. Schiff) \*1810-1895
Wolf Holländer \*1838 // emigriert nach Columbus/Ohio/USA
Hannchen Holländer \*1840-1910
Meier Holländer \*1843
Moses Holländer \*1845 // emigriert nach Columbus/Ohio/USA
Josua Holländer \*1849
Sara Holländer \*1856
Levi Holländer \*1851

Frau von Levi: Sophie Löwenstein \*23.08.1855 in Battenberg Josef Holländer \* 13.September 1884 – 28.April 1942 (Zamosc, Ghetto, Polen) Bianca Holländer, verh. Schaefer \*16.Sept.1886-28.4.1942 (Zamosc, Ghetto, Polen)

# Valdes Haus (Veltes) - ehemals Familie Levi Braunschweig (Belegt im Einwohnerverzeichnis von 1848)

Das Haus stand neben Höse, gegenüber Kesebergs. Es wurde bereits um 1880 abgerissen. Levi Braunschweig wird 1828 im Elsoffer Schülerverzeichnis genannt. Sein Vater hieß Salomon Brauschweig. Levi ist 1838 Hausbesitzer laut Urkataster (S. 27, Nr. 5). Zu dieser Familie und ihrem Verbleib fehlen noch Informationen.

# Alter Hausname "Vetters" (ehemals Familie Samuel Elsoffer, davor Förster Vetter) (Jüdischer Besitz: 14.11.1867-12.9.1939)

Mit Kaufvertrag vom 14.11.1867 wurden das Haus und ein Grundstück von dem jüdischen Handelsmann Samuel Elsoffer zu Elsoff für 1301 Thaler erworben. Die Besitzurkunde wurde am 26. 2. 1868 erstellt. Von der ehemaligen Zehntscheune der Laaspher Grafen ist heute nur noch wenig vorhanden. An das traufenständige Haus (Bilder unten) schloss sich rechts ein giebelständiges Gebäude an. Darin waren der **Betraum und die Jüdische Schule Elsoff** (bis ca. 1890) untergebracht. Dieses Gebäude wurde 1970 abgerissen. Hinter dem Haus befand sich eine Brunnenanlage. Unweit dieser Gebäude hatten die jüdischen Bewohner im 19. Jahrhundert auch eine Kegelbahn und (nach der Gründung des Kriegervereins) einen Schießstand eingerichtet (am Rain unter dem Reitelsberg).

# **Ehemals jüdische Bewohner in Vetters Haus:**

Samuel Elsoffer (\*1852 – 04.12.1911, begraben auf dem Neuen Friedhof in Gießen) Seine Ehefrau war Karoline "Fanny" (?) Elsoffer (Daten fehlen). Sie hatten 8 Kinder.

Die Kinder Levy, Laura und Meta sind früh verstorben.

Jeanette Elsoffer, verh. Sondheimer, \* 25.09.1881 -> Naumburg (bez. Cassel), später Frankfurt/Main, Sandweg 42, Ehemann Josef Sondheimer, \* 03.12.1858 in Zell/Mosel), Flucht nach Australien (?).

<u>Waldemar Elsoffer</u> \*15.9.1888 -> Dortmund. In Lünen ermordet am 10. Nov. 1938 vom Nazmob ermordet. Er war verheiratet mit Martha Elsoffer, geb. Asser. Der SohnWerner entkommt nach England und emigriert nach Australien. [Info Yad-Vashem]

<u>Hermine Schuh, geb. Elsoffer</u> (15.11.1883 in Elsoff) – 1939 gemeldet in Frankfurt, Sandweg 32, verwitwet, 1942 Deportation von Frankfurt/Main, unbekannter Ort. \*)

Bertha Elsoffer (Foto) \*1871 – 1937. Zusammen mit ihrem Bruder Nathan aus Elsoff abgeholt im Sommer 1937. Sie soll 1937 in Bielefeld Lutherstift verstorben sein. Todesursache und Grab sind

unbekannt. Das Haus ging in den Besitz des Bürgermeisters Georg Zacharias.

Nathan Elsoffer (Foto) \*2. Feb. 1874 - 25. Im Aug.1942 (deportiert ins Todeslager Maly Trostenic südöstl. Minsk) und dort ermordet. Völlig ungeklärt ist, wie der geistig behinderte Mann aus der Obhut des Lutherstiftes, wo er mehrere Jahre verbrachte, in die Deportationstransporte verbracht werden konnte.

Das Foto zeigt die geistig behinderte und pflegebedürftige Bertha Elsoffer und ihren ebenfalls behinderten Bruder Nathan, der aus Gewohnheit immer ein Pfeifchen "kalt rauchte". Sie sitzen vor ihrem Haus in Elsoff zu Beginn der 1930er Jahre. Die Pflege wurde von einem christlichen Nachbarn (Georg Spies) durchgeführt.







Der heute noch erhaltene linke Teil des ehemaligen Hauses im Jahr 2010. Die abgebrochene rechte Haushälfte mit der jüdischen Schule im Hintergrund rechts (Giebelseite) ist auf dem rechten Foto von 1962 zu sehen. Hier war im Erdgeschoss auch ein Betraum (Synagoge) für die Elsoffer Juden untergebracht. Zur Zeit der Aufnahme in den 1960er Jahren war die Elsoff über die Ufer getreten.

\*) Weitere schicksalsklärende Auskünfte zu Hermine Schuh siehe S. 56-57.

# Kopie aus: Stolpersteine Giessen

# **Ehepaar Hugo Elsoffer und Johanna Elsoffer**

**Hugo Elsoffer** wurde am 19.06.1878 in Gießen geboren. Sein Vater war Samuel Elsoffer, Kaufmann. Er wurde 1852 in Elsoff geboren und 1911 auf dem Neuen Friedhof in Gießen begraben<sup>1.</sup> Seine Mutter war Karoline Elsoffer, 1852-1913, begraben auf dem Neuen Friedhof in Gießen.<sup>2</sup>

Nach dem Abitur studierte er Rechtswissenschaft von 1898 bis 1901 an der Gießener Universität. Am 6. Juni 1905 wurde er vom Landgericht zugelassen. Die Zulassung wurde am 1. Nov. 1938 gelöscht, mit Wirkung vom 30.11.1938<sup>3</sup>.

Hugos erste Ehefrau war Johanna Elsoffer, geb. Rothenberger aus Heuchelheim, geb. 17.07.1887. Sie ist die Mutter der beiden Töchter, Louise, geb. 22.05.1909, und Ruth Edith, geb. 18.02.1911. Johanna starb am 09.04.1917 in Gießen und ist auf dem Neuen Friedhof begraben<sup>4</sup>.

Hugos 2. Ehefrau, ebenfalls mit Vornamen Johanna, geb. Cohn, geb. 20.12.1883, war in Hamburg geboren. Das Ehepaar Elsoffer drängte die beiden Töchter frühzeitig zur Flucht aus Deutschland.





Hugo Elsoffer, die zweite Tochter Ruth-Edith, geb. 1911, und Hund Fips. Johanna Elsoffer, geb. Rothenberger, mit den Töchtern Louise (rechts) und Ruth-Edith (links)

Hugo Elsoffer wurde am 11. November 1938 in das KZ Buchenwald verschleppt (Nummer 23 174 oder 23175) und am 10.12.1938 entlassen. Im September 1942 wurden Hugo und Johanna Elsoffer - wie alle Gießener Juden - zum Sammellager Goetheschule gezwungen, von dort zusammen mit den oberhessischen Juden nach Darmstadt in ein Sammellager. Das Ehepaar wurde am 30. Sept. 1942 zusammen mit knapp 900 weiteren jüdischen Opfern aus dem ehemaligen Volksstaat Hessen nach Ostpolen (damals: Generalgouvernement<sup>5</sup>) verschleppt, vermutlich in das Vernichtungslager Treblinka. Dort wurden die Menschen unmittelbar nach Ankunft ermordet.

\_\_\_\_\_

# Quellen:

**Herkunfts- und Rechtevermerk:** Fotos aus dem Nachlass von R.E. Chambré, geb. Elsoffer. Nachlassverw. Dr. Klaus Konrad-Leder, c/o **Ernst-Ludwig Chambré-Stiftung**, Amtsgerichtsstraße 4, 35423 Lich.

<sup>(3)</sup> Hessisches Staatsarchiv Darmstadt - HStAD G 21 B Nr. 5096.

<sup>&</sup>lt;sup>(5)</sup> Initiative Gedenkort Güterbahnhof Darmstadt (Hrsg.): Die Deportationslisten. S. 5

<sup>&</sup>lt;sup>(1,2,4)</sup> Jüdische Gräber in Gießen. Hrsg. Magistrat der Universitätsstadt Gießen. 1995, S. 102

# Alter Hausname Isiks (Itzigs), vorher Flickels (ehemals Familien Gunzenhäuser/Stern) (1841 bis 1939)

Das Haus wurde nach dem Tode der letzten jüdischen Bewohnerin Sophie Stern im Jahr 1940 abgerissen.

**Sophie Stern** (ledig) stellte einen sehr schmackhaften Handkäse her. Ihre einzige Kuh durfte bei der Herde von *Millersch* mitweiden. Juden durften in Elsoff keine landwirtschaftlichen Grundstücke besitzen. Wenn Müllersch das Vieh "nach unten" trieben, kam ihre Kuh durch "Junges Gängelche" zur Herde dazu. Wenn Müllersch ihr Vieh "nach oben" austrieben, kam Sophies Kuh über Gasse Hof zur Herde. Im Gegenzug bekamen sie von Sophies schmackhaftem Käse etwas ab. Das war echte Nachbarschaftshilfe.

An Stelle des Hauses wird der heutige Fußweg am Mennerbach ('s Gängelche) vor ihrem ehemaligen Wohnhaus abgebildet. Die ehemalige Lage des Hauses gibt der Katasterplan von 1838 an (S. 28).

### Hausbewohner, soweit bekannt:

Moses Gunz(s)enhäuser (Nachweis für 1838 und 1848)

Meyer Gunzenhäuser zu Wunderthausen (1859)

Isaak Stern (1859)

Der Handelsmann Abraham Stern war Fähnrich im Elsoffer Kriegerverein.

Seine Frau war Amalie Stern, geb. Katz

Felix Stern (verstorben am 19.6.1912)

Letzte Bewohnerin des Hauses war **Sophie Stern** \*17.07.1873-20.04.1939 (Anhang S. 64)

Die unverheiratete Tochter Sophie Stern verstarb am 20.4.1939 in Elsoff als letzte Bewohnerin des Hauses Nr.80 und somit auch als letzte jüdische Einwohnerin, die in Elsoff verstorben ist. Als Todesursache ist in der Sterbeurkunde Herzmuskelschwäche eingetragen. Sophie wurde beerbt von Betty Kohlhagen, geb. Stern und Selma Rosenfeld geb. Stern, die 1939 in den USA (Chicago) lebten. Da diese die Erbschaft ausschlugen, wurde das Grundstück 1941 an einen Nachbarn verkauft. Der Abbruch des Hauses (es stand zwischen Konrads und Gasse) war bereits im Jahr 1940 erfolgt. Die Grabstelle von Sophie auf den Elsoffer J. F. ist nicht mehr exakt identifizierbar, da es ohne Einfassung und Grabstein ist.



Anmerkung: Isaak (Isaac) Stern war mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit zuvor der Besitzer von Dudels Haus, das er 1852 an Daniel Braun verkauft hatte.

\_\_\_\_\_\_

#### Familie Wohlgemuth (Hausname unbekannt)

Eines der ganz alten (jüdischen?) Häuser im Dorf, welches bereits vor 1850 nicht mehr nachweisbar ist, gehörte der Familie Wohlgemuth. Der Name und das Haus sind im Elsoffer Kataster von 1838 verzeichnet. Im Einwohnerverzeichnis von 1848 tauchen der Name (und das Haus) allerdings nicht mehr auf.

Weitere Nachforschungen im Fürstlichen Archiv Bad Laasphe könnte erfolgreich sein. Das Haus Wohlgemuth stand im heutigen "Schulze Garten". Als einzige Bewohnerin diese Hauses konnte ich **Fradchen (Friederike) Wohlgemuth** (\*1786 in Elsoff – verstorben am 20.9.1859 in Röddenau) ermitteln. Sie heiratete 1813 den Nothändler **Gutmann Bachenheimer** (1772-18.12.1839) aus Rauischholzhausen, mit dem sie in Röddenau lebt und vier Kinder hatte.

Quelle: HECKER, H.: Jüdisches Leben in Frankenberg. Geschichte der Gemeinde und ihrer Familien mit Beiträgen über die Juden in Geismar und Röddenau sowie eine Dokumentation des jüdischen Friedhofs. p. 441. (592 pp.)

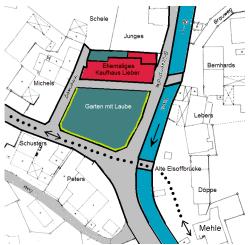
# Alter Hausname "Wulfs", vorher "Brecke/Bregge" (ehemals Familien Lieber/Kamp) (!7905/1812 bis 1938)

Weitere Informationen zu diesem Haus auf S. 104 -107.

Der Hausname "Wulfs" geht auf den jüdischen Erbauer des Hauses **Wolf Lieber** zurück. Es gab in ganz Wittgenstein kein ähnlich großes jüdisches Geschäftshaus: Der Dachfirst hat eine Länge von 30 m. Die Fotos auf S. 38 und 39 zeigen den ehemaligen Sitz der **Firma Wolf Lieber Söhne 1812**. Das langgestreckte Kaufhaus lag im Zentrum des Unterdorfs und verfügte über ein vielseitiges Warenangebot. Der Elsoffer "Supermarkt des 19. U. frühen 20. Jhs. Jahrhunderts" ging in seinem Sortiment weit über das hinaus, was man in einer rein landwirtschaftlich orientierten Gemeinde erwarten konnte. Bankgeschäfte wie Geld anlegen und leihen konnten ebenfalls bei der Firma Lieber getätigt werden. Die Blütezeit dieses Handelshauses lag zwischen 1820 und 1914.

Das Kaufhaus Lieber lag seit 1795 an einem Verkehrsknotenpunkt im Unterdorf unmittelbar neben zwei Übergängen (Brücken, Furten) über die Elsoff. Hier führten die wichtigen Wege von Wittgenstein ins Hessische (über den Wollpfad nach Dodenau [gepunktet] und rechts der Elsoff nach Hatzfeld) entlang. Vermutlich stand hier vorher das im Salbuch von 1610 erwähnte Anwesen des "Hans für der Brücken". Wie viel von dem ehemaligen Gebäude an Substanz übernommen wurde, wissen wir nicht. Vermutlich ist es an dieser strategisch günstigen Lage völlig neu errichtet worden.

## Lageplan des ehemaligen jüdischen Kaufhauses Lieber und Hausnamen der Nachbarn



Kurt Hüster fasste das Sortiment des Unternehmens in seiner Arbeit zusammen: "Es führte Lebensmittel, Eisenwaren, Holzwaren, Glas und Porzellan, Kleidung, Lederwaren, allen Bedarf für die Landwirtschaft, Kohlen, Petroleum, Farben und vieles mehr. /.../ Man brachte im eigenen Verlag Ansichtspostkarten und andere Drucke heraus. Es stellte ein eigenes Getränk, eine Mischung zwischen Schnaps und Likör her, mit Waldmeistergeschmack. Marke: "Wittgensteiner Waldperle". Lagerkapazität war immerhin 3000 I. Das Geschäft hatte mehrere Fuhrwerke, die mit Wittgensteiner Holzwaren bis nach Holland gingen."

Da er kinderlos war, vererbte Josua Lieber im Jahr 1920 das Geschäft an seine Nichte Laura Lieber. Zuvor hatte der Kaufmann Julius Kamp, der durch Einheirat in den Betrieb kam, seit 1906 die Firma geführt. Er diente als Unteroffizier im 1. Weltkrieg und erhielt die Tapferkeitsmedaille (Abb. unten rechts). Die Wirtschaftskrise der 1920er Jahre ging allerdings auch an diesem Betrieb nicht spurlos vorbei. Nach der Inflation wurde das Warenangebot erheblich eingeschränkt. Das soziale Engagement der Familie wurde schon angesprochen ("Sponsoring" des Festplatzes auf dem Helm für die Elsoffer Vereine, Spenden für Notleidende im Ruhrgebiet, Winterhilfe). Dass Mitte des 19. Jh. ein eigens von der Familie finanzierter Lehrer für die jüdische Dorfjugend zur Verfügung gestellt wurde, ist im Abschnitt Schulbildung nachzulesen.

Julius Kamp ist 1937 noch auf dem jüdischen Friedhof in Elsoff beerdigt worden. Als durch den nationalsozialistischen Terror die Situation unerträglich wurde, verkaufte die Familie die Firma und die Grundstücke. Im Jahre 1938 kehrte Laura Kamp mit ihren beiden Söhnen und ihrer Schwester Deutschland den Rücken. Ihr Schiff ging von Bremerhaven nach Palästina. Einige Briefe aus jener Zeit, die Laura Kamp an Elsoffer Nachbarn und die Familie Schmidt geschrieben hat, sind noch erhalten.

## Die jüdischen Hausbewohner waren:

Wulf (Wolf) Lieber ab ca. 1820 in Elsoff nachweisbar. Ehefrau Frommet Lieber (geb. Rhein)
Zeitweise der Lehrer Daniel Meyer (aus Hamburg)
Josua Lieber (ledig) \*8.10.1832-17.01.1920
Laura Lieber (Nichte von Josua Lieber),
Julius Kamp \*14.7.1876-4.3.1937. Abb.rechts.
Laura Kamp, Geschäftsinhaberin
(geb. Lieber) (1938 -> Palästina))
Alfred Kamp, Kaufmann (1938 -> Palästina)
Kurt Kamp, Rechtsanwalt (1938 -> Palästina).



DAS WARENHAUS DER EHEMALIGEN FIRMA WOLF LIEBER SÖHNE IN ELSOFF IN DER NACHKRIEGSZEIT

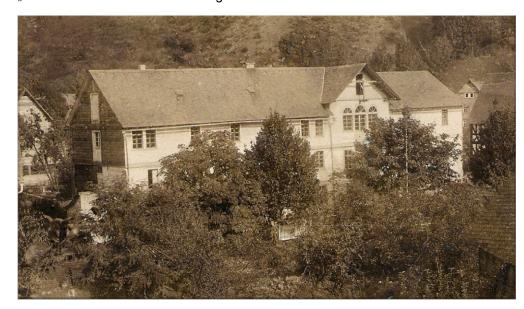


Im Giebel oberhalb der der drei auffälligen Rundbogenfenster befindet sich ein Lastenaufzug. Die Tür für die Warenverladung im 1. Stock ist hier bereits mit Steinen zugemauert worden. Ebenerdig unter dem Giebel liegt das Lager mit dem breiten Eingang. Hier wurden u.a. Holz, Kohlen und Baustoffe gelagert. Der zweite Eingang links führte in das Ladengeschäft. Auf Höhe des 1. Stocks ist eine

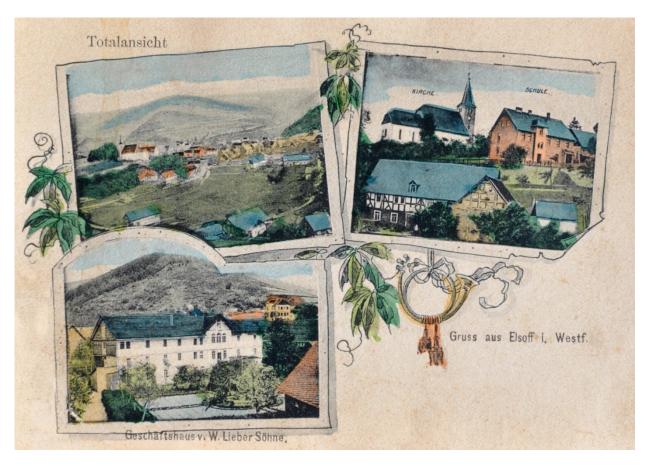
Sonnenuhr angebracht.



Das parkähnliche, große Gartengelände von "Wulfs" war vor dem ersten Weltkrieg ein beliebter Treffpunkt älterer Dorfbewohner und Veteranen des Kriegervereins. Hier gab es auch eine Gartenlaube, in der die *Wittgensteiner Waldperle*, ein likörartiger Schnaps mit Waldmeistergeschmack verkostet wurde. Natürlich konnte man hier auch die Zeitschrift "Die Gartenlaube" lesen. Marlies Schmidt verwahrt bis heute zahlreiche Ausgaben der "ersten deutschen Illustrierten" in gebundener Form.



Ansichtskarten des Dorfes aus der Zeit vor dem 1. Weltkrieg wurden in hoher Auflage in der Druckerei von W. Lieber in Elsoff gedruckt und zahlreich verschickt. Hier nur zwei Beispiele. Eine Sammlung von Postkarten mit Elsoffer Motiven befindet sich im Archiv des Verfassers.



Auf dieser kolorierten Postkarte von W. Lieber ist die kreisförmige **Gartenlaube** aus Weinstöcken in dem von einer Hecke begrenzten Gartengelände vor dem Geschäftshaus der Familie abgebildet. (Karte aus der Sammlung M. Schmidt). Das Familienblatt "Die Gartenlaube" ist heute noch in zahlreichen Jahrgängen im Haus vorhanden.

## Zweite Auflage.



## familien = Blatt. - Berantwortlicher Redafteur Ferdinand Stolle.

Wöchentlich ein ganger Bogen mit Muftrationen. Durch alle Buchhandlungen und Postaniter für 10 Rgr. vierteljährlich zu beziehen.

#### An unfere Freunde und Cefer!

Gruß Euch Gott, lieben Leute im beutschen Lande! .

Bu ben vielen Geschenken, die Euch der heilige Chrift bescheert hat, kommen auch wir mit einer Gabe — mit einem neuen Bluttigen! Seht's Guch an in rubiger Stunde. Bas wir wollen und bringen — das Alles konnen wir Euch freilich nicht im Boraus sagen und aus der ersten Rummer werdet Ihr's auch nicht ganz erschen konnen; wir hoffen indeß, es soll Euch gefallen.

Benn 3hr im Areise Eurer Lieben die langen Binterabende am traulichen Dfen sigt oder im Frühlinge, wenn vom Apfelbaume die weiß und rothen Bluthen fallen, mit einigen Freunden in der schattigen Laube — dann leset unsere Schrift. Ein Blatt soll's werden für's Saus und für die Familie, ein Buch für Groß und Alein, für Jeden, dem ein warmes Serz an den Rippen pocht, der noch Lust hat am Guten und Edlen! Fern von aller raisonnirenden Politif und allem Meinungöstreit in Resigions und andern Sachen, wollen wir Euch in wahrhaft guten Erzählungen einführen in die Geschichte des Menschenkerzens und der Bölker, in die Kämpse menschlicher Leidenschaften und vergangener Zeiten.

Dann wollen wir hinaus mandern an der Sand eines kundigen Führers in die Werkstätten des menschlichen Bissens, in die freie Ratur, zu den Sternen des hinmels, zu den Blumen des Gartens, in die Wälber und in die Eingeweide der Erde, und dann sollt Ihr hören von den schönen Geheimnissen der Natur, von dem kunstlichen Bau des Menschen und seiner Organe, von Allem, was da lebt und schwebt und kreucht und schleicht, was Ihr täglich seht und doch nicht kennt. Und was außerdem noch von Interesse ist im Thun und Treiben der Menschen — Ihr sollt's sinden in unsern Blättchen, das zu alle den Dingen, die wir Euch bieten, auch noch verzierende und erklärende Abbildungen bringt von anerkannten Künstlern.

So wollen wir Euch unterhalten und unterhaltend belehren. Heber das Gange aber foll der hauch der Poeffe fcmeben wie der Duft auf der blubenden Blume, und es foll Cuch anheimeln in unfrer Gartenlaube, in der Ihr gut-deutsche Gemuthlichkeit findet, die zu herzen spricht.

Co probirt's benn mit un's und damit Gott befohlen!

Gerdin. Stolle, Redafteur.

Ernft Reil, Berleger.

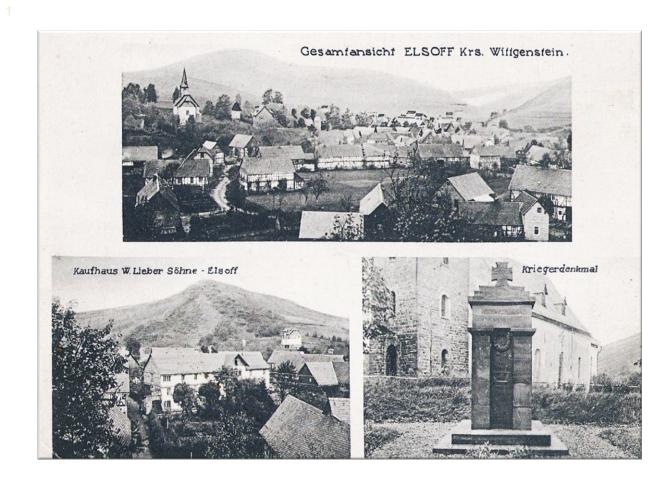
Die Gortenlande ericeint wochentlich mit vielen Illuftrationen und fostet vierteljahrlich nur 10 Rgr. Alle Buchhandlungen . und Boftamer nehmen Bestellungen an,

Leipzig, Ende December 1852.

Die Verlagshandlung.

# Die Zeitschrift "Die Gartenlaube" war im Hause Lieber abonniert // "So wollen wir Euch unterhalten und unterhaltend belehren." //

Bekannt war das Familien=Blatt des Verlegers Ernst Keil in den ersten Jahrzehnten nach seiner Herausgabe Mitte des 19. Jahrhunderts für seine neutrale bis positive Darstellung von Juden. Jüdisches Familienleben wird in einigen Artikeln als gutes Vorbild angeführt. Dies änderte sich ab 1904, als nach der Übernahme von rechtsnationalen Verlegern das Blatt immer mehr in rechtes Fahrwasser geriet. Ab 1916 gehörte die Gartenlaube zum Medienimperium von Alfred Hugenberg, einem Steigbügelhalter von Adolf Hitler. Ende der 1930er Jahre wurde die Illustrierte komplett von den Nazis übernommen und bis 1944 als "Die Neue Gartenlaube" herausgegeben. Letzte "Wiederbelebungsversuche" einer Herausgabe in den 1970er und 1980er Jahren sind gescheitert. [Verändert nach Wikipedia, Schlagwort >>Die Gartenlaube<<]



Die Postkarten mit Motiven vom Dorf tragen auf der Rückseite den Vermerk: Eigentum u. Verlag W. Lieber Söhne, Elsoff i. Westf. Welches Dorf verfügte vor 1914 über ein eigenes Verlagshaus mit Druckerei? Elsoff!

Von den heutigen Eigentümern (Familie Schmidt) restauriertes Eichenportal am Eingang des ehemaligen Kaufhauses. Das Haus wurde demnach am 22. Juni 1795 errichtet.



## Alte Hausnamen "Mausches", davor (Nols, Nolls) (ehemals Familien Moses Holländer, später Hony) (1841-1942)



### Hausinschrift im Geschossbalken über der Haustür:

Anno 1716 den 17ten Augusty (links) So Gott ist mein Eckstein seull und dach So fürcht ich nimmer kein zeitlich ungemach Bau Meister ist gewest Christian Beckert (rechts) Elsoff, 750 E. 380 m. ü. M. — Gasthöfe: Hony, Spies: Wirtschaften: Spies. Batta. Schöne Lage im Talkessel, umgeben von Hochwald, Bemerkenswert ist die Kirche aus dem 11 Jahrhundert im Uebergangsstil Durch Elsoff führt. Hwst. 15

merkenswert ist die kirche aus dem 11 Jahrhundert im Uebergangsstil Durch Elsoff führt Hwst. 15.

Turen: 1. Nach Battenberg, 2 Std. Man gehe über den Wolpfad, halte den Weg 50 Min. an bis bei der Hobe (Wirtsch.), nach 20 Min. Dodenau, Gasthof Glöser und Born, danr beim Forsthause r. durch Feld bis zur Eler, Steg, dann weiter nach Battenberg, 3/4 Std. — Zum Forsthaus Elbringhausen, 13/4 Std., sehr lobnend. Man folge dem Wege nach Alberthausen, dann r. aufwärts bis Hof Binsenbach und Fallgrube; dann folge man dem kleinen Bach bis zum Forsthause. Von dort entweder über Neu-Ludwigsdorf (Gasthof Steuber) in 20 Min. nach Bromskirchen (Gasthof Koch), in 1/2 Std. nach Hallenberg (Gasthof Pauli) oder vom Forsthaus in 13/4 Std. nach Battenberg, Talweg anhalten, vorbei an der küllehäuser Mühle, bei der Kröge über die Eder. — 3. Nach Biedenkopf, 31/4 Std. Man folge der Hwst. 15 bis Hatzfeld und gehe dann den bez. Weg. — 4. Nach Laasphe, 3 Std. Man benutze bis Didoll den bezeichneten Weg (Hwstr. 23) und gehe dann über Puderbach und am Galgen vorbei nach Laasphe.

## Werbung für Elsoff als hervorragendes Wandergebiet

Der Textausschnitt ist dem Ergänzungsband: Führer durch das Hauptwegenetz des Sauerländischen Gebirgsvereins von 1910 entnommen. Die <u>Gasthöfe Hony und Spies</u> sowie die <u>Gastwirtschaften Spies und Batta</u> werden aufgeführt. Das schön im Talkessel gelegene Dorf bietet sich als Ausgangspunkt für lohnende Wanderungen in die Umgebung an.

Mitte des 18. Jahrhunderts beantragt Moses Holländer Schürfrechte auf Mangan in der benachbarten Gemarkung von Reddighausen. Dieses Vorhaben ist allerdings nicht umgesetzt worden.

Wenn man das ehemalige Hony-Haus betrat, gelangte man in einen kleinen Flur. Links war der kleine Laden, rechts die Gastwirtschaft. Das Gästezimmer befand sich im ersten Stock. Ida Hony betrieb die Gastwirtschaft, ihre Schwester Rosa (Bertha) kümmerte sich um die Kolonialwarenhandlung. 1942 wurden die beiden alten Frauen als letzte jüdische Bewohner des Dorfes deportiert und in Theresienstadt ermordet. Im Mai 2012 wurde der kleine Laden (als letztes Geschäft im Dorf) von der jetzigen Besitzerin Irmtraud Marburger, geb. Feisel, endgültig geschlossen.

#### Die jüdischen Hausbewohner waren:

Moses Holländer (Beruf Brauer) ist am 10.9.1841 Hausbesitzer Seine Ehefrau Dorchen Baumeister stammt aus Feudingen Der Sohn Benjamin Holländer verstarb vor 1850 Tochter Röschen Holländer, 1859 Hausbesitzerin Sali Samuel (aus Affoldern) heiratet Röschen Holländer (1872) Tochter Bernhardine Holländer Hannchen (Johanna) Holländer, wird 1878 Hausbesitzerin Verheiratet mit Samuel Hony Raphael Hony (Beruf Metzger) mit Ehefrau Giedel geb. Holde aus Erndtebrück. Kinder: Samuel Hony (19.5.1840-21.6.1910) Ehefrau Johanna Hony (geb. Holländer)

Robert Hony (\*7.3.1880-7.3.1928) verstarb nach einer Operation in einer Marburger Klinik. Ida Hony \*5.9.1882-15.7.1943 (seit 1909 Hausbesitzerin), ermordet in Theresienstadt Rosa Berta Hony \*29.3.1878-29.9.1942, ermordet in Theresienstadt

## Verfolgte in der Zeit des Rassenwahns

## Zum Verständnis der Vorgänge im Dorf ab 1933 hier noch einige Hintergrundinformationen:

1933 - lebten in Deutschland 504 000 Juden, 172 000 von ihnen in Berlin, 12 von ihnen in Elsoff. (Quelle: Jüdisches Museum Berlin und eigene Recherchen). Am 30. Januar wurde Adolf Hitler Reichskanzler. Wenige Wochen darauf wurden die ersten Konzentrationslager in Dachau und Oranienburg eingerichtet. Am 1. April begann ein reichsweiter Boykott jüdischer Geschäfte, Ärzte und Rechtsanwälte. Jüdische Künstler wurden aus ihren Engagements entlassen. Insgesamt wurden in der Folgezeit im NS-Regime etwa 2.000 antijüdische Gesetze oder Ergänzungsverordnungen erlassen.



## Elsoffer NS-Veranstaltung auf dem "Alten Sportplatz" unter dem Lemberg

Auch in Elsoff stand vor einem Haus ein Schild mit der Aufschrift: "Juden ist das Betreten des Hofes verboten". In der Elsoffer Kirche predigte ein evangelischer Pfarrer in SA Uniform (unter dem Talar) und braunen Lederstiefeln von der Kanzel der Andreas-Kirche. Er erhielt schnell den Spitznamen: "Da Stiwwel-Panner" = "Der Stiefelpfarrer". Auf eine Entschuldigung seitens der evangelischen Kirche für die Einsetzung und Duldung dieses Pfarrers in unserer Gemeinde warteten (mittlerweile verstorbene) Gemeindemitglieder, die nicht dem Nazi-Gedankengut anhingen, in der Nachkriegszeit vergebens.

Es ging auch anders: Sein Nachfolger war ab 1935 Pfarrer **Hermann Heutmann**. Er stand unter Beobachtung und wurde ständig von örtlichen Nazis bespitzelt, da er der sich ab 1934 formierenden **Bekennenden Kirche** angehörte. Nach seinem Kriegseinsatz kehrte Pfarrer Heutmann nach Elsoff zurück und wirkte hier noch bis 1949. 1948 hat er mich in Elsoff getauft.



"Hitlers braune Straßenkämpfer und Saalschläger" in Aktion. SA-Trupp aus Elsoff bei einem Aufmarsch 1933 in Dortmund.

Vor der Ermordung Röhms im Jahre 1934 hatte die SA vier Millionen Mitglieder. Die von den Nationalsozialisten als "Röhm-Putsch" verschleierte Mordaktion rechtfertigte die Reichsregierung am 2. Juli 1934 nachträglich per Gesetz als "Staatsnotstand". Nicht nur die schweigende Mehrheit, sondern auch die eigenen Anhänger wurden belogen.

### Evangelische Kirche und SA

"Die nationalsozialistische Machtübernahme wurde zunächst überwiegend positiv aufgenommen. Bereits ab 1932 existierte die "Glaubensbewegung Deutsche Christen". Diese Vereinigung protestantischer Nationalsozialisten hatte bei den Synodalwahlen in der Altpreußischen Union, der größten evangelischen Landeskirche, im September 1932 fast ein Drittel der Stimmen erhalten. Die Gleichschaltung der protestantischen Kirche von innen heraus schien der NS-Führung daher möglich. Nach massiver Propaganda gewannen am 23. Juli 1933 die Deutschen Christen die Kirchenwahlen in der neugeschaffenen einheitlichen Reichskirche



Reichsbischof ("Reibi") Müller umgeben von SA-Leuten 1933 mit dem Hitlergruß.

und stellten damit die Bischöfe in fast allen evangelischen Landeskirchen. Am 27. September wurde Hitlers "Bevollmächtigter für die Angelegenheiten der Evangelischen Kirche", Ludwig Müller (1883-1945), Reichsbischof. Für die Reichskirche strebte er die Einführung des Führerprinzips an und überführte im Dezember 1933 die evangelischen Jugendverbände in die <u>Hitler-Jugend</u> (HJ).

Bereits am 5. September hatte die Altpreußische Union den für Beamte geltenden "Arierparagraphen" auch für protestantische Geistliche eingeführt. Die Deutschen Christen forderten nun seine Einführung in der gesamten Reichskirche und verwarfen gleichzeitig das Alte Testament als "jüdisch". Gegen diese Anschauungen richtete sich der Protest vieler Kirchenmitglieder. Im September 1933 rief deshalb der Pfarrer Martin Niemöller den gegen die Deutschen Christen gerichteten Pfarrernotbund ins Leben. Das Programm der Deutschen Christen und die Befürwortung des "Arierparagraphen" sah er als Verfälschung der christlichen Lehre an. Der Pfarrernotbund wurde zu einer der wichtigsten Wurzeln der Bekennenden Kirche, die sich ab 1934 formierte. Die Bekennende Kirche verstand sich als "rechtmäßige evangelische Kirche" in Deutschland und berief sich auf ein "kirchliches Notrecht". Mit ihrer offenen Gehorsamsaufkündigung gegenüber Reichsbischof Müller scheiterte der Versuch der Nationalsozialisten, die Reichskirche gleichzuschalten. Als politischen Widerstand begriff die Bekennende Kirche ihre Tätigkeit zunächst aber nicht. Der Versuch der Selbstbehauptung und die Artikulation abweichender Meinungen reichte jedoch aus, um vom NS-Regime als staatsfeindlich klassifiziert zu werden. Die Verfolgung der Bekennenden Kirche nahm zu, als im August 1936 eine Denkschrift an Hitler öffentlich wurde, in der sie die Existenz von Konzentrationslagern (KZ) anprangerte und die "nationalsozialistische Weltanschauung" verwarf.

Zur Verfolgung der Juden schwiegen die Kirchen hingegen zu lange. Weder zu den Nürnberger Gesetzen von 1935, noch zur Reichspogromnacht vom 9. November 1938 äußerten die Amtskirchen sich öffentlich. Auch nach Beginn der Deportationen deutscher Juden in die Vernichtungslager im Oktober 1941 kam es zu keinem ähnlichen Protest wie gegen die "Euthanasie". Nur indirekt verurteilten die katholischen Bischöfe in Kanzelworten und mit der Verlesung eines "Menschenrechtshirtenbriefs" im März 1942 den NS-Völkermord. Einzelne Christen, die den Verfolgten zu helfen versuchten, bezahlten ihr Engagement aus Nächstenliebe zumeist mit der Einlieferung in ein KZ und wie der Berliner Dompropst Bernhard Lichtenberg häufig mit dem Leben."

Quellen: <a href="http://www.dhm.de/lemo/html/">http://www.dhm.de/lemo/html/</a> nazi/innenpolitik/kirchen/index.html</a> . Der Rat der Evangelischen Kirche in Deutschland veröffentlichte am 18./19. Oktober 1945 das sogenannte Stuttgarter Schuldbekenntnis. <a href="http://www.hdg.de/lemo/html/dokumente/">http://www.hdg.de/lemo/html/dokumente/</a>

### In Elsoff "marschiert SA gegen Juden und Reaktion". Auch die Täter haben Namen!



Dieses Foto entstand in Elsoff vor dem Haus Nr. 87 (Marburger), heute Vogteistr. 5

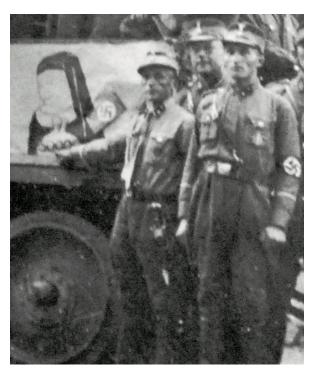
Aus einem "Saalschutz" bei rechtsradikalen Veranstaltungen entwickelte sich über mehrere Schritte die spätere Sturmabteilung (kurz S.A.) als reine Schlägertruppe für provozierte Zusammenstöße mit linksgerichteten Parteien, die vielfach in brutalen Straßenkämpfen ausarteten. (Verändert nach Wikipedia 2012)

Männer aus dieser "Truppe" haben später den jüdischen Friedhof unter dem Heiligenberg geschändet. Von ihnen ging Hass und Intoleranz gegen die jüdischen Familien im Kirchspiel Elsoff aus.(Vgl.: S. 15, Grabstein Veronika Hony).

Da es sich um ein sehr kleines Originalfoto handelt, bringt erst die Bildbearbeitung am Computer weitere Details ans Licht: Auf dem Pamphlet sind links und rechts entwürdigende und rassistisch verzerrte "Graffiti" eines Juden und einer Jüdin dargestellt. Das erinnert stark an die Hetzkampagnen im "Stürmer" und die ideologischen Nazi-Filme jener Zeit. Über die Gefühle der seit Jahrhunderten im Dorf ansässigen jüdischen Einwohner bei derart grotesken Veranstaltungen kann man nur mutmaßen. Eine Zeitzeugin berichtet, dass Juden auf offener Straße vom Bürgermeister angebrüllt und als "Minderwertiges Gesindel" beschimpft wurden. Der Alltag wurde immer unerträglicher. Soweit sie noch können, flüchten Elsoffer Juden in die Anonymität der Großstädte, vor allem in das Ruhr- und Rhein-Main- Gebiet. Aber auch hier entgingen sie nicht der Deportation in die Vernichtungslager.



Entwürdigend dargestellter Jude mit Davidstern. Daneben einige Elsoffer Dorfkinder.



Jüdische Geschäftsfrau mit Kopftuch und Geldsack mit der Aufschrift 5000. Adolf S. aus Elsoff zeigt mit dem Finger darauf.

## Das Reichsarbeitsdienstlager 3/209 in Elsoff/Wittgenstein

**1935 wird** In Elsoff ein Lager des **RAD** eingerichtet. Damit verbunden ist eine weitere Variante der "völkischen Ideologie" des NS-Regimes in unmittelbarer Nähe des Dorfkerns angesiedelt worden. Das Lager befand sich ca. 2 km unterhalb des Dorfes an der Straße nach Hatzfeld, gegenüber dem Längersbach.

Teile der Insassen dieses Lagers waren ab 1935 in Verbindung mit örtlichen SA-Funktionären und Jugendlichen maßgeblich am Terror gegen die noch verbliebene Jüdische Dorfbevölkerung beteiligt.

## **Hintergundinformation zum RAD**

"Eine Arbeitsdienstpflicht hat es bereits im Ersten Weltkrieg mit dem Hilfsdienstgesetz im Rahmen des Hindenburg-Programms gegeben. Dieses Gesetz sah eine allgemeine Arbeitspflicht von Männern zwischen dem 17. und 60. Geburtstag in der Kriegswirtschaft vor. Bereits zu Beginn der zwanziger Jahre schlug der Hauptmann Aumann vom Reichswehr-Bataillon Berlin vor, eine einjährige "Wirtschaftsdienstpflicht" für "junge Männer und junge Mädchen" einzuführen, was für den "Selbstbehauptungswillen einer Volksgemeinschaft" unerlässlich

Der Arbeitsdienst in seiner späteren Form wurde in Verbindung mit der Weltwirtschaftskrise, insbesondere für Jugendliche beiderlei Geschlechts, als "Freiwilliger Arbeitsdienst"\*) 1931/32 eingeführt. Im Zuge der Errichtung des NS-Regimes nach 1933 zwang die Reichsregierung mit dem Reichsarbeitsdienstgesetz vom 26. Juni 1935 jeden Jugendlichen - unabhängig vom Geschlecht - zwischen dem 18. und 25. Lebensjahr "gemeinnützige" Arbeiten zu verrichten. Dieser "Dienst" wurde vorläufig auf ein halbes Jahr festgelegt. Ziel des Reichsarbeitsdienstes (RAD) war gemäß Gesetz: "die deutsche Jugend im Geiste des Nationalsozialismus zur Volksgemeinschaft und zur wahren Arbeitsauffassung, vor allem zur gebührenden Achtung der Handarbeit erziehen". Ebenso wichtig wie dieser ideologische Anspruch war jedoch die Senkung der Arbeitslosenzahlen und die Aufrüstung. Die deutsche Jugend sollte "kriegsfähig" gemacht werden. Dazu arbeitete sie an der Urbarmachung von Land, am Straßenbau, in der Landwirtschaft und im Aufbau militärischer (Abwehr-) Anlagen wie dem "Westwall". Die Arbeitsmänner und Arbeitsmaiden waren in eigenen RAD-Lagern untergebracht."

Zit. nach: (http://www.bundesarchiv.de/oeffentlichkeitsarbeit/bilder\_dokumente/02227/)



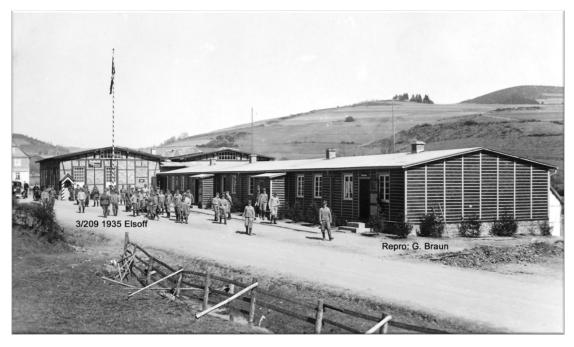
Die älteren Fachwerkgebäude links beherbergten von 1923-1930 die Produktionsräume der Firma Schuss. Hier wurden seinerzeit Haushalts-Utensilien aus Holz gefertigt. Gelände und Gebäude fielen dann dem Deutschen Reich anheim. Dass im Jahr 1935 neu angebaute Barackenlager des RAD 3/209 zeigt Richtung Hatzfeld.

Die Fotos auf den folgenden 3 Seiten stammen aus dem "Erinnerungsalbum" eines jungen Arbeitsdienst-Mannes aus dem Raum Dillenburg (auf dem Foto hat er sich mit Spaten in soldatischer Pose fotografieren lassen). Die Geschichte des Lagers 3/209 Elsoff wird z. Zt. aufgearbeitet. Dazu sind noch weitere Recherchen erforderlich. Zeitzeugen berichten, dass es schon 1935 aus dem RAD Lager heraus zu Übergriffen gegen jüdische Häuser im Dorf gekommen ist. (Vgl. auch: Opfermann, U. F., 2009).





Ideologische Gleichschaltungsparole auf einer Metallplakette aus dem Elsoffer RAD-Lager 1935: "Ob arm ob reich ich mach Euch gleich". Die Plakette war am Spatenstiel fixiert.



Situation auf dem Hofgelände des Lagers Elsoff im Herbst 1935 kurz nach einem Appell. Im Vordergrund die Straße nach Hatzfeld. Hinter den Baracken rechts stand etwas tiefer in der Aue, noch ein weiteres Fachwerkgebäude. Das Lager 3/209 wurde bereits 1936 verlegt. In den 1950er Jahren stand hier nur noch ein kleines Holzhaus mit einem Schaufenster, in dem Teppiche ausgestellt waren.

## Übergriffe und Verbrechen ab 1933

1935 hätten, so eine jüdische Zeitzeugin, junge Männer eines Lagers in Elsoff "bei verschiedenen jüdischen Bürgern auf dem Lande und im [benachbarten] Hessischen bereits Fensterscheiben eingeschlagen. Zwei Vettern, die einen entsprechenden Bericht an die Bezirksregierung in Arnsberg schickten, wurden hier in Berleburg ... inhaftiert. ... Ein Vetter wurde bald freigelassen, der andere in einem KZ misshandelt."<sup>412</sup> Im Juli 1935 kamen in Elsoff vor den Häusern der beiden jüdischen Familien etwa 100 Männer des Reichsarbeitsdienstes (RAD) zusammen und skandierten: "Wenn Deutschland leben soll, müssen die Juden sterben."<sup>413</sup>

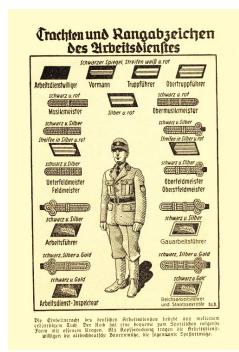
In Arfeld verkauften Jacob und Henriette Wolff nach Hakenkreuzschmierereien an ihrem Haus ihr Eigentum und verzogen zu ihrem Sohn nach Treis an der Lumda. Die Täter waren RAD-Angehörige gewesen, und die Kenntnis der Tat blieb auf das Dorf nicht beschränkt, weil die *National-Zeitung* sie publizierte. Nicht nur die Wolffs scheinen betroffen gewesen zu sein. Die Männer seien "vor die Häuser der bekannten Juden" gezogen, die sie "gekennzeichnet" hätten, "als "letzte Warnung". "Die Warnung hatte in Arfeld schon zur Folge, dass einige jüdische Gäste es vorzogen, den Staub des Wittgensteiner Landes von ihren Füßen zu schütteln."

Quelle: OPFERMANN, U. F. (2009): "Mit Scheibenklirren und Johlen", Juden und Volksgemeinschaft, Aktives Museum Südwestfalen (Hg.), Jahrbuch für regionale Geschichte, 2009 Sonderband, Siegen. Ausschnitt p. 86.

Unabhängig von diesen Berichten bestätigen auch christliche Einwohner der Erlebnisgeneration aus Elsoff, dass es aus dem 2 km entfernten RAD-Lager zu Übergriffen und Sachbeschädigungen an jüdischen Häusern im Dorf gekommen ist. Das Elsoffer RAD-Lager ist ca. 1936/37 verlegt worden. Inwieweit diese Männer an den Übergriffen in Arfeld (s. o.) beteiligt waren, wird noch recherchiert. Die zwischen 18 und 25 Jahren alten RAD-Männer – hier bei einer Arbeitspause unterm Reitelsberg - stammten vorwiegend aus dem benachbarten hessischen Hinterland und Dillenburger Gebiet. Dies geht aus Grußkarten hervor, die im Fotoalbum eines Dienstmannes aus dem Elsoffer Lager vorliegen. (Archiv G. Braun). Dass bis heute (zuletzt im Januar 2012) im hessischen Hinterland auffallend häufig (Presseberichte!) jüdische Friedhöfe von Neonazis geschändet werden, beschämt und entsetzt zugleich! Im Herbst 2013 geschahen ähnliche Schandtaten an jüdischen Gedenkstätten in Bad Berleburg und Siegen. Siehe Anhang S. 74.







Wie aus seinen persönlichen handschriftlichen Eintragungen hervorgeht, steht dieser junge Dienstmann aus Dillenburg (Hessen-Nassau) am 3.9.1935 zum ersten Mal Wache im RAD Lager 3/209 in Elsoff. Wachhabender ist **Obertruppführer Müller** (Foto unen, rechts stehend, mit Hitlergruß). Die in der Reichswehr und später in der Wehrmacht gebräuchlichen Rituale werden im RAD drillmäßig eingeschliffen. Beim Übertritt in die Wehrmacht hatte der RAD-Mann dann schon eine Vergangenheit vorzuweisen. Die braune Uniform erinnert allerdings mehr an einen Trachtenverein. Sie sollte die "Erdverbundenheit" ausdrücken. Zitat: "Als Kopfbedeckung tragen die Arbeitsdienstwilligen die althochdeutsche Bauernmütze, die sogenannte Spessartmütze." Sie war im internen RAD-Jargon auch unter dem Namen "Arsch mit Griff" bekannt.



Es gab nicht wenige Menschen in unserem 600-Seelen-Dorf (neben den jüdischen Familien vor allem die ev. Christen, die der "Bekennenden Kirche" angehörten), die erleichtert waren, als diese Truppe wieder abzog und dieser "Spuk" nach ca. zwei Jahren vorbei war. Für die noch verbliebenen jüdischen Einwohner in Elsoff zogen in der Folgezeit allerdings dunkle Wolken auf.

**1935** – Die "Nürnberger Gesetze" verboten Eheschließungen zwischen Juden und Nichtjuden. Ein "Ariernachweis" für Verlobte wurde gefordert. Auch in Elsoff mussten zahlreiche Familien Stammbäume erstellen lassen, die nicht nur bei Eheschließungen sondern auch bei Bewerbungen für bestimmte Berufe und Ausbildungsgänge vorzulegen waren. **Lehrer Frank** hatte im Kirchenarchiv alle Hände voll zu tun, um die genealogischen Daten aus den Kirchenbüchern zu erfassen und in die NS-Stammbaumformulare einzutragen. (Siehe Anhang – "Ariernachweis"). S. 69/70.

In Elsoff wurden, wie in Berleburg, jüdische Schulkinder erfasst. Auf Antrag des Stabführers der Kreisbauernschaft durfte kein jüdischer Religionsunterricht in Volksschulen stattfinden.

1937 in Elsoff – Die Geschwister Bertha und Nathan Elsoffer (Vetters) wurden im Alter von 66 bzw. 63 Jahren abgeholt. Ein Zeitzeuge aus der Nachbarschaft erinnert sich, wie das behinderte Geschwisterpaar Nathan und Bertha Elsoffer im Sommer 1937 von einer "großen, schwarzen Limousine" abgeholt wurde. Auf Veranlassung der Behörden (Welcher?) sollten sie nach Bethel gebracht werden – dort sind sie anscheinend jedoch nie registriert worden. Die schwer behinderte Bertha ist unter unbekannten Umständen am 24.08.1937 in Bielefeld (Lutherstift) verstorben und dort auch beerdigt worden. Nathan Elsoffer überlebte in Bielefeld bis zu seiner Deportation in das Todeslager Maly Trostinec bei Minsk in Weißrussland am 31.7.1942. (Vgl. S. 90)

**Edith Löwenstein** (13 Jahre) hatte die Elsoffer Volksschule bereits vorzeitig verlassen. An Schulfahrten hätte sie ohnehin nicht mehr teilnehmen können: Juden durften nicht mehr in Jugendherbergen übernachten.

**1938** – Juden mussten eine **Kennkarte** mit eingestempeltem > **J** < mit sich führen und **zwangsweise die Namen Sara oder Israel tragen.** In der Nacht vom 9. November wurden in Deutschland Synagogen in Brand gesteckt, jüdische Geschäfte und Wohnungen zerstört, Menschen jüdischen Glaubens misshandelt, Hunderte ermordet, 30 000 Männer in KZs verschleppt. Juden wurde das Betreiben von Geschäften und Handwerk untersagt, ihr Vermögen eingefroren, der Besuch von Kinos, Theatern und allen öffentlichen Einrichtungen verboten. Im Dezember begannen die Kindertransporte nach Großbritannien. Rund 10 000 jüdische Kinder



gelangten ins rettende Exil. **Der auf der Kleidung zu tragende diskriminierende Judenstern** (Abb.) war ab dem 1. September 1941 im Deutschen Reich und in weiteren von Deutschen besetzten Gebieten durch den Reichsinnenminister verordnet worden.

Der in Vetters Haus in Elsoff am 15.9.1888 geborene Handelsmann **Waldemar Elsoffer** wurde am 10. November 1938 in Lünen vom Nazi-Mob gequält, an den Händen mit Draht gefesselt und in die Lippe getrieben, in der er ertrank. Waldemar war zu diesem Zeitpunkt 50 Jahre alt. Sein 17-jähriger Sohn konnte nach England entkommen. Später wanderte er nach Australien (Melbourne) aus. Zwei weitere jüdische Einwohner wurden in Lünen in ihren Häusern erschossen. Erst 10 Jahre später konnten die Mörder von Waldemar zur Rechenschaft gezogen werden. Quelle: Reiß, A.: Geschichte der Stadt Lünen im 19. Und 20. Jahrhundert. 1993. Bestätigung: <a href="http://www.yadvashem.org">http://www.yadvashem.org</a>: Kopie des Datensatzes von Waldemar Elsoffer im Anhang.

In Berleburg konnte angeblich "deutschen Lehrern nicht mehr zugemutet werden, jüdische Schüler zu unterrichten." Die hochbegabte Schülerin Lucie Krebs (später Lucie Weinstein - Harvard Professorin für Kunstgeschichte in den USA) musste das Gymnasium verlassen. Sie hat ihre Lebensgeschichte für die Nachwelt in einem bewegenden Bericht niedergeschrieben.

"Wie die Atmosphäre für die kleinere jüdische Minderheit in Stadt und Amt Berleburg sich seit der Machtübergabe veränderte, geht aus einem Transparent 1935 gegenüber dem Bahnhof hervor: "Juden sind hier unerwünscht." Als am 9. November 1938 die Berleburger Synagoge verwüstet und das Inventar auf dem Marktplatz verbrannt wurde, beteiligten sich über Parteikader hinaus viele Berleburger, sei es zustimmend als Zuschauer, sei es aktiv. Die Ausschreitungen griffen aus. Schaufenster und Wohnhausfenster wurden eingeschlagen, Geschäfts- und Wohnungseinrichtungen demoliert. Es wurde geplündert. Im Amtsbezirk gab es Ausschreitungen zumindest noch in Schwarzenau und mutmaßlich auch in Beddelhausen. Im Anschluss wurden die jüdischen Männer in das KZ Sachsenhausen deportiert. Nun flüchteten vermehrt jüdische Berleburger ins Ausland und in die Großstädte. Das hinterlassene Eigentum ging an die Mehrheitsbevölkerung und den Staat".

Elsoff 1937/38 – Laura Kamp ("Wulfs") verkaufte das Geschäft, welches in dieser Zeit noch unter der Bezeichnung: W. Lieber Söhne, Gemischtwaren, gegr. 1812 firmierte und entkam mit ihrer Schwester und den beiden Söhnen Alfred und Kurt Kamp über Bremerhaven nach Palästina. Am Tag der Abreise sind die beiden Söhne an der Großwiese noch von ihren mit Habseligkeiten bepackten Fahrädern abgestiegen und haben sich von einer befreundeten Elsoffer Familie mit Handschlag verabschiedet. Diese christliche Familie (Garsmüllers) stand ebenfalls "auf einer Liste" und litt ständig unter dem Nazi-Terror.

**1939** – Beginn des zweiten Weltkriegs mit dem Überfall auf Polen. Die Juden in den besetzten Gebieten wurden in Ghettos oder Lager eingewiesen.

1939 in Elsoff: Das für Nathan Elsoffer im Grundbuch eingetragene Wohnungs- und Verpflegungsrecht wurde gelöscht. Zitat aus den Akten: "Die Auflage ist begründet, da ein Wohnungs- und Verpflegungsrecht für einen Juden von einem einem Deutschen gehörenden Grundstück nicht zugelassen werden kann." Der geistig behinderte Nathan befand sich zu diesem Zeitpunkt vermutlich noch in der Pflegeanstalt Lutherstift bei Bielefeld. Seine körperlich schwer behinderte Schwester Bertha war dort bereits 1937 verstorben. Unter welchen Umständen ist unbekannt. Eine klärende Antwort auf meine Anfrage in Bielefeld steht noch aus. Nathan Elsoffer aus Vetters wurde 1942 im Alter von 68 Jahren im Todeslager Maly Trostenic südöstlich von Minsk ermordet. Vermutlich ist er hier, wie tausende andere, unmittelbar nach Ankunft des Zuges aus einem Viehwagen gezerrt und am Rande eines der Massengräber erschossen worden.

1940 – Im Mai begann die Errichtung des KZ Auschwitz. Über eine Million Juden aus ganz Europa wurden hier bis Januar 1945 ermordet. Darunter auch im Jahr 1944 Renate Pins/Löwenstein, geb. Elsoffer aus "Schmuls". "Im amtlichen deutschen Schriftverkehr und in Richtlinien wurde der Begriff Deportation meist umschrieben; die Juden wurden "abbefördert", "ausgesiedelt", "umgesiedelt", "evakuiert" oder "zur Abwanderung gebracht". Quelle: Michael Zimmermann: Regionale Organisation der Judendeportationen. In: Gerhard Paul, Michael Mallmann (Hrsg.): Die Gestapo - Mythos und Realität. Unv. Sonderausg. Darmstadt 2003. In Elsoff hieß es: "Se sein fort gemaacht."

Ab 1940 gerieten die westfälischen Provinzialheilanstalten in den Strudel des Massenmordes an psychisch kranken und geistig behinderten Menschen, der von den Nationalsozialisten unter dem Deckmantel "Euthanasie" (griech., "Schöner Tod") ins Werk gesetzt wurde. Im Rahmen der Kinder-"Euthanasie" entstanden im St. Johannes-Stift in Niedermarsberg und im November 1941 - in der Provinzialheilanstalt Dortmund-Aplerbeck "Kinderfachabteilungen", in denen schätzungsweise mehr als 200 Kinder mit überdosierten Medikamentengaben umgebracht wurden. 59 jüdische Patienten wurden im September 1940 aus den Provinzial und anderen Heilanstalten - siehe das Beispiel von Reinhard Beyth in Bethel - verschleppt und vergast. Im Zuge der "Aktion T4", der Vergasung von etwa 70.000 Patienten aus deutschen Heil- und Pflegeanstalten, wurden zwischen Juni und August wurden insgesamt 2.890 Patienten aus westfälischen Provinzialheilanstalten nach Hessen verlegt, von denen 1.334 in der Gaskammer von Hadamar den Tod fanden. Im August 1941 verfügte Hitler - nicht zuletzt aufgrund des öffentlichen Protestes des Bischofs von Münster, Clemens August Graf von Galen - die Einstellung der "Aktion T4". Das Morden ging aber im geheimen weiter. Vor dem Hintergrund der "dezentralen Euthanasie" Jahre 1943 noch einmal 2.846 Patienten aus den Provinzialheilanstalten verschleppt, von denen der größte Teil ums Leben kam. Am Ende des Zweiten Weltkriegs stand auch die westfälische Anstaltspsychiatrie vor einer Katastrophe: Tausende der ihrer Obhut anvertrauten Kranken heimtückisch ermordet, ein Großteil des Anstaltsraums zweckentfremdet, das System psychiatrischer Versorgung zusammengebrochen, die Profession der Psychiater hoffnungslos diskreditiert.

1942 – Am 20. Januar wurden auf der Wannsee-Konferenz die Details zur Umsetzung der "Endlösung der Judenfrage" festgelegt. Der Völkermord wurde nun systematisch und europaweit durchgeführt. Entsetzliches spielte sich in Berleburg ab: In der Kreisstadt Berleburg: Am 16. Dezember 1942 ordnete der Auschwitz-Erlass an, "Zigeunermischlinge, Ròm-Zigeuner und nicht deutschblütige Angehörige zigeunerischer Sippen balkanischer Herkunft … in ein Konzentrationslager einzuweisen". Die Ausführungsbestimmungen nahmen u. a. "sozial angepasst" Lebende, die schon vor Kriegsbeginn in "fester Arbeit" gestanden hatten und eine "feste Wohnung" hatten, aus, was vollständig auf die Berleburger zutraf. Die entscheidende lokale Selektionskonferenz setzte sich darüber hinweg. 134 Menschen vom "Berg" und vom Altengraben, etwa die Hälfte Kinder, das jüngste drei Monate alt, wurden am 9. März 1943 deportiert. Neun überlebten." [OPFERMANN, U.F.,2009]

**Frühjahr 1942 in Elsoff** – Ida und Rosa Hony mussten mit wenigen Habseligkeiten das Dorf in Richtung Bahnhof Schwarzenau verlassen. Eine in das Sammellager nachgeschickte Hilfslieferung für die beiden Frauen wurde konfisziert. Ein christlicher Nachbar, der das Päckchen mit Nahrungsmitteln unter Mithilfe weiterer Nachbarn organisiert und abgeschickt hatte, wurde von einem dorfbekannten SA Funktionär denunziert und kurz darauf verhaftet. Bis zu seinem Tod im Jahr 1947 hatte er nicht darüber gesprochen, was "sie" mit ihm gemacht hatten. Hier kommt einem der Ausspruch von Hoffmann von Fallersleben in den Sinn: "**Der größte Schuft im ganzen Land, das ist und bleibt der Denunziant."** (Akten Amtsgericht Bad Berleburg).

Der Zeitzeuge Werner Bätzel (aus Schmiedjosts) berichtet im Dorfbuch von Elsoff: "Im Frühjahr 1943 (Anmerkung vom Autor: 1942!) fuhren meine Großtante Rosine und ich – als achtjähriger Junge – die beiden Frauen Rosa und Ida Hony (sie wohnten in "Mausches") mit einem Kuhgespann nach Schwarzenau zum Bahnhof. So einen herben Abschied von Elsoff habe ich nie wieder erlebt. Als wir oben auf dem "Helm" ankamen, mussten wir anhalten. Die beiden Frauen weinten. "Dies ist unser letzter Blick auf Elsoff", sagten sie. Vor Verzweiflung fingen sie an zu schreien: "Was haben wir denn getan?"

Meine Tante tröstete die beiden Frauen, aber ihr Weinen ging bis zum Bahnhof von Schwarzenau weiter. Ich werde dieses Geschehen nie vergessen". [BRAUN, R., 2002]

**1943** - Am 20.04.1943 ging das **Vermögen der Renate Pins/Löwenstein, geb. Elsoffer** in den Besitz der Reichsfinanzverwaltung (Deutsches Reich) über.

## Damit ist eine 300 Jahre währende jüdisch-christliche Dorfkultur in Elsoff innerhalb von 10 Jahren brutal beendet worden.

"Dies hätte nie geschehen dürfen", lautet eine der Maximen, auf die sich die Ethik der Nachkriegszeit bis zur Gegenwart gründet. Und Hannah Arendt fügt hinzu: "Da ist irgendetwas passiert, womit wir alle nicht mehr fertig werden". Von langer Hand geplant, vollzog sich in den Jahren 1942 bis 1945 schließlich das, "womit wir nicht fertig werden": der industrielle Massenmord in eigens eingerichteten Vernichtungslagern, dem die meisten der europäischen Juden zum Opfer fielen."

## Der Gedenkstein unter dem Heiligenberg in Elsoff

Dieser Gedenkstein steht am Zugang zum jüdischen Friedhof unter dem Heiligen-Berg. Die Gedenktafel wurde am 20. August 2010 im Beisein zahlreicher Einwohner und Gäste feierlich der Öffentlichkeit übergeben.





## IM GEDENKEN AN DIE IN ELSOFF GEBORENEN JÜDISCHEN BÜRGERINNEN UND BÜRGER, DIE OPFER DES NATIONALSOZIALISTISCHEN RASSENWAHNS GEWORDEN SIND!

NATHAN ELSOFFER, \*2.2.1874. 1942 IM TODESLAGER MALY TROSTENIC BEI MINSK VERSCHOLLEN. BERTHA ELSOFFER, \*5.7.1871. AM 24.8.1937 IN BIELEFELD VERSTORBEN.

HERMINE SCHUH, GEB. ELSOFFER, \*15.11.1883, UNBEKANNTER DEPORTATIONSORT, VERSCHOLLEN.

WALDEMAR ELSOFFER, \*15.9.1888. AM 10. 11. 1938 WÄHREND DER POGROMNACHT IN LÜNEN ERMORDET. BERTA ROSA HONY, \*29.3.1878. AM 29.9.1942 IN THERESIENSTADT GESTORBEN.

IDA HONY, \*5.9.1882. AM 14.1.1943 IN THERESIENSTADT GESTORBEN.

JOSEPH HOLLÄNDER, \*13.9.1884. 1942 IN ZAMOSC ERMORDET.

BIANCA SCHÄFER, GEB. HOLLÄNDER, \*16.9.1886. 1942 IN ZAMOSC ERMORDET.

EDITH ILSE LÖWENSTEIN, \*9.11.1924. AM 6.2.1944 IN THERESIENSTADT GESTORBEN.

RENATE PINS/LÖWENSTEIN, GEB. ELSOFFER, \*6.6.1897. AB 1944 IN AUSCHWITZ. BEI KRIEGSENDE FÜR TOT ERKLÄRT.



#### Das Gedenkbuch des Bundesarchivs in Koblenz

# für die Opfer der nationalsozialistischen Judenverfolgung in Deutschland (1933-1945) hat folgenden Einträge von in Elsoff, Krs. Siegen-Wittgenstein geborenen Personen:

Stand: 26.7.2010

Aus "Schmuls" Mutter und Tochter:

#### Löwenstein, Edith

\* 09. November 1924 in Elsoff. Besuch der Volksschule Elsoff als einziges jüdisches Schulkind bis 1936/37.

#### Danach wohnhaft in Unna (seit wann?)

Deportation: ab Dortmund, 29. Juli 1942, Theresienstadt, Ghetto

Todesdatum: 06. Februar 1944, Theresienstadt, Ghetto (in Tschechien)

http://www.ghetto-theresienstadt.info/terezinghetto.htm (Siehe auch Ida und Rosa Hony).

Die Mutter von Edith:

Pins, Renate geb. Elsoffer, verheiratete: 1. Löwenstein (ca. 1923) und 2. Pins (8.5.1942)

\* 06. Juni 1897 in Elsoff

## Danach wohnhaft in Dortmund (seit wann?)

Deportation: 29./30. Juli 1942, Theresienstadt, Ghetto

19. Oktober 1944, Auschwitz, Vernichtungslager

Todesdatum: Auschwitz (?) Hier liegen widersprüchliche Daten vor.

Hier stellten sich Fragen: Wann sind Mutter und Tochter getrennt worden? Hat Renate vom Tod der Tochter

Edith in Theresienstadt erfahren?

\_\_\_\_\_\_

Aus "Vetters" die Geschwister:

#### Elsoffer, Waldemar

\* 15. September 1888 in Elshoff

(aus Vetters Haus in Elsoff! - Info an das Archiv wg. Schreibweise. Der Ort heißt definitiv Elsoff.)

#### wohnhaft in Lünen (seit wann?)

Todesdatum: 10. November 1938, Lünen. Er wurde mit gefesselten Händen in die Lippe getrieben und ertrank.

### Schuh, Hermine, geb. Elsoffer (verheiratet mit Franz Schuh)

\* 15. November 1883 in Elsoff

am 17. Mai 1939 wohnhaft in Frankfurt a. Main, Sandweg 32 (verwitwet).

Deportation: 1942, unbekannter Deportationsort (vermutlich KZ Sachsenhausen)

#### Elsoffer, Nathan

\* 02. Februar 1874 in Elsoff

wohnhaft in Bielefeld (aus Elsoff abgeholt am 29.6.1937 zusammen mit seiner Schwester Bertha)

## Deportation: ab Münster – Bielefeld?

31. Juli 1942, Theresienstadt, Ghetto

25. August 1942, Maly Trostinec, Tötungsstätte

http://www.deathcamps.org/occupation/maly%20trostinec\_de.html)

Aus "Mausches" die beiden Schwestern:

#### Hony, Ida

\* 05. September 1882 in Elsoff

wohnhaft in Elsoff

Deportation: ab Dortmund

29. Juli 1942, Theresienstadt, Ghetto

Todesdatum: 15. Januar 1943, Theresienstadt, Ghetto (in Tschechien)

#### Hony, Rosa Berta

\* 29. März 1878 in Elsoff

wohnhaft in Elsoff

Deportation: ab Dortmund

29. Juli 1942, Theresienstadt, Ghetto

Todesdatum: 29. September 1942, Theresienstadt, Ghetto (in Tschechien)

Aus "Rächels" die in Elsoff geborenen Kinder von Levi Holländer:

(Levi Holländer, \* 23. August 1851 in Elsoff, ist ca. 1890 mit den Kindern Joseph und Bianca von Elsoff nach Hilchenbach gezogen)

#### Holländer, Joseph

\* 13. September 1884 in Elsoff wohnhaft in Hilchenbach Deportation ab Dortmund 27./28. April 1942, Zamosc, Ghetto (in Südostpolen), Ermordet.

#### Schaefer, Bianca

geb. Holländer

\* 16. September 1886 in Elsoff
wohnhaft in Hilchenbach
Deportation ab Dortmund

27./28. April 1942, Zamosc, Ghetto (in Südostpolen), Ermordet.

## Bisher ungeklärte Schicksale

Eine Anfrage beim Hessischen Hauptstaatsarchiv in Wiesbaden bezüglich Hermine Schuh geb. Elsoffer (\* 15.11.1883 in Elsoff/Wittgenstein) und ihrer Schwester Jeanette Sondheimer geb. Elsoffer (\* 25.09.1881 in Elsoff/Wittgenstein) brachte folgendes Ergebnis:

### Sehr geehrter Herr Braun,

zu Hermine Schuh geb. E I s o f f e r (\* 15.11.1883 in Elsoff/Wittgenstein) konnte im Hessischen Hauptstaatsarchiv lediglich eine – nur sechs Blatt umfassende – Akte der Devisenstelle Frankfurt a.M. aus dem Jahr 1940 festgestellt werden (Archivsignatur: Abt. 519/3 Nr. 7683). Die Akte betrifft die von der Devisenstelle angeordnete Sicherung des Vermögens von Frau Schuh. Inhaltlich enthält die Akte ausschließlich Angaben, die Ihnen schon vorliegen, allerdings auch den Vermerk, dass Frau Schuh im Jahr 1942 von Frankfurt a.M. aus deportiert worden ist. Zu deren Schwester Jeanette Sondheimer geb. E I s off er (\* 25.09.1881 in Elsoff/ Wittgenstein) und deren Ehemann Josef S o n d h e i m e r (\* 03.12.1858 in Zell/Mosel) konnte hier ebenfalls nur eine Akte der Devisenstelle Frankfurt a.M. festgestellt werden (Abt. 519/3 Nr. 15571). Aus ihr geht hervor, dass die Eheleute Sondheimer Anfang 1939 ihre Auswanderung nach Australien betrieben (vorgesehener Abgang des Schiffes am 5. April 1939 in Genua). Aus der Akte geht weiter hervor, dass die Eheleute Sondheimer in Frankfurt a.M., Sandweg 42 (Januar und Februar 1939) bzw. Sternstraße 12 (März 1939), wohnten. Ob es tatsächlich zu der Auswanderung gekommen ist, lässt sich der Akte nicht entnehmen. Allerdings endet die Akte im März 1939, und bei der Volkszählung am 17. Mai 1939 sind die Eheleute Sondheimer jedenfalls in der Provinz Hessen-Nassau sowie im Volksstaat Hessen nicht erfasst worden, was insgesamt dafür spricht, dass die Auswanderung wirklich erfolgt ist. Ungewöhnlich ist freilich, dass eine Entschädigungsakte zu den Eheleuten Sondheimer im Land Hessen nicht angefallen ist. Dies mag durch ihr vergleichsweise hohes Alter und dadurch zu erklären sein, dass sie kaum vermögend waren. Ich empfehle aber sicherheitshalber eine Anfrage an die Bezirksregierung Düsseldorf (Dezernat 15, Bundeszentralkartei, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf \*), wo festgestellt werden kann, ob und ggf. bei welcher Behörde eine Entschädigungsakte zu den Eheleuten Sondheimer angefallen ist.

Im Übrigen empfehle ich zu den Geschwistern Elsoffer – falls nicht bereits erfolgt – eine Anfrage an das Institut für Stadtgeschichte (Münzgasse 9, 60311 Frankfurt a.M.) und an den Internationalen Suchdienst (Große Allee 5-9, 34454 Bad Arolsen).

Ich hoffe, Ihnen mit dieser Auskunft weitergeholfen zu haben. Für die erhebliche Verzögerung bei der Bearbeitung Ihrer Anfrage bitte ich um Nachsicht.

Mit freundlichen Grüßen In Vertretung gez. Dr. Eichler

\*) Die Anfrage bei der BZK Düsseldorf verlief negativ

#### Weitere Recherchen zu Hermine Schuh, geb. Elsoffer

#### Sehr geehrter Herr Braun!

Bei der Lektüre Ihrer Arbeit "Die Elsoffer Juden" bin ich bei der Angabe zu Hermine Schuh hängen geblieben (S. 85), "Vermutlich in Sachsenhausen ermordet".. Dementsprechend habe ich die Gedenkstätte Sachsenhausen um Prüfung gebeten, die Antwort habe ich beigefügt.

Im Übrigen habe ich mir erlaubt ihre Arbeit in die "Bibliografie Wittgenstein" auf zu nehmen.

#### Mit freundlichem Gruß

#### Andreas Krüger

Von: Archiv [mailto:Archiv@gedenkstaette-sachsenhausen.de]

**Gesendet:** Mittwoch, 8. Januar 2014 14:34 **An:** sabine-und-andreas-krueger@t-online.de

Betreff: WG: Totenbuch

Von: Sabine und Andreas Krüger [mailto:sabine-und-andreas-krueger@t-online.de]

Gesendet: Mittwoch, 11. Dezember 2013 22:20

An: foerderverein Betreff: Totenbuch

Hallo Frau Steinberg,

ich habe eine Frage zu einer möglicherweise in Sachsenhausen (?) ermordeten Frau. Es handelt sich um **Hermine Schuh**, geb. Elsoffer, geb. 15.11.1883 in Elsoff/Wittgenstein, letzte Adresse Frankfurt/Main, Sandweg 32/42

Können Sie mir helfen oder wo könnte ich nachsehen?

Vielen Dank für Ihre Mühe und herzliche Grüße

Andreas Krüger

### Sehr geehrter Herr Krüger,

in Beantwortung Ihrer Anfrage zu Hermine Schuh, geb. Elsoffer, am 15.11.1883 möchte ich Ihnen folgendes mitteilen.

Fast alle Akten der Kommandantur des KZ Sachsenhausen einschließlich der Häftlingskartei und nahezu aller Häftlingsakten sind von der SS im Frühjahr 1945 noch vor der Befreiung des KZ vernichtet worden. Die wenigen, unvollständig erhalten gebliebenen Akten befinden sich in verschiedenen Archiven, größtenteils in Archiven der Russischen Föderation.

Die häftlingsbezogenen Informationen dieser Unterlagen sind in unserem Archiv in Datenbanken erfasst.

In unseren Datenbanken konnten keine Einträge zu Hermine Schuh ermittelt werden.

Ich kann Ihnen noch empfehlen, eine Anfrage an den Internationalen Suchdienst zu richten. Dieser ist seit Jahrzehnten als zentrale Erfassungsstelle aller im In- und Ausland verwahrten Unterlagen über Konzentrationslagerhäftlinge tätig.

http://www.its-arolsen.org/de/startseite/index.html

Mit freundlichen Grüßen i.A. Monika Liebscher

Archiv
Gedenkstätte und Museum Sachsenhausen
Straße der Nationen 22
D-16515 Oranienburg
archiv@gedenkstaette-sachsenhausen.de
www.stiftung-bg.de

Von: foerderverein

Gesendet: Donnerstag, 12. Dezember 2013 08:41

An: Archiv

Betreff: WG: Totenbuch

ν,	

		e Liste ist noch in Ar			
Nr.	Name	Vorname	Geburt	Tod	Bemrkungen
	Abraham Hertz				
	Salomon Aaron				
	Händel Samuel (♀) 1728				
	Wolf Abraham Bürgel				
	Jakob Süßmann				
	Löser Meyer	Name	Namen der Haushaltsvorstände vor 1800		
	Moses Salomon	rtanno	- Namen der Hadshallsvorstande vor 1000		
	Löb Amsel				
	LOD AITISEI				
	Samuel Wolff				
	Samuel Wolff				

Namen der j	üdischen Einwohner	von Elsoff (18	300 – 1942)	
		geboren	gestorben	Hinweise
Bachenheimer1) Wohlgemuth*	Fradchen	1786 (Elsoff)	20.09.1859	Röddenau
Klein	Levi	1801 Elsoff		
May	Joseph	1784 Elsoff		
Elsoff	Samuel			1816 (Brautvater)
Elsoff	Henell			1816 (Braut)
Braunschweig	Salomon			
Braunschweig	Levy			
Gunsenheiser	Abraham			Belegt 1819
Gunsenheiser	Elkel			Belegt 1819
Gun(s)zenhäuser	Moses			Belegt 1819
Gunzenhäuser zu Wunderthausen	Meyer			
Stern	Isaac			
Stern <sup>1</sup> Hoechster*	Caroline			
Stern	Herz			
Elsoffer	Wolf			
Elsoffer	Levi			
Elsoffer	Frau von Levi (?)			
Elsoffer	Beilchen			
Elsoffer	Malchen			
Elsoffer	Hannchen			
Elsoffer	Roeschen			
Elsoffer	Samuel			
Elsoffer	Abraham			
Elsoffer	Wolf			
Elsoffer Spier*	Rosa			
Elsoffer	Nathan			
Elsoffer Feldheim*	Bertha			
Elsoffer	Bertha			
Elsoffer Leiser*	Bertha			
Pins <sup>2</sup> Löwenstein <sup>1</sup> Elsoffer*	Renate	1897	1944	Auschwitz
Löwenstein	Edith	1924	1942	Theresienstadt
Holländer	Joseph	1804	1857	
Holländer Schiff*	Rachel	1810	1895	
Holländer	Wolf	1838		Emigriert USA
Holländer	Hannchen	1840	1910	
Holländer	Meier	1843		
Holländer	Moses	1845		Emigriert USA
Holländer	Josua	1849		

Holländer	Sara	1856		
Holländer Löwenstein*	Sophie	23.08.1855		
Holländer	Josef	13.09.1884	28.04.1942	Zamosc (PL)
Schaefer¹) Holländer*	Bianca	16.09.1886	28.04.1942	Zamosc (PL)
Elsoffer (Vater von Hugo Elsoffer)	Samuel	1852 in Els.	1911 Gießen	Begraben in Gießen
Elsoffer * (?)	Fanni(y) (?)			
Elsoffer	Bertha	1871	1937	
Elsoffer	Nathan	1874	1942	Ermordet in Maly Troster
Sondheimer <sup>1</sup> Elsoffer*	Jeanette	1881	1939 Flucht nach Australien (?)	
Schuh <sup>1</sup> Elsoffer*	Hermine	1883	Deportiert 1942 – unbekannt.	
Elsoffer	Waldemar	1888	1938	Ermordet in Lünen
Holländer (Brauer in "Mausches")	Moses	1800	1878	
Holländer Baumeister*	Dorchen			
Holländer	Benjamin		Vor 1850	
Holländer1) Baumeister*	Röschen			
Holländer (Tochter v. Röschen)	Bernhardine	1837	1880	
Hony <sup>1</sup> Holländer*	Hannchen			
Hony	Samuel	1840	1910	
Hony	Raphael			
Hony <sup>1</sup> Holde*	Giedel			
Hony	Samuel			
Hony <sup>1</sup> Holländer*	Johanna			
Hony	Veronika			Grab 1938 geschänd
Hony	Robert	1880	1928	
Hony	Rosa Bertha	1878	1942	
Hony	Ida	1882	1943	
Lieber	Wulf	Ca. 1820	1343	
Lieber <sup>1</sup> Rhein*	Frommet	Ca. 1020		
Meyer	Daniel	Lehrer, aus Har	<u>l</u> nburg (1847-48)	*1828
Lieber	Josua	8.10.1832	17.1.1920	Grab in Elsoff
Lieber	Gustav	0.10.1032		70 zeitweise in Elsoff
Kamp <sup>1</sup> Lieber*	Laura		20000 110011 107	Emigriert Palästina 1938
Kamp	Julius	1878	1937	Letztes j. Grabmal in Elso
<u> </u>	Alfred	10/0	1937	Emigriert Palästina 1938
Kamp Kamp	Kurt		+	Emigriert Palästina 1938
Kallip	Kuit			Emgliere austina 1990

Einige Namen und zahlreiche Daten sind noch nicht in die Liste übernommen worden, da hier noch Archivmaterial zu prüfen ist. Dazu zählen auch die Familien von Joseph May und Levi Klein, die um 1800 in Elsoff lebten.

der in Elsoff seit dem Beginn des 18. Jahrhunderts (auch zeitweise) lebenden Bewohner jüdischen Glaubens, soweit sie in den bisher ausgewerteten Dokumenten (Bad Laaspher Schlossarchiv) belegt sind.

**Namenverzeichnis** 

## 1723

Unsere ersten bisher bekannten jüdischen Namen datieren aus dem Jahr **1723** anlässlich eines Verhörs in Laasphe: Die Beteiligten müssen den Judeneid schwören und werden zu den Vorgängen im Dorf befragt. *Aus den Akten: "Am 31. Dezember 1723 war der Jude Läser Jacob* als Schulmeister bei dem **Schutzjuden Hertz** von Elsoff". Läser Jacob, Schutzjude Hirths (Hertz), Abraham Hirths (sein zu dem Zeitpunkt 12-jähriger Sohn) und Jude (vgl. Anhang S.57, Heirats-Consens)

## 1725

Salomon Moses aus Elsoff Steht unter dem Schutz von Graf August z. S. W.H. Schutzbrief siehe Anhang

## 1728

Die Händel Samuel aus Elsoff schreibt eine Petition an den Berleburger Grafen, da sie den Verlust des Schutzes für ihre Familie befürchtet.

### 1765

Elsoffer Schutzjuden nach Dokumenten aus dem Laaspher Schlossarchiv. Folgende 11 Hausbesitzer werden aufgeführt:

- Abraham Hertz
- Salomon Aaron
- Wolf Abraham Bürgel
- Jakob Süßmann
- Löser Mever
- Moses Salomon
- Löb Amsel
- Samuel Wolff
- Wolf Abraham
- Salomon Moses
- Meyer jun. Berleburg

## 1816

Erstmals taucht im Jahr 1816 **der Nachname** <u>Elsoff</u> **anlässlich** der Hochzeit des "Heinemann Hess zu Oberasphe mit Henell ersagter **Samuel Elsoffs Tochter**". Das Paar wurde nach jüdischem Brauch in Oberasphe mit Einwilligung des Brautvaters **Samuel Elsoff von Elsoff** im Beisein "von Rabbiner Joseph Lilla zu Battenfeld /.../ copuliert"/.../. Die Braut stammt mit ziemlicher Sicherheit aus Schmuls (= Vater Samuel Elsoffer).

(Zur Namensgebung vgl. auch S.27 und die Urkunde S. 69)

60

### Nach Hausnamen zusammengestellt:

## Valdes Nachweise 1828, 1838 und 1848 (Einwohnerverzeichnis)

Das Haus stand links von Höhse Haus gegenüber Keesbergs (Katasterkarte von 1838 – Nr. 5)

Levi Braunschweig (1828 als Schüler im Elsoffer Schülerverzeichnis)

Sein Vater hieß Salomon Braunschweig (1828)

## Itzigs (Isicks), Flickels (Nachweis Einwohnerverzeichnis 1848)

Elkel Gunsenheiser (1819 in Liebers Geschäftsbuch)
Abraham Gunsenheiser (1819 in Liebers Geschäftsbuch)
Moses Gunz(s)enhäuser (Nachweis für 1848)
Meyer Gunzenhäuser zu Wunderthausen (1859)
Isaak Stern (1859)
Abraham Stern
Felix Stern (verstorben am 19.6.1912)
Sophie Stern, ledig (verstorben am 2.4.1939 in Elsoff, siehe Anhang S.65)
(Das Haus stand zwischen Gasse und Konrads)

## Wulfs, Bregge (31.3.1833 bis 23.10.1939)

Wulf (Wolf) Lieber
Ehefrau Frommet Lieber, geb. Rhein
Lehrer Daniel Meyer (aus Hamburg, 1847)
Josua Lieber (ledig)
Gustav Lieber
Laura Lieber (Nichte von Josua Lieber)
Julius Kamp (Wulfs) \*14.7.1876-4.3.1937. Letzte jüdische Beerdigung in Elsoff.
Laura Kamp (geb. Lieber) (1938 -> USA))
Alfred Kamp (-> USA)
Kurt Kamp (-> USA).

## **Dudells, Doutheils (Um 1820 bis 13.12.1851)**

Isaac Stern (Handelsmann)
Caroline Hoechster, seine Ehefrau
Herz Stern (Sohn des Isaac)
Karoline Heß (Haushälterin)

## Schmuls (13.6.1837-29.7.1942)

Wolf Elsoffer wird 1828 als Vater von Levi Elsoffer erwähnt.

Levi Elsoffer erscheint 1828 als Schüler im Elsoffer Schülerverzeichnis.

Frau von Levi Elsoffer (Name unbekannt). Kinder: Beilchen, Malchen, Hannchen, Roeschen, Samuel, Wolf und Abraham Elsoffer. Wolf Elsoffer ist ab 1845 Hauseigentümer. Er heiratet Rosa Spier \*20.8.1827 in Höringhausen (Altkreis Fkbg.)-11.2.1892. Eltern von Rosa: Nathan Spier und Fanny Katzenstein aus Höringhausen.

1889 geht der Grundbesitz an Nathan Elsoffer, Beruf Viehhändler und Metzger (Schochet) \*1850–6.12.1936. Nathan heiratet am 15.9.1891 Bertha Feldheim \*24.10.1864, sie verstirbt bei der Geburt ihrer Tochter Bertha am 15.10.1893. Bertha Elsoffer ist am 25.10.1918 verstorben. Nathans 2. Frau ist Bertha Leiser, die er am 3.7.1895 in Bielefeld heiratet. Seine zweite Tochter Renate wurde am 6.6.1897 in Elsoff geboren. Ihre Mutter verstarb im Alter von 64 Jahren am 11.11.1927.

Renate Elsoffer hat aus ihrer 1. Ehe mit (Vorname?) Löwenstein die Tochter Edith Löwenstein \*09. 11.1924 in Elsoff, die wie ihre Mutter, 1944 im Holocaust ermordet wurde.

## Rächels (14.2.1838-11.4.1913)

Joseg Hollender (sic!) (1819 in Liebers Geschäftsbuch)
Joseph Holländer \*1804-1857
Rachel Holländer (geb. Schiff) \*1810-1895
Wolf Holländer \*1838 // emigriert nach Columbus/Ohio/USA

Hannahan Halländar \*1940 1010

Hannchen Holländer \*1840-1910

Meier Holländer \*1843

Moses Holländer \*1845 // emigriert nach Columbus/Ohio/USA

Josua Holländer \*1849 Sara Holländer \*1856 Levi Holländer \*1851

Frau von Levi: Sophie Löwenstein \*23.08.1855 in Battenberg

Josef Holländer \* 13.September 1884 – 28.April 1942 (Zamosc, Ghetto, Polen) Bianca Holländer, verh. Schaefer \*16.Sept.1886-28.4.1942 (Zamosc, Ghetto, Polen)

## Vetters (14.11.1867-12.9.1939)

Samuel Elsoffer (verstorben 4.12.1911)

Fanny (Fanni) Elsoffer

Bertha Elsoffer \*1871-1937 in Bielefeld

Nathan Elsoffer \*2.Feb.1874-25.Aug.1942 (Todeslager Maly Trostenic südöstl. Minsk)

Jeanette Elsoffer (später Sondheimer)

-> Naumburg (bez. Cassel), später Frankfurt/Main, Sandweg 42 (?)

Hermine Elsoffer \*15.11.1883 -> Frankfurt, verheiratet mit Franz Schuh, unbekannter Deportationsort

Waldemar Elsoffer \*15.9.1888 -> Dortmund. Ermordet am 10. Nov. 1938 in Lünen

verheiratet mit Martha Elsoffer, geb. Asser

Der Sohn entkommt über England nach Australien. Info Yad-Vashem

#### Mausches (1841-1942)

Moses Holländer, Beruf Brauer, ist am 10.9.1841 Hausbesitzer

Ehefrau Dorchen Baumeister aus Feudingen

Sohn Benjamin Holländer verstarb vor 1850

Tochter Röschen Holländer

Sali Samuel (aus Affoldern) heiratet Röschen Holländer (1872)

Tochter Bernhardine Holländer

Hannchen (Johanna) Holländer

Verheiratet mit Samuel Hony

Raphael Hony, Beruf Metzger (Schochet)

Ehefrau Giedel geb. Holde aus Erndtebrück

Samuel Hony (19.5.1840-21.6.1910)

Ehefrau Johanna Hony (geb. Hollander)

Robert Hony (7.3.1880-7.3.1828)

Ida Hony \*5.9.1882 - 14.1.1943 (Theresienstadt, Ghetto)

Rosa Berta Hony \*29.3.1878 – 29.9.1942 (Theresienstadt, Ghetto)

## Schreckensherrschaft 1933 - 1942

### Schicksale unserer letzten jüdischen Einwohner

Auswertung des Enwohnerverzeichnisses von 1931 und eigene Recherchen.

## Nach 1933 waren noch 12 Menschen jüdischen Glaubens in Elsoff wohnhaft:

Die Geschwister
(1) Bertha Elsoffer und
(2) Nathan Elsoffer (beide aus Vetters)

Zunächst verschleppt nach Bielefeld (Bethel), wo Bertha Elsoffer 1937 verstarb. Nathan starb nach seiner Deportation von Münster über Theresienstadt nach Weißrussland (Death Transport)1942 in Maly Trostenic. Siehe auch S. 51.

Ihr Bruder **Waldemar Elsoffer**, der in Lünen wohnte, wurde während des Pogroms 1938 in Lünen vom Nazi-Mob ermordet (in der Lippe ertränkt).

(3) Nathan Elsoffer (Schmuls), verstarb 1936 (Grab ohne Stein, JF Elsoff)

## (4) Renate Löwenstein, geb. Elsoffer (aus Schmuls)

**Und ihre Tochter** 

(5) Edith Löwenstein

(Ermordet 1944 in Auschwitz (Renate, 44 Jahre alt) und in Theresienstadt (Edith, 19 Jahre alt)

- (6) Julius Kamp (Wulfs) \*14.7.1876-4.3.1937. Liegt au dem JF Elsoff. Letzte offizielle Beerdigung. Nach dem Tod ihres Mannes verkauft L- Kamp geb. Lieber das Geschäft und wandert nach Palästina aus.
  - (7) Laura Kamp (geb. Lieber);1938 -> Palästina
  - (8) Alfred Kamp, Kaufmann;1938 -> Palästina
  - (9) Kurt Kamp, Rechtsanwalt; 1938 -> Palästina

Einer der Söhne der Kamps hat nach dem Krieg Elsoff und sein Geburtshaus besucht.

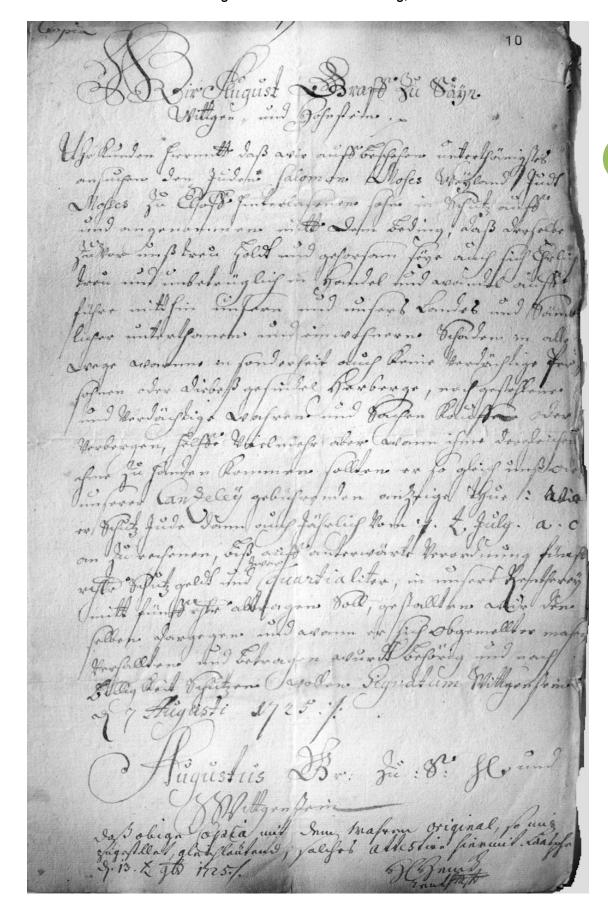
(10) Sophie Stern (Isiks), verstarb am 20. 04.1939 in ihrem Haus in Elsoff an Herzschwäche Beisetzung auf dem jüdischen Friedhof ohne Grabfassung und Stein.

## (11) Ida Hony und (12) Rosa (Berta) Hony (aus Mausches)

Die beiden Hony-Schwestern waren 1942 die letzten jüdischen Einwohner im Dorf. Im Sommer 1942 wurden sie von Nachbarn mit wenigen Habseligkeiten mit einem Kuhgespann nach Schwarzenau zum Bahnhof gefahren und anschließend deportiert. Ermordung in Theresienstadt 1942/43.

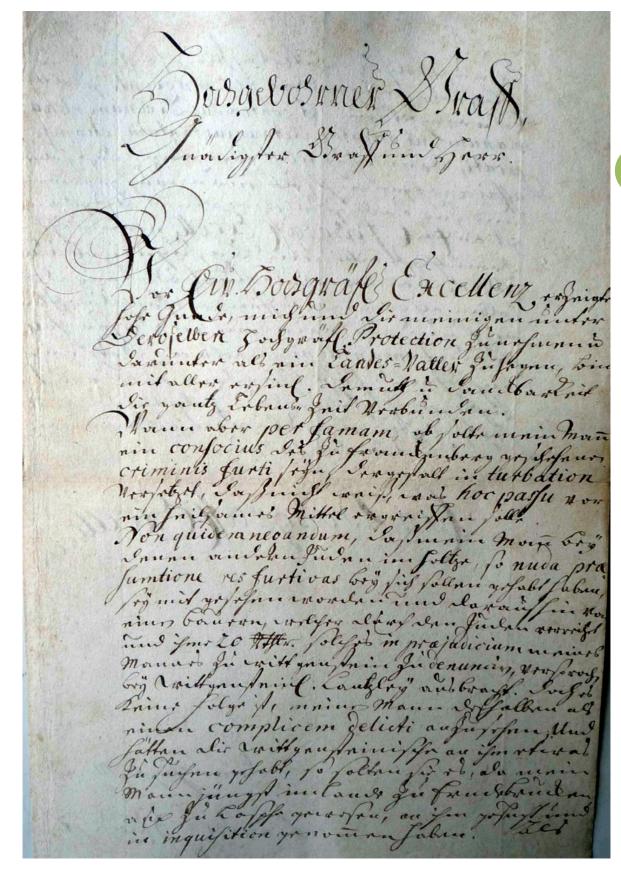
## Dokumente Anhang I (S. 64-80)

Urkunde ausgestellt durch *Graf August zu S. H. und Wittgenstein* am 07. August 1725. Schutzbrief für " ... Salomon Moses weyland Judt Moses zu Elsoff hinterlasenem Sohne in Schutz auf und angenommen mitt dem Beding, ...".

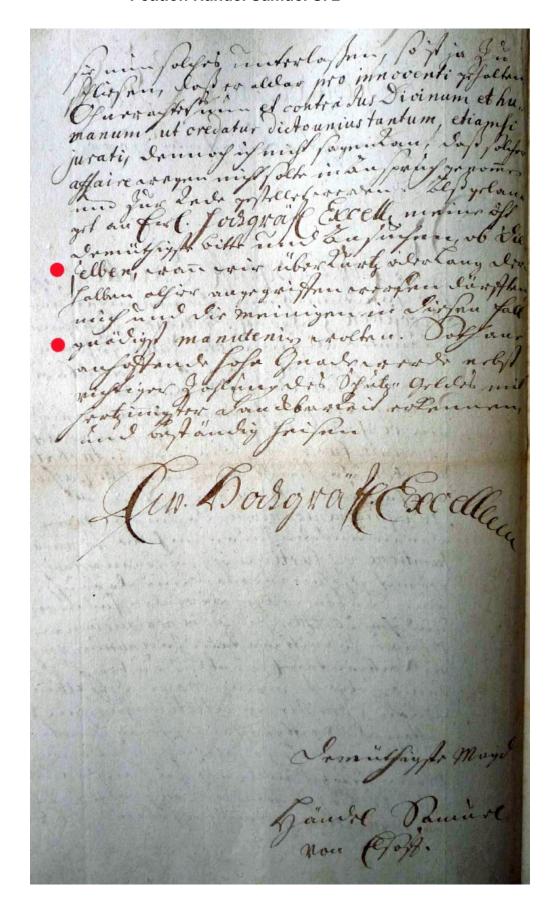


# Anhang Petition der Händel Samuel an Graf Casimir zu S. Wiitgenstein-Berleburg S.1

Fürstliches Archiv Bad Berleburg (AB J 17 – 1728)



# Anhang Petition Händel Samuel S. 2



# Löser Meier aus Elsoff beantragt einen Heirats-Consens für seinen Sohn (Zeilenumbruch wie im Original auf der folgenden Seite)

## "Hochgebohrner Reichs Graf! Gnädigster Graf und Herr!"

Höchstens denenselben in Unterthänigkeit Vorzutragen, hoch dieselben geruhen zu Hoher Gnade Da ich alhier in Elsoff gezogen und geboren bin,\*) und Habe nun Dreißig Jahr, unter Hochgräflich Wittgen= Steinischen Landes Vätterlichen Schutz gewohnet, und Jährlich Fünff Rthlr: (Reichstaler) Schutz Geld richtig bezahlet ich auf Niemalen Wegen meines Schutz Gelde angehalten Habe, ich auf die Zeit über mich Trey (treu) und Ehrlich genehret Daß kein unterthan über mich Klage führen kan. Da nun mein Sohn Meyer Lazaro die Zeit bey Mir gewesen, Derselben sich einen kleinen Kram angeschaffet habe, Derselbe sich damit Treulich und Ehrlich suche zu nehren, und läßt sichs recht Sauer werden Etwas zu verdienen, Dersilben sich nunmehro zu Heyrathen Entschlossen habn, und hat selbiger mit einem Juden Mensch Von Medebach aus dem Cur=Collnischen versprochen, Höchstens fuer Reichs Hoch Gräfl<sup>en</sup> Excellenz werden in unterthänigster und tiefester Lußfälligkeit mir als einem Landes Kind zu hoher Gnade und Barm= Hertzigkeit ein gnädigsten Consens mir zum Schutz Ein Gnädigstes Decred in Gnaden gegen Bezahlung Dahin verfügen laßen. Gnädigster erhörung mich getroste. Euer Reichs Hoch gräfl: Excellenz unterthänigster Knecht

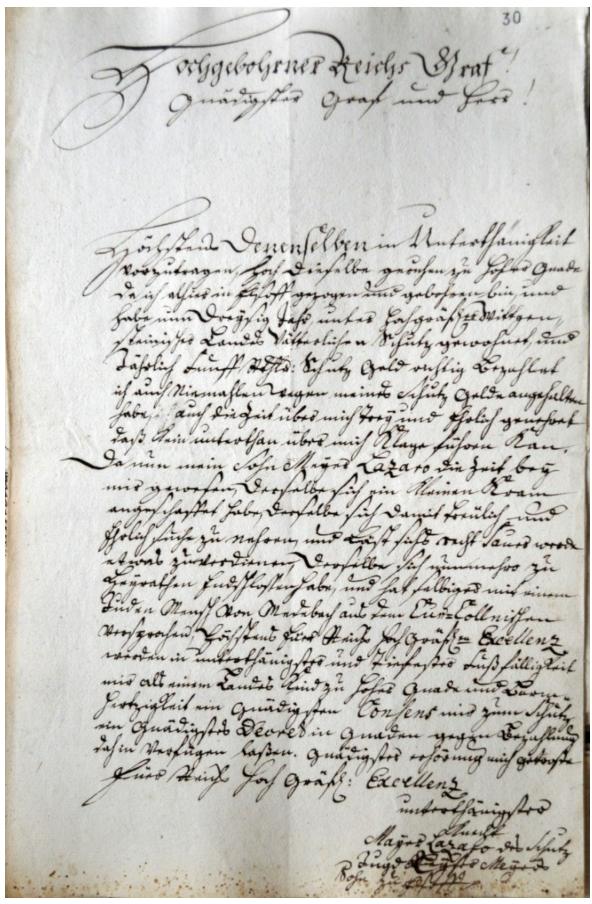
> Mayer Lazaro des Schutz Juyd Meyers

(Unleserlich\*) Sohn zu Elsoff."
\*) vermutlich haben Vater und Sohn unterschrieben

Abschrift: G. L. Braun Quelle: Dokument aus dem Fürstlichen Archiv Wittgenstein Laasphe, J 85, 30.

\*) Wenn Löser Meier schreibt, dass er in Elsoff geboren und aufgewachsen ist, können wir davon ausgehen, dass schon vor 1700 Juden in Elsoff gelebt haben. // ... alhier in Elsoff gezogen und geboren geboren bin ... // . Somit wäre "Juyd Meyer oder Mayer " die älteste uns bekannte Namensangabe für einen Elsoffer Juden.

## (Transkription des Dokumentes auf Seite 66)

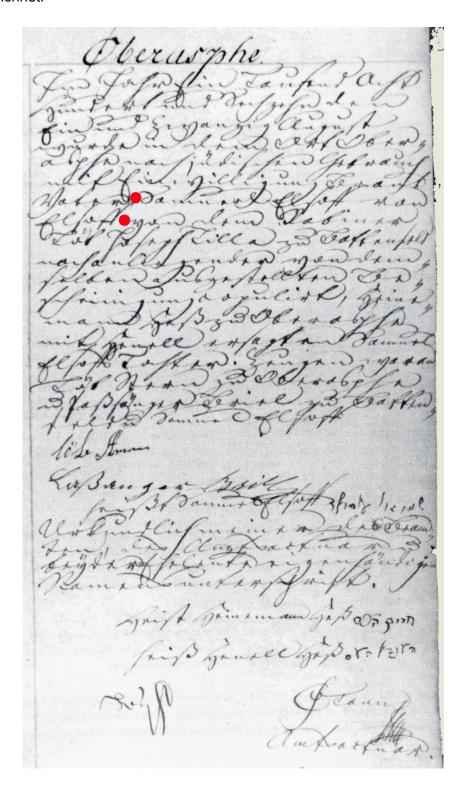


FAL J 85, 30

# Anhang Eine "Elsofferin" heiratet nach Oberasphe

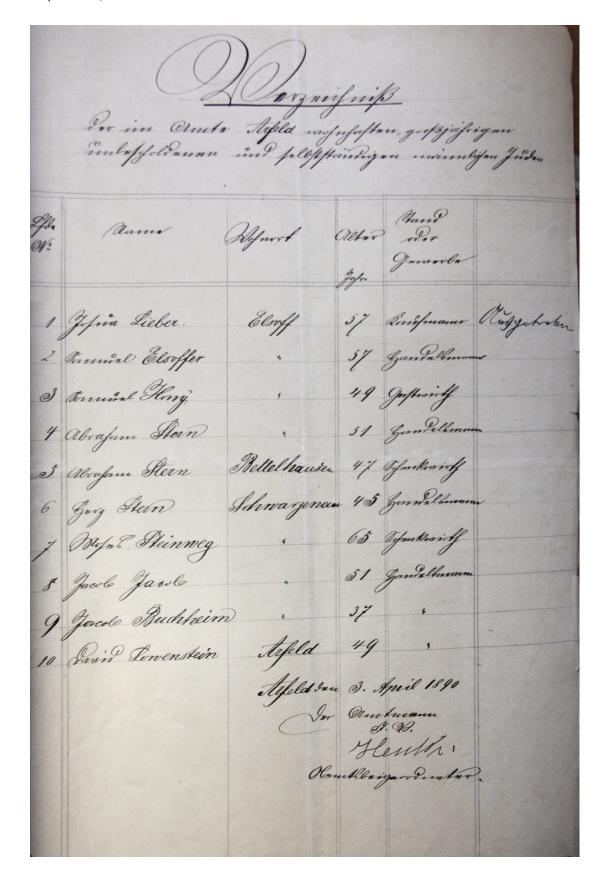
Heiratsurkunde aus Oberasphe von 1816

Ein sehr früher Beleg für die Annahme des Dorfnamens Elsoff als Nachname jüdischer Familien stammt aus dem Jahr 1816. Am 21. August 1816 findet die Vermählung (Copulation) der Hennel (Hendel?) Elsoff, Tochter des Samuel Elsoff aus Elsoff (aus Schmuls) (rote Markierung) mit Heinemann Heß aus Oberasphe statt. Die Urkunde ist in Deutsch geschrieben, enthält auch einige hebräische Schriftzeichen hinter dem Namen des Brautvaters und der Brautleute, die beide mit vollem Vor- und Nachnamen unterzeichnen. Unten links hat der Rabbiner Joseph Lilla aus Battenfeld unterzeichnet.



"Verzeichniß der im Amte Arfeld wohnhaften, großjährigen unbescholdenen und selbständigen männlichen Juden"

Arfeld den April 1890, unterzeichnet von Amtmann Henk



Dok. übermittelt von H. Prange, Netphen, aus Stadtarchiv Bad Berleburg

Sterbeeintrag **Auguste Stern** aus Beddelhausen (Standesamt Elsoff, am 19.November 1915) Die Urkunde enthält den Hinweis, dass die Vorfahren aus **Wetter** und **Oberasphe** stammten.

Rr. J
gi,
Elsoff, am 19 Housender 1915.
Bor bem unterzeichneten Standesbramten ericien beute, der Berjonlichfeit
nach
For Zants Chuman Gustor Kern,
Lor gandellmann Guster Stern,
modernia Bestellande
und seigte an das Auguste Stern gaborans Sterne, faires Muthor,
und jeigte an daß dugus le dern gaborans
Sterre fries Muttot
N/ Y P 0:1:10
Il Jugue all iraslitiffer Religion.
wohnhair in Bestelhausen, bui ifin,
geboren zu Ober asphe, Brit Birkukagfor.
firstet guesfen unt true grandsbus unt braken
Stern, reofulaft in Butalhausen.
Locker wareforden Grut Buand Anselton
gulley reof fattion Ober a spill and friend ser per banen
Cheron etavoline gebornen demberg, zulatzt
moderation Willer, - Phoping,
In Som elhansen infames of sofining
am varingefir in Honeuber
has rapres sourced neuropurport Similarles
On the same of the
Har mittags um fieben ein fall ube
vertorben jet Nav Angrigande vittarte, tei tem
At of last 2
Horbefallyngizan gardefan zu fein
Borgeleien, genehmigt und aucharbelpriebere.
Girley Herry
Borgelejen, genehmigt und interfyrisbere
Der Standesbeamte.
Gicker.

Nr. 30 Elsoff, den 19.November 1915

"Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschien heute, der Persönlichkeit nach bekannt, der Handelsmann Gustav Stern, wohnhaft in Beddelhausen und zeigte an, daß Auguste Stern geborene Stern, seine Mutter, 71 Jahre alt, israelitischer Religion, wohnhaft in Beddelhausen, bei ihm, geboren zu Oberasphe, Kreis Biedenkopf, verheiratet gewesen mit dem Handelsmann Abraham Stern, wohnhaft in Beddelhausen.

Tochter des verstorbenen Handelsmann Ansel Stern zuletzt wohnhaft in Oberasphe und seiner verstorbenen Ehefrau Karolina geborene Isenberg, zuletzt wohnhaft in Wetter, zu Beddelhausen in seiner Wohnung, am neunzehnten November des Jahres tausend neunhundert fünfzehn, Vormittags um sieben ein halb Uhr verstorben sei. Der Anzeigende erklärte, bei dem Sterbefall zugegen gewesen zu sein.

Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben Gustav Stern" Der Standesbeamte.

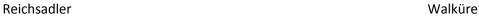
Gücker

(Transkription G. L. Braun)

Jüdische und christliche Patrioten unter der Fahne des Kriegervereins, die 1886 angeschafft wurde. Der Elsoffer Kriegerverein wurde 1871 gegründet. (Hinweis in den Vereinsalten). Er war aus seinem Selbstverständnis heraus rechts orientiert und huldigte dem patriotischen Gedankengut – Loyalität und Kaisertreue waren Teil des Fahneneides. Stammlokal war Spies-Jörge. Hier wurde von den Veteranen die Erinnerung an das gemeinsam Erlebte im Deutsch-Französischen Krieg wach gehalten und Lieder gesungen wie "Argonner Wald" und "Fern bei Sedan". Eine psychologische Betreuung der traumatisierten Soldaten war damals unbekannt. Aus jedem jüdischen Elsoffer Haus war mindestens ein Mann Mitglied im Kriegerverein. Die Fahne wird bis heute im ehemaligen Vereinslokal des KV Spies-Jörge in Elsoff aufbewahrt.

Unter dieser Fahne von 1886 kamen Elsoffer Juden und Christen im Krieger-Verein zusammen (siehe auch das Foto von 1900 auf S. 23 mit Fähnrich Abraham Stern):

- Beschriftung: Krieger-Verein Elsoff 1886 auf weissem Grund mit Lorbeerzweigen und Reichsadler mit Zepter und Reichsapfel. Rechts die Losung: Weiss wie der Fahne Grund und rein soll unseres Bundes Ehre sein. Eine Walküre (Schlacht- oder Schildjungfer mit Schwert und Schild im Zentrum), Kreisförmige Anordnung von Eichenblättern und kriegerische Symbole in den Ecken:
- 2. Unten links: Zwei Kanonenrohre mit Kugeln und Pickelhaube. Unten rechts: Reichsfahne mit Trommel, Tschako, Horn und preußisches Zündnadelgewehr mit aufgepflanztem Bajonett.





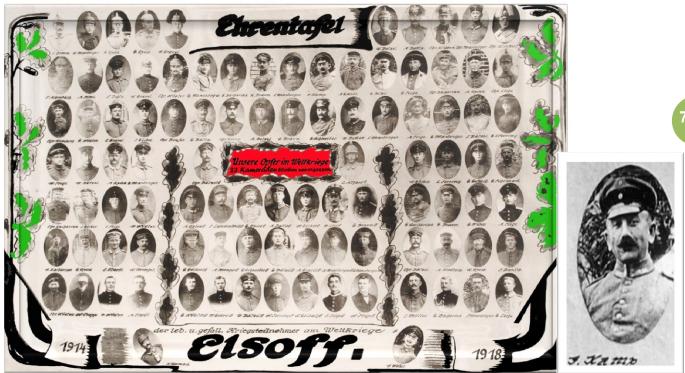


Weitere Fahnensymbole





## 1. Weltkrieg 1914 - 1918



Von den 99 Kriegsteilnehmern am WK I sind 23 gefallen. Julius Kamp (2. Reihe, 7. Bild von rechts) nahm als Unteroffizier am 1. Weltkrieg teil und wurde mit der Tapferkeitsmedaille ausgezeichnet. Er führte nach seiner Rückkehr aus dem Krieg in den 1920er Jahren das Warenhaus Lieber und Söhne durch die schwierigen Zeiten der Wirtschaftskrise. **Julius Kamp, der aus Essen (Kupferdreh) stammte,** ist 1937 verstorben und in Elsoff 1937 bestattet worden. Es war eine der letzten Beerdigungen nach jüdischem Brauch auf dem Friedhof unter dem Heiligenberg und auch der letzte Grabstein, der für einen jüdischen Bewohner des Dorfes gesetzt werden durfte. An seinem Grab wurde nach über 200jähriger jüdischer Friedhofstradition in Elsoff vermutlich das letzte Kaddisch von einem Familienangehörigen (oder einem Vorbeter) gesprochen. Der Wortlaut ist auf S. 99 wiedergegeben.

Ehrentafel der Elsoffer Kriegsteilnehmer am 1. Weltkrieg 1914-1918 Quelle: AKVE – Repro G.L. Braun

/3

Anhang "Arische Kinder" machten Kariere, jüdische Kinder mussten die Schule verlassen" "Deutschen Lehrern kann nicht mehr zugemutet werden, jüdische Schüler zu unterrichten."



Die Klasse von Lehrer Cummerwie im Jahre 1934. Edith Löwenstein ist das Mädchen mit den langen, schwarzen Zöpfen (zweite Schülerin links neben dem Lehrer). Nach Berichten von Klassenkameradinnen hat sie oft im Schulgebäude auf der Treppe gesessen und geweint. Sie war in jener Zeit die einzige jüdische Schülerin der Ev. Volksschule in Elsoff.



Linke Reihe im Bildausschnitt von vorn nach hinten: Frieda Kroh, Edith Löwenstein, Leni Zacharias, Lehrer Cummerwie. Rechte Reihe: Elisabeth Bätzel, Else Feuring, Kurt Hüster.

#### NS-Dokumente des Rassenwahns eines Elsoffer "Jungmannes"

Hier: Anleitung für das Anfertigen eines Stammbaumformulars für die Zulassung zur "Napola" Der "Ahnenprüfling/Jungmann hat die Nr. 1 in der Ahnentafel"

# Ahneniasel des Bewerbers

("Ariernachweis")

(Name) (Borname)

#### Unleitung:

#### 1. Belde Angaben muß bie Ahnentafel enthalten?

Die Ahnentafel muß alle Borfahren bes Bewerbers bis zur Urgroßelternreibe enthalten. Nach der vorläufigen Aufnahme muß die Ahnentafel bis zu den Borfahren erganzt werden, die spätestens am 1. Januar 1800 geboren wurden. Rur feben Borfahren ift anzugeben:

- 1. Dame (bei Frauen nur Geburtename) und famtliche Bornamen.
- 2. Geburtsort, Beburtsfahr, Beburtsmonat, Beburtstag (hinter \*).
- 3. Sterbeort, Sterbejahr, Sterbemonat, Sterbetag (hinter +).
- 4. Religion (binter R.).
- 5. Beruf (binter Ber.).
- 6. Beiratsort, Beiratsfahr, Beiratsmonat, Beiratstag (binter ∞)

#### 2. Bie wird die Abnentafel ausgefüllt?

Bunachst werben in Felb 1 alle geforberten Angaben über ben Bewerber eingetragen (mit Tinte). Sobann werden in Felb Nr. 2 bie Angaben über bei Mutter eingesest. Felb Nr. 4 ift für Angaben über ben Großvater väterlicherseits, Felb Nr. 5 für die Angaben über bie Großmutter väterlicherseits bestimmt. Felb Nr. 6 und Nr. 7 dienen für die Eintragungen über die Froßeltern mutterlicherseits. In gleicher Weise sind in den Felbern Nr. 8 bis Nr. 15 die Ucgroßeltern ju verzeichnen.

Rach endgultiger Aufnahme ift der Jungmann verpflichtet, in den Felbern Nr. 16 bis Nr. 31 die Ur-Ur-Grofeltern und in den Felbern Nr. 32 bis Nr. 61 die Ur-Ur-Grofeltern nachzutragen.

#### Daju vergleiche folgendes Schema:



Aus ben vorhandenen Urfunden find famtliche Angaben wie Namen, Beruf und Religion der Eltern des betr. Borfahren einzutragen, auch wenn über diese Eltern teine besonderen Urfunden vorliegen.

Es ift besonders darauf ju achten, dag die Eltern eines Borfabren immer in den beiben unmittelbar darüber liegenden Felbern fteben muffen.

Camtliche nicht urfundlich belegten Angaben (errechnet oder aus Familienuberlieferung) find mit Bleiftift einzutragen.

Begrundung für fehlende Angaben oder Bermerke wie "nicht feitzustellen" oder abnlich gehören nicht in die Ahnentafel. Gie find in den hierfür bestimmten Raum auf Geite 2 der Ahnentafel unter Angabe der Ahnen-Nummer einzutragen.

#### 3. Beichaffung von Urfunden fur die Angaben in der Ahnentafel.

Für den Bewerber und für alle feine Borfahren find folgende Urkunden als Beleg für die Richtigkeit der Ahnentafel notwendig:

1. Beburtsurfunde oder Zaufichein. 2. Beiratsurfunde oder Traufchein. Ermunicht ift die Sterbe-Urfunde.

Die entsprechenden Urkunden sind unter ausbrudlichem hinweis darauf, daß die Urkunden jum Abstammungsnachweis für die Aufnahme in eine Nationalvolitische Erziehungsanstalt benötigt werden, anzusorbern. Für die Zeit nach 1876 sind die Standesämter zuftändig, für die Zeit vorher die Pfarrämter. Urkunden aus dem Auslande vermitteln die seweiligen Deutschen Konsulate; diese sind beim Auswärtigen Amt, Berlin B 8, Wilhelmitr. 74, zu erfahren. Alle bekannten Daten sind bei der Anforderung genau anzugeben. Bei Schwierigkeiten und Zweiseisfragen ift zunächit der Rat des Lehrers einzuholen.

Die Gebühr fur jebe Urfunde beträgt - .60 RM. Bei nachgewiesenem Unvermogen fann die Gebühr erlaffen werden.

#### 4. Beglaubigung.

Die Richtigkeit der Angaben ift unter Borlage der Urfunden durch ein Standesamt ober durch ein Pfarramt beicheinigen gu laifen. (Siebe Sette 3.)

#### 5. Bilber.

Seite 3 find drei Bilber des Bewerbers aufzukleben, und zwar 1 Bangaufnahme und 2 Befichtsbilber (Border, und Seiten-Anficht). Die Beifügung von Eltern- und Geschwisterbilbern ift erwunicht.

#### Dokumente des Rassenwahns II

Ausschnitt aus einem Elsoffer Familienstammbaum, der für die Aufnahme in die Nationalsozialistische Erziehungsanstalt (Napola) in Potsdam Neuzelle von Lehrer Frank 1937 akribisch angefertigt wurde. Sämtliche Ehen der aus den Kirchenbüchern ermittelten Vorfahren väterlicher- und mütterlicherseits mussten von Pfarrer Heutmann per Siegel der Kirchengemeinde bestätigt werden. Hier: Evangel. Dioecese Wittgenstein, Gemeinde Elsoff. Wehe, wenn hier ein Fehler nachgewiesen wurde!

Michel,	Gravel	Güder	Marburger.	Mengel	Hüster Beburteneme	Marburger name	Zacharias	Gelbach	Spies Spies
Johann	Christine	Johannes	Marie Bernamen	Johann	Anna	Johann	Katharine	Johannes	Maria
Ludwig			Elisabeth	Jost	Kathania	Jost			Magdalena
* Elsoff.	Dit -	* Elsoff	* Elso	Beldelhause	* E 10015	Elsoff	* Elsoff	* Elsoff	* Elsoff
10.11.17.52 Datum	Datum	11.2.1770.	20.5,1762 Datum	1.4.1769.	5.9.1765.	23.2.1769.	5.2.1778.	23.9.1769	1. 1. 1766.
† Elsoff	211	† Elsoff	† Elsoff	† Elsoff	† Elsoff	† Elsoff	† Elsoff	† Elsoff	† Elsoff
6.5.1793E	18.4. 1814 39.4.	12.8.1826	LSM 1.1825	2.1 1848 Datum	CES2 8.7. 1845	2.7.184	1015 2602, 1845.	8.8.1838.11 Datum	28.5.1846
Dr. Magl	R. Hagl.	Dr. niegl.	21	or wall	Tr. reage.	or negli	Alivat.	R: Migel.	on night
Ber: Soff in	183villert 1814, 1777	Ber: Lisoffi	Julia 6.1791.	Ber: William of the Control of the C	20.9.1793, Datum	Ber: Ading ∞ Elsoff	23.4.1498.	Ber: Fallen	14, 3. 1788. Datum

Sauber und beutlich schreiben! Möglichst Maschinenschrift! Bei handschrift Namen in Druckschrift schreiben!

Bilder und Namen vom Autor gelöscht!

Dewerber:

Oksignissischer:

"Mit den <u>Nürnberger Gesetzen</u> von 1935 erweiterte sich der Ariernachweis auf alle Bürger des Deutschen Reichs. Der Ariernachweis wurde dadurch Bestandteil des Alltags der deutschen Bevölkerung. Die Nürnberger Gesetze bedeuteten nicht nur eine Verstärkung der wirtschaftlichen Ausgrenzung der Juden, sondern auch den Verlust politischer Rechte durch das "Reichsbürgergesetz" vom 15. September 1935. Mit diesem Gesetz wurden die Juden vom NS-Regime zu Bürgern minderen Rechts degradiert. Das zweite auf dem Nürnberger Parteitag von 1935 verkündete Gesetz "Zum Schutz des deutschen Blutes und der deutschen Ehre" verbot Eheschließungen zwischen Juden und Deutschen auf Grundlage des Ariernachweises. Unter der dringenden Notwendigkeit der Ahnenforschung wuchs die Zahl der Sippenforscher enorm an. Eiaens für diese Ahnenangelegenheiten die wurde "Reichsstelle für Sippenforschung" (ab "Reichssippenamt") gegründet, welche die Abstammungsnachweise auf Grund der Urkunden ausstellte." Zitiert nach:

http://www.dhm.de/lemo/html/nazi/antisemitismus/ariernachweis/index.html

## Datenbankauszug Yad-Vashem zu Waldemar Elsoffer

AU= VADILIVI R Jacusalaris, Bán-Yehuda, 17.	emembrance Authority DAF-ED the registration of the licking of the Director,	זוכרון לשואה ולגבורה ד <b>ר די עצי</b> יעום חללי השואה	a de plant	ירושלי
Registr. No.	LALDEMAR	ELSOFFER	ומשפחה	andre encouraged tradescent
	and the same of the same of the same	1 - 21 /11 8	ומשפחה בעברית webset in Hebret	
		1	Name in the language of the country of	
תמינת	WALDEM	AR /2N9///	First Name	101 MG 101
Photo	VV 1	/	אלטי בעברית First Name in Hebraw	2 DW 105
		- Andrewson - Andr	השפתה הקודם Previous Name	10年 106
,			משפחה הקודם בעברית Pravious Name in Hebrew	1 DW 101
חוק זכרון השואה הנעבורה	ngatinan kulassigah dalah kepitapan (nya 1 (n) — 1 (n) Magapanan kulassigan dalah kepitapan kepitapan dalah kepitapan kepitapa	and the same of th	נוי או שם מושאל	198 198
יד ושם תקייו 1953	SAMUEL	TICAFEED	Pseudonym, 17 say 1980 Name of Exther	1 ST 100
קיכע בספיף ציסי ע תפקידו של יד-ושם הוא לאטקיי אל חפור	FANNEY	a francisco de la companya del companya del companya de la company	DE	1 59 110
מסקילו של יד-ושס הוא לאספי אל חמר לדח את וברם של כל אלה סבני חעם היהוד: שומלו ומסרו את ופשס, ולהמו	77:00	Westernamen - No State of the Control of the Contro	Name of Mother (2017) TECH) THEFTS Family status (Humber of shildren)	
ומדדו באויב הואצי וכעמריו, ולהציכ שס מכר להם, לקהילות, לאכנאים ולמנסדות שנחרכו בנלל השחקיבותם לעם היחודי:	to go d	. 0 00	ר תלידית Date of birth	ארי תארי
ולפמרה זו יהא חוספך ולכמרה זו יהא חוספך 	15. 74	and the second s	וארק הליכה	פנו מקום
מרו ונפלו ביםי השואה והמרי אזרחות־ וברון של סרינת ישראל לאות היאספס	Mis May	()	Country and place of birth היך/ת לקתלת/תוא Mumber of the Kebila/st	110 השתי
אל" שבש. יצמר החוקים מס' נגו ילק ארוב חגיים מאו.ב.פו	annew			73K3 110
THE MARTYRS' AND HEROES'	/sermany	and the same of th	in (country) 1939 המנה 1939 Nationality in 1939	110 הנתיג
REMEMBRANCE (YAD-YASHEM)		AND THE RESERVE OF THE PARTY OF	31	EPT211 117
desermines in Act. No. 2 that The task of Yed Vg-Shem is to sether	B Many	# 2	ומקום המנורים	778 118
in to the homeland material recarding all those members of the Jewish people	33 Ragineur		Sounery and place of residence ב והזמן של מותור/ה	פנו המקרו
who laid down their lives, who fought and reboiled against the Nazi enemy	10 PC . 14 PC .	· · · / ·		או פיבת
and his collaborators, and to perpetuate their memory and that of the sommu-	more	( AMARIA	אחרונה היוועה של תנרשם	מבמובה ה
nities, organizations and institutions which were destroyed because they	Lest Mawa Address	A STATE OF THE PARTY OF THE STATE OF THE STA	Walliam Branch of the training	21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 2
were Jewish; for this purpose, Vad-Va- Shem shall be competent-	Addresses during the War	p All Johnson	וקות מזמן המלחפת	כתובות יד
(4) to confer upon the members of the Jawish people who perished in the days of the Dissesur and the Resistance the	\$\$ 13- Brown on the Base Base Late 1 - From West of From 18	and a second control of the second control o	THE S. STOREHAMERS IN S	
commonorative citisenship of the State of head, as a token of their having	Melden Neme	ושפחתה לפני הנשואין		שם ונחשה הכתבת תב
poon serpared to their people;	Present address	מולכת		שמנה חיים
A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O	ne 16 Hom	CONTRACTOR AND A CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PROPERTY OF THE	CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF	a'M
Arexalia Melbor	<u> </u>	Purey seils		
		V16.	Manager ( ) - And Manager ( )	
		aren amerika (haran 1919) kan	near v I reason of a management of a management	
ASSO	בתובת מלאת	and of	1 undersigned W. ELTI	A Moon
			(0.70/ 700	
Designe incremish that all the despit of	ווטב יריפולי ותבריוני. צייי	יה היא נכונה ואמיתית, לשי כ	בזה בי העדות שמטרתי באן על פרט בוא בי העדות שמטרתי באן על פרט	מצחיר/ת
of my knowledge and helist. Rignature of Recorder,	חתימת מפוקר	gignasi	. 10.10. Elstan	
Orth antener	ארפך אוריך אוריך	Y0070 Plate .	24 R. Fet. 50 lule	War Kalpia
3	16 ( ) - 10 m 1 and 1 an	STORYNOR SANS-ANN CARLESCELL SORVESON (S. 1762-51-7-		
3 . CONTROL OF CONTROL		FE/Section 1885 - SECTION 1885 - SESSESSES SESSESSES - SECTION 1884	Aparenta na anticolor de la compansa	280

Kopie des YAD-VASHEM Eintrags zu Waldemar Elsoffer von seinem nach Australien emigrierten Sohn Werner:

"Place and Day of Death: 10th Nov. 1938 Lünen, Cause of Death: Murder (Drowned)"

Es handelt sich hier eindeutig um den am 15. September 1888 in Vetters Haus in Elsoff geborenen Waldemar Elsoffer. Seine Eltern waren der Handelsmann Samuel Elsoffer und Fanny Elsoffer aus Elsoff, nicht wie hier irrtümlich geschrieben, "Elshoff".

# Sterbeeintrag Sophie Stern (Standesamt Elsoff)

Sterbeeintrag von **Sophie Stern** aus Elsoff. Sie starb am 20. April 1939 um 14.00 Uhr in Ihrem Haus (Nr. 80) im Alter von 65 Jahren, 10 Monaten und 3 Tagen. Ihre Nachbarin, Ida Hony aus Mausches, hat den Todesfall beim Standesbeamten Gücker gemeldet. Als Todesursache ist Herzmuskelschwäche angegeben. Darüber habe ich lange nachgedacht.

Hinweis zu dem zweiten Vornamen **Sara**: Seit 1938 mussten jüdische Frauen **zwangsweise** den Vornamen **Sara** tragen. Für jüdische Männer war zwangsweise **Israel** als Namenszusatz vorgeschrieben. Was Napoleon 130 Jahre zuvor abgeschafft hatte, wurde durch das Nazi-Regime wieder eingeführt. (vgl. auch Dokument auf S. 85)

	m- 10:
	nr. 10:
	Elsof Den 20 Agril 1939.
	Dir Lophie Fara Sterm - ilvanlitifef -
	ilvaslitifet
	wohnhaft www Olsoff, M. a.
	in am 20. Organil 1939 um 14. Uhr Minuten
	in Elsoff in ifor Mofring perstorben.  Die Berstorbene war geboren am 14 ste ilis 18 43.
× .	in Collaboli.
	(Gtandesamt Ruffgrieff Merleburg 91. 14. 1873.) Bater: handling Mahan Stern, gillyt
	Bater: Tyanklingin Straham stern, gully
	Mutter: Simalie Ftern gaborana Ketz gulagt
	mojesjaft in Elsoff
	Die Berftorbene war — nicht — verheiratet,
	Gingetragen auf mündliche farifeliche Unzeige der Wa Tarakung
- Killing	in Eleft, welfs from Hand beauter beforest if
ace or bearing	Die Anzeigende arklarka and riguer Miffenfaft nan
+	In Harbefall untervieftet ga fain flattetili
-	units of roifling Timiffe from low alfflish the findinging briefly
	Ida Lava Long:
	Der Standesbeamte
	Ginker.
	Todesurjache: Gergunskalffmigs.
	200esurlage: garzinin renepyminigi.
	Cheschließung de Berstorbenen am in
	(Standesamt Nr

# Grabschändungen im Hessischen Hinterland im Jahre 2012

Donnerstag, 12. Januar 2012

**SÜDKREIS** 

0

# Grabschänder suchen Roth heim

Farbschmierereien, ein Hakenkreuz und umgeworfene Grabsteine auf dem jüdische Friedhof am Geiersberg

Vier umgeworfene Grabsteine liegen auf dem feuchten Gras, 16 weitere sind mit Kreuzen in lila Farbe beschmiert worden, auf dem Stein am Ausgang hinterließen Unbekannte ein Hakenkreuz.

#### Fortsetzung von Seite 1 von Michael Agricola

Roth. Entsetzt blickt Annemarie Schlag auf die umgeworfenen und beschmierten Grabsteine auf dem umzäunten Gelände auf dem Geiersberg in Roth. So etwas habe es bislang dort nicht gegeben, sagt die zweite Vorsitzende des Arbeitskreises Landsynagoge Roth. Auch die ehemalige Synagoge sei nie Ziel von derartigen Taten gewesen.

Wann die Friedhofsschändung geschah, kann die Polizei noch nicht näher eingrenzen. Sie hofft auf Zeugen, die Verdächtiges beobachtet haben oder sagen können, zu welchem Zeitpunkt die Grabsteine noch unversehrt waren.

Ein Spaziergänger hatte die Schmierereien auf 16 Gräbern und die vier umgestoßenen Sandsteine am späten Dienstagnachmittag entdeckt. Weimars Bürgermeister Peter Eidam, der sich gestern vor Ort ein Bild von den Schäden machte, war entsetzt. "Das ist eine schlimme Angelegenheit", sagte er. Der Friedhof, deren Eigentümer nach Eidams Worten der Landesverband der Jüdischen Gemeinden in Hessen ist, sei "ein wichtiger Ort für unsere Gemeinde". Die Gemeinde Weimar übernehme die laufende Pflege des Friedhofes und will dafür sorgen, dass der alte Zustand wiederhergestellt wird, versicherte Eidam.



Annemarie Schlag betrachtet die geschändeten Grabsteine auf dem jüdischen Friedhof in Roth. Das Hakenkreuz ist nur von der Rückseite des Friedhofes sichtbar, die Kreuze auf den Sandsteinen sind vom Feldweg aus auffälliger.

Fotos: Michael Agricola

Die umgeworfenen Steine seien zum Glück nicht zerbrochen und könnten wieder aufgerichtet werden.

Als erste Reaktion auf die Schändung lädt der Arbeitskreis Landsynagoge am Samstag um 15 Uhr zu einer Mahnwache am Friedhof ein.

#### Polizei prüft Zusammenhang mit Taten im Kreis Gießen

Die Polizei prüft unterdessen, ob es einen Zusammenhang mit ähnlichen Taten im Landkreis Gießen gibt. Dort waren in den vergangenen Wochen auf Friedhöfen und an einer Kirche in Allendorf/Lumda, Lollar, Gießen sowie Reiskirchen Farbschmierer am Werk gewesen. Auch dort wurden zum Teil Nazi-Symbole gesprüht.

Der Jüngste Fall im Ortsteil Climbach in der Großgemeinde Allendorf/Lumda liegt noch nicht lange zurück. Zwischen dem 23. Dezember und dem 6. Januar waren dort zwölf Grabsteine und die Friedhofskapele mit schwarzer Farbe besprüht worden. Dort handelte es sich nach Polizeiangaben überwiegend um auf dem Kopf stehende Kreuze, NS-Symbole, einen Schriftzug und Schriftzeichen.

Gleich hinter der Kreisgrenze war es vor Weihnachten in schmiert worden. Die Tatzeit dürfte dort in der Nacht zum 22. Dezember liegen.

Ebenfalls an dem Donnerstagnachmittag vor Weihnachten wurden in Reiskirchen-Hattenrod an zwei Glascontainern Schmierereien mit NS-Bezug bemerkt. Am 23. Dezember wurden auf einem Friedhof in Lollar Schmierereien auf 22 Grabsteinen entdeckt.

An der katholischen Kirche in der Gießener Nordanlage hinterließen Unbekannte in der Nacht zum ersten Weihnachtsfeiertag zwischen 0.30 und 8.15 Uhr NS-Symbole und einen

Schriftzug an der Granitfassade.

Die Polizei in Marburg und Gießen bittet um Hinweise zu den genannten Fällen. Zum einen geht es um verdächtige Beobachtungen

an einem der Tattage, zum anderen darum, den Tatzeitraum enger eingrenzen zu können. Gerade ziergänger, die den Friedhof in Roth noch intakt gesehen haben, könnten dazu beitragen. Darüber hinaus bittet die Polizei auch um Hin-

weise zu möglichen Verbindungen (auch von Personen) zwischen Roth und den verschiedenen Gießener Tatorten.

Hinweise bitte an die Marburger Polizei, Telefon 06421 / 406-0 oder an die Polizei in Gießen unter 0641/7006-2555.

Nordeck und in Winnen, beides ebenfalls Ortsteile von Allendorf, zu ähnlichen Sachbeschädigungen gekommen. In Nordeck und Winnen waren Fenster und Eingangstüren der Friedhofshallen und mehrere Grabsteine mit oranger Farbe be-

§§

Grabschändung ist in Deutschland nach § 168 des Strafgesetzbuches (StGB) als **Störung der Totenruhe** eine Straftat. Grabschändungen jüdischer Friedhöfe haben meist einen antisemitischen und rechtsradikalen Hintergrund. (Vergleiche Grabschändung Jüdischer Friedhof Elsoff, S. 14).

Im Jahr 2013 ermittelt die Kripo auch in Bad Berleburg und Siegen wegen Schmiererein und Schändungen an Jüdischen Gedenkstätten. Die Spuren führen ins Hinterland (Marburg-BID).

9

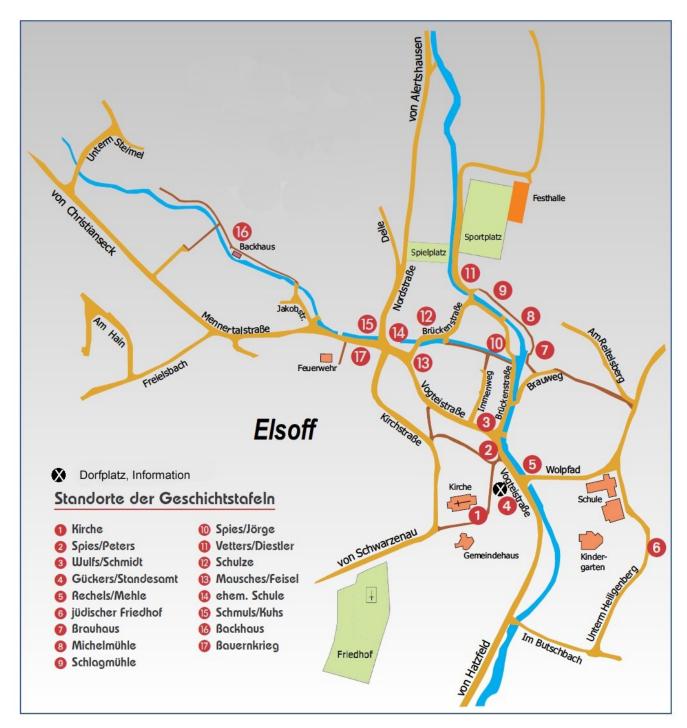
# Geschichtspfad Elsoff

# Dorfgeschichte erlebbar machen

Elsaphu, der Ort am Erlenwasser wird 1059 urkundlich genannt.

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft historische Ortskerne in NRW

An 17 bezeichneten Standorten sind Geschichtstafeln angebracht. Die Tafeln 3, 5, 6, 11, 13, 15 sowie die Information am Dorfplatz informieren über die jüdische Vergangenheit der Häuser.



# Dokumente des ITS Bad Arolsen

International Tracing Service -



Eingangsbereich des ITS im November 2012

Im Frühjahr 2013 erhielt das ITS den Staus "Weltkulturerbe" http://www.its-arolsen.org

Auf den beiden folgenden Seiten gebe ich einen Teil des Schriftverkehrs mit dem IST Arolsen und einige Dokumente zur Vertreibung und Ermordung der jüdischer Wittgensteiner wieder. Daten aus dem Bundesarchiv sind blau gedruckt.

1

### **Ihre Anfrage**

Recherche/Kundenservice

Gesendet: Dienstag, 4. September 2012 13:59

An:

geobra.fkb@web.de

Unser Zeichen (bitte angeben) Archiv-Nr.: 4034

Sehr geehrter Herr Braun,

vielen Dank für die unterzeichnete Benutzererklärung.

Folgende Informationen kann ich Ihnen übermitteln:

PINS geborene ELSOFFER geschiedene LÖWENSTEIN, Renate, geboren am 6.6.1897 in Esoff,

wurde am 30 Juli 1942 von Dortmund mit Transport X/1 in das Ghetto Thersienstadt deportiert,

(Quellenangabe: Dokument ID: 5174793 – Listenmaterial verschiedene Lager) wurde am 19. Oktober 1944 vom Ghetto Theresienstadt mit Transport "Es-618" in das KZ Auschwitz deportiert.

(Quellenangabe: Dokument ID: 5071493- Kartei Theresienstadt)

Betr. des Transportes von Theresienstadt nach Auschwitz ist für den 20 Oktober 1944 in der Publikation von Danuta Czech "Kalendarium der Ereignisse des Konzentrationslager Auschwitz-Birkenau 1939-1945" erschienen 1989 im Rowohlt Verlag GmbH, Reinbek bei Hamburg, folgendes erwähnt:

Mit einem Transport des RSHA werden 1500 jüdische Männer, Frauen und Kinder aus dem Ghetto Theresienstadt eingeliefert. Nach der Selektion werden 169 Frauen in das Durchgangslager und 174 Männer als Häftlinge in das Lager eingewiesen. Die Männer erhalten die Nummern B-13307 bis B-13479. Die übrigen 1158 Menschen werden in der Gaskammer des Krematoriums III getötet.

LÖWENSTEIN, Edith, geboren am 9.11.1924 in Elsoff, letzter Wohnort: Unna, Düppelstr. 7, wurde am 30 Juli 1942 von Dortmund mit Transport X/1 in das Ghetto Thersienstadt deportiert,

(Quellenangabe: Dokument ID: 5174793 – Listenmaterial verschiedene Lager) und ist am 6. Februar 1944 im Ghetto Theresienstadt verstorben.

(Quellenangabe: Dokument ID: 5059061 - Kartei Theresienstadt)

HOLLÄNDER, Joseph, geboren am 13.9.1884 in Elsoff, Beruf: Hilfsarbeiter, zuletzt wohnhaft in Hilchenbach, Mühlenweg 281,

wurde laut der hier vorliegenden Gemeindelisten über jüdische Residenten des Landkreises Siegen am 28. April 1942 der Gestapo-Außenstelle IV in Siegen übergeben.

(Quellenangabe: Dokument ID: 12851948)

In einem hier vorliegenden Schreiben aus dem Jahre 1957 auf Inhaftierungsbescheinigung wird betr. Joseph Holländer angeführt, dass er im Februar 1943 in Hilchenbach durch die Gestapo Siegen verhaftet wurde und nach unbekannt deportiert wurde.

(Quellenangabe: !Correspondenzakte T/D 574 128)

, Ihre Anfrage Page 2 of 2

HOLLÄNDER, Levi, geboren am 23.8.1851 in Elsoff, Berufe: Viehhändler und Metzger, zuletzt wohnhaft in Hilchenbach, Mühlenweg 281,

ist laut der hier vorliegenden Gemeindelisten über jüdische Residenten des Landkreise Siegen am 27. Juni 1939 in Hilchenbach eines natürlichen Todes gestorben.

(Quellenangabe: Dokument ID: 12851948)

SCHAEFER geborene HOLLÄNDER, Bianca, geboren am 16.9.1886 in Elsoff, zuletzt wohnhaft in Hilchenbach, Schützenstrasse 116, wurde laut der hier vorliegenden Gemeindelisten über jüdische Residenten des Landkreises Siegen am 28. April 1942 der Gestapo-Außenstelle IV in Siegen übergeben. (Quellenangabe: Dokument ID: 12851948)

Betr. SCHUH, Hermine, geboren am 15.11.1883 in Elsoff, liegen dem ITS keine schicksalsklärenden Informationen vor.

HONY, Ida, geboren am 5.9.1882 in Elsoff und HONY, Rosa, geboren am 29.3.1878 in Elsoff wurden beide am 30. Juli 1942 mit Transport X/1 von Dortmund in das Ghetto Theresienstadt deportiert,

(Quellenangabe: Dokument ID: 5174781 – Listenmaterial verschieden Lager)

HONY, Ida ist am 15. Januar 1943 im Ghetto Theresienstadt verstorben. (Quellanangabe: Dokument ID: 5049625 – Kartei Theresienstadt)

HONY; Rosa ist am 29. September 1942 im Ghetto Theresienstadt verstorben. (Quellenangabe: Dokument ID: 5049630 - Kartei Theresienstadt)

Ich hoffe, Ihnen mit diesen Informationen geholfen zu haben und verbleibe

mit freundlichen Grüssen

Heike Müller Recherche / Benutzerservice

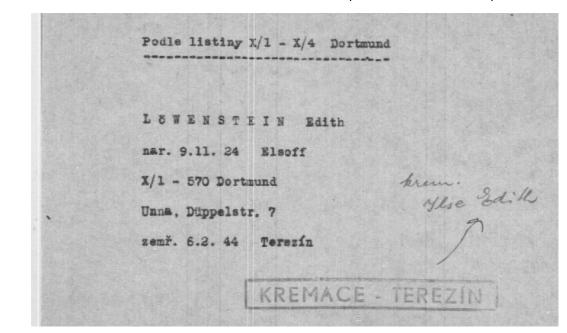
International Tracing Service Große Allee 5-9 D-34454 Bad Arolsen

Phone: +49 (0)5691 629-0 Fax: +49 (0)5691 629-501 http://www.its-arolsen.org

research-clients@its-arolsen.org

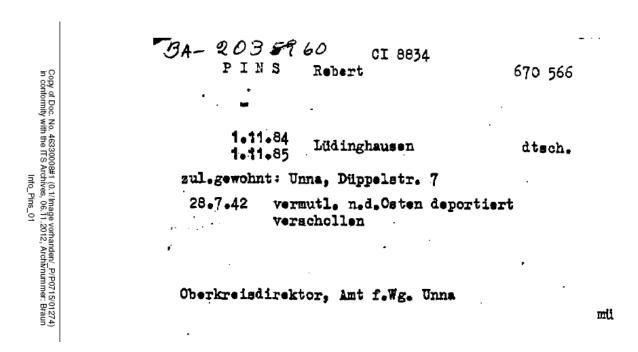
Die folgenden Dokumente sind ein vorläufiges Ergebnis meiner Recherche in der Datenbank des ITS Arolsen.

#### Kremace Terezin - Edith Löwenstein aus Elsoff (+ 6.2.144 - 19 Jahre alt)



Copy of Doc. No. 5059061#1 (1.1.42.2/THERES47/0340) in conformity with the ITS Archives, 06.11.2012, Archivnummer: Braun

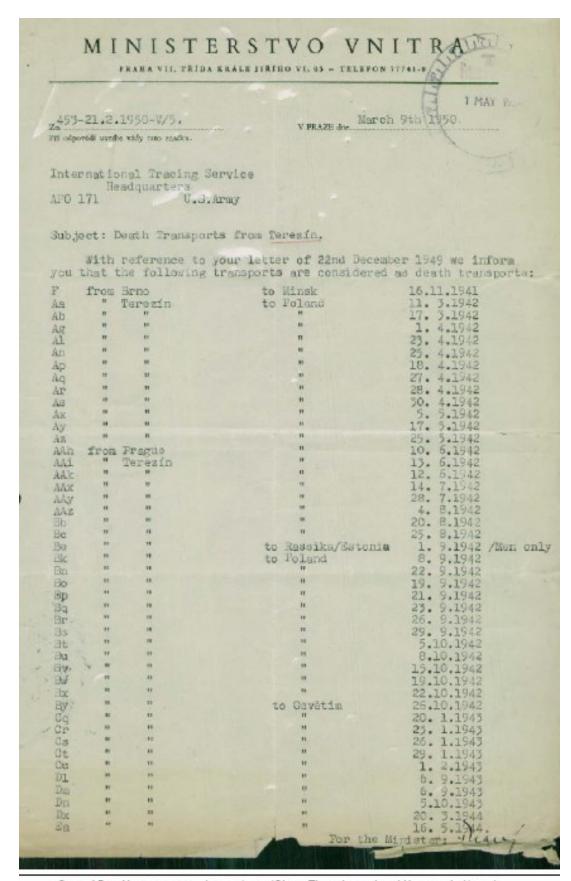
Edith's Mutter Reanate Löwenstein, geb. Elsoffer, in zweiter Ehe mit Robert Pins verheiratet. Renate Pins, geb. Elsoffer wurde 1897 geboren. Während des Krieges war sie in Unna, Germany und wurde mit מס שילוח. X/1, מס שילוח Da 72 מ - DORTMUND, ARNSBERG, WESTPHALIA, GERMANY - THERESIENSTADT, GHETTO, CZECHOSLOVAKIA - 29/07/1942 deportiert und mit Transport Es from Terezin to Auschwitz on 19/10/1944 deportiert. Renate starb in der Schoah. Quelle dieser Informationen: Liste von Bewohnern des Lagers Theresienstadt, Terezínská pametní kniha / Theresienstädter Gedenkbuch, Institut Theresienstädter Initiative, Band I–II: Melantrich, Praha 1995; Band III: Academia, Praha 2000



Die Bitte meiner Mutter Helene (Jahrgang 1918): "Georg, Du musst unbedingt herausfinden, was mit Edith und Renate passiert ist" konnte ich zu ihren Lebzeiten nicht mehr erfüllen. Damit blieb ihr diese schlimme Wahrheit über das Schicksal ihrer Nachbarn aus Schmuls erspart: Sie sind alle im Holocaust ermordet worden.

Auf dieser Liste vom 30.7.1942 finden wir die gesamte Familie (Edith, ihre Mutter Renate und deren zweiter Mann Robert Pins) auf dem Transport X/1 von Dortmund nach Theresienstadt. Renate führt die Berufsbezeichnung Metzgerin, sie hat ja auch in Elsoff (und vermutlich während des Krieges in Unna) diesen Beruf ausgeübt und koscher geschlachtet. Offiziell war dies jedoch nicht mehr gestattet. Bei Robert Pins ist als Beruf Pfleger angegeben. ST.A. = Staatsangehörigkeit; DR=Deutsches Reich.

<u>#</u>		
l.Trs	naport Northund Misk X/1 30.7.1942 Hame Geb.Dat. Wohnung Beruf Vername. W.Ort	B7.A.
	Kaufmann Louis 6.8.61 Plat 14.8.42. H	DRT
562	Heilberg Adelf W 18.11.62 Hene Dispet	-
563/	Kobler geb.Levy 29.11.64 gut At. 8,41	LR.
164	Leven Nax W 30.3.74 1039 Ban	DR I
565	Levy Abraham + 13.9.54 gest 7.8.14.	DR
66	Frankenstein Pertmind	DR
167	Lindenbaum // 10.1.74 /18.3.43.	DR
1 168	Lipper W 14.10.69 1048 1990	DR
169	Ldwenstein 26.10.72 gest 9.8.42	<b>阿斯</b> 尔
570	Edith 9.11.24 / sub. 6/244 :	DR
572	Löwenstein Meyer W 6.10.66 WWW. 16.9.42.	DR
72	Lowenstein Max VV 24.4.79 Eulenstr. 61 Roufm. Belieke Coct. 25.4.44	DR
[73	Löwenstein Hedwig, 31.1.81 And. 2014. 11.11.11 Hauefr.	DR :
74/	Luss Dora W 31.3.76 Dappelat A949 Por	- pg skinste in
75/	Maior W 10.12.54 . over4.2410.42	DRUM
75/	Name 1/ 10.9.67	DR
177	Pins Renate W 5,6.97 Hetze.	DR 3
78	Pine W 1.11.85 Lgc.t. 21.4.44 Pfleger	DR D
W-	Resenthal V/ 18.12.70 . ohne 21	14.2/
180	Robenbusch W 4.11.65 / 1854 Bom ohne	DR
A CK	Aschbach Rer	o G.L.Brau



#### Fragen an einen Lagerinsassen – Ermittlungsblatt Theresienstadt

- 3	
1	INTERNATIONAL TRACTICE SERVICE 19. Hol 1950
333	
	Beadquarters 3.0.50
	5/100
	Preittlungsblatt betr. des lagers 7 HRRESIENSTAD7
	TELEFORTHE SOUTH SEC. OCT TO SEC.
	***************************************
	1) Warm known Sie meeh Theresierstadt? An Q. 9.1944
	The state of the s
	2) You wo? But welches Transport? Starrie des Transports? Won Lager Westerbork
	(Solland) mit Transport XXIV/7 . Steering des Transportes 2051 Personen
	The state of the state of the state of the Tennet College
	3) Wie war die Debendlung bei Eintritt in das Leger? Schlocht
	Nurden Sie registriort? Ja.
100	Velche Mr. exhielten Sie? Yeren dies Fortlaufende Mussern? 1818-XXIV/7
	Je, fortlaufenie Kumern,
-	4) Auf welchen einzelnen Abteilungen - Blocks oder dgl weren Sie?
1000	
	Glimorspelterei, speeter im Buero,
	5) Musaten Sie dort Arbeit verrichten? Wern ja, welche? Peer welche Pirms?
	2) MRS call Die cale winders and Tonords apply 50' merone. Line actions from
	Ja Spalten von Climer, welches fuer
	Pluggeugnotore bestimmt sei Puer die
	Doutsche Kriegzinfusbrie
	And Manager, Mr. and Security States
	6) Weren Sie in einen Aussynbourspie des Loyers eingesetzt? Geb es weberhaut.
0.00	Amssenboumandoo des Lagera? (Nein, aber wohl eine art "Festing", wo kaum einer
	Welche sind Thren in Frimerung?   lebondig bertuskto, Wehn men s.B. versucht
112	Was und fuer welche Pirms wards dort geerbeitet? hatte, Briefe su
1000	Sammageln oler sonst ingendates "ver-
	( brachen' hatte, loss non dort hin,
	Comment of the commen
-	7) Waren Sie in ingendeinen Puero des Legero?
	Ja, in Busro der Glimmyspalterei,
	8) let Thuen aus dieser Teetigkeit die Gesamtatzerke des Lapus au ingendeinen
	Zeitraunkt bekannt reworden? Bicht mus dieser Twetigheit, aber ich weiss,
	ellerdings nur von "Hoerensagen", dass sie, als wir ambruen, ga. 30,000
	betroy.
100	
1000	
-	
	9) Ist Ihmen die Zahl der Tedenfaelle fuor irgendelnen Zeitraum (Monat, Jahr
303.00	oder dgl.) dabei bekannt geworden? Allerdings such nur von Hoerenssgen,
	soll in einem Jehr, ich meine 42-43, 30,000 alte Loute sontorben sein.
	and an array note, and array to the form of the miles and an array and
130	
-	And the second s
1	A surface of the same of the s
	to) Nissen Sie ous eigener Kenntris, wenn des Leger ereeffnet und wann es
	geschlossen wurde? Brooffnungsdatum ist mir nicht genau bekannt, soll abor
	1940 ofer 1941 gewesen sein, Geschlassen wurde es in Mei/Juni 1945,
0	titte wenieni

"/... die furchtbaren Transporte, die in Theresienstadt angekommen sind: Die Toten, die aus den Wagen fielen

...//"

11) Warde dan Lager Theresienstadt selbst evacutert? Erfelgten Evacuterungen von anderen Lagern nach Theresienstadt? In Welcher Boehe?

Hein, "Svakmierungen" nach Theresienstedt issind mir nicht bekamt, wahl aber sehr viele Transporte aus anderen lagern,

12) Kennen Sie die Nesen von Personer, die im Leger Theresienstadt verstorben sind? Kommon Sie diese Todesfaelle sus eigener Komminis bestoetigen?

Aus eigener Kenntnis veiss ich nur den Todesfall meines Onkels, Robert Spanjaard, der an Dysentkerie und väellig unzulængliche serztliche Sebendlung dort gesterben ist.

13) Karmen Sie Banen und Adresse von noch lebenden Witgefangeren des Lagers Therealemated 19

> Hein Bruder, Hams Spanjaard, 271, L.v.n.O.Thiie, HOF HAMS (Helland) Meins Tante Ross Spanjaard, 9, Breitmerlaan, DON HAMS (Witwe dan obenganarnten verstorbenen Omiouls) Bine Panilie Bilberborg, Wohnhaff in Rebberlam (mein Bruder velue die genaue Adresse)

(4) Mosamen Sie uns noch andere wissensverte Einzelbeiten ueber die Lebensbedingungen und Ereignisse im Lager Therestenstodt engeben?

En Ser Zeit, dass ich dort wer, wurden einzel alle Leute zwischen 8-65 Jahre (also auch Kinder) eufgerufen zu einer "gowinsen" Arbeit. Diese Arbeit bestand im fortschaffbren Urnen, welche die Asche enthielten von dort verstorben und kremierten Leuten. Diese Urnen wurden alle in eine Kalkgrube geschmissen. Ich selber wer nicht debei, weil ich demals kramt was. Als "Belaimung" fur diese Arbeit bekan jeder...ein Blech Sardimen.

Hen muste 10 Stunden on Tag arbeiten, einen Feiertag gab es unberhaupt micht, wieder Sommang noch s.B. Weilmmehten oder Meujahr, Aufung entweder 6 Uhr morgens bis 2 Uhr, worsch som noch 2 Stunden woondere arbeiten musste oder, fells men Schlichteconsel hette, vom nachmittage 2 Uhr bis abends 10 Uhr.

Die Lagerung war, vor allem in Anfang, sehr auflecht: men war untergebracht in Kasermen (ich selbst wer in der sog, "Hemburger") und een schlief am Trockenbeten, der von Stein wer, ham bette nur eine ganz kleins und Summe Matrase von Holswolke. De dieser Boden natuerlich unterm Dach war, geb es weder Licht no Luft. In der genzen Kaserme waren on, 3.000 Loute untergebracht, Spaster wurde ich in eine Art kleiner Soal untergebracht, wo ann in Holsbettstellen schlief, zu zweit, Vebrigens, auf dem Boden schliefen Frauen und Macnaer durcheinsnder, duch wiele offene IB Kranke.

Hygions (ammer cime art Dumchemstelt) war voellig ungenusgend, sowie auch die Krankenversorgung, Medikomente ganz unsureichend.

Das Holl, Rote Kreuz hette fuer uns Pauete geschicht, welche wir jedoch niemals bekommen habe. (Dies habe ich mech meiner Ruschkehr in Holland-orfahren) Als ich mit einem Transport in die Schweis ging, bekommen wir enorm wiel Banken mit, Kolossel vael Brot (die Hattop von es. 10 Dege) Wurst, jodeg (und wir waren 1200 auf diesem Schweiz-Transport) 10 Vitaminetelletten, wehrend in Fhare-ajemetadt die leute sturben wegen mangels an Vitaminet, Uns wurde der Defehl mitgegebem, diese Tabletten nicht zu essen, sondern sie den Schweizern zu seigen. Alles was wir mitbekamen, war natuurlich als eine Art Propagnia Gan Schweizern gegenunder geweint.

Kurn vor ich fortging, wurden viele leute nufgerufen füer eine irbeit, von der Michael genau wunste, was es wurden sollte: Von meinem Erweder (der durch die Russen befreit wurde) der bei diesen Arbeiten els Landrennesser toetig war, hoerte ich spaster, ders dieses Ganksumern werden sollten, Wein Bruder kunn Ihnen moch minr Einselheiten geben unber die furchibberen Proseporte, die in Theresienstadt angekommen sind: Die Toten die mus den Wegen fielen, may,

Contersolutify fund

Theresienstadt

Mit einem der hier beschriebenen Transporte ist **Renate Pins, geb. Elsoffer** von **Theresienstadt** nach **Auschwitz** transportiert worden. Transport "Es-618" am 19. Okt. 1944.

Es gab z.B. Transporte von Theresienstedt, wozu man alle Maenner aufrief.
Es wurde dann gesagt, sie wuerden irgendwelche Bauarbeiten nicht so sehr weit von Theresienstädt, verrichten. Einige Tage spacter, nach solchen Transporten, wurde dann den Frauen mitgeteilt, wenn sie wollten, koennten sie jetzt zu ihren Maennern fahren, dies sei moeglich. Niemand ist von diesen Transporten zurweckgekehrt sie sind, soweit ich weiss, alle nach Auschwitz gegangen.

Ein Name koennte ich Ihnen ge en von einem Herrn, der von Theresienstadt nach Auschwitz transportiert wurde und num wieder zurueck ist in Holland: Dr. Noch. Die genaue Adresse kann Ihnen gewiss das Holl. Rote Kreuz geben, er wohnt in Amsterdam.

Vgl. auch Danuta **CZECH**, p. 912. 20.Okt. 1944; Einlieferung des RSH Transports mit 1500 Männern Frauen und Kindern. 1158 Menschen werden in der Gaskammer des Krematoriums III in Auschwitz-Birkenau getötet.

[Unbekanntes Schicksal – Hermine Schuh, geb. Elsoffer Die Schwester von Nathan und Bertha Elsoffer wurde vermutlich in Sachsenhausen ermordet]

SCHUH Hermine
geb. ELEOFFER

15.11.83 Elsoff/Wittgenst. Rel.: jud.

Letzte Adr.: Frankfurt/M., Sandweg 32/42

Soll vermutlich in ein KZ transport. u.
dort umgekommen sein.

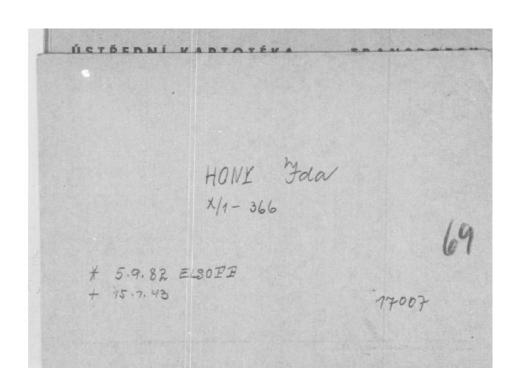
Wiedergutmachungsamt b. d. Landgericht
Siegen

Voge

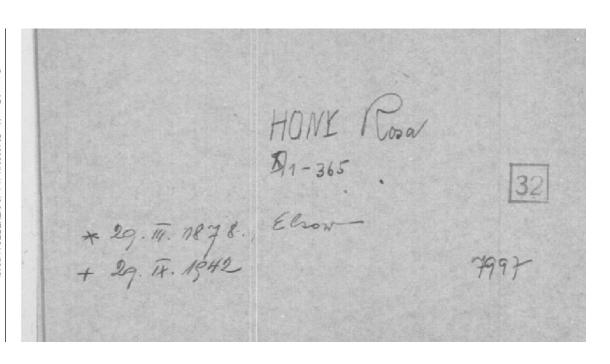
Hermine Schuh, geb. Elsoffer wurde 1883 geboren. Vor dem Zweiten Weltkrieg lebte sie in Frankfurt Am Main, Germany. Hermine starb in der Schoah. Quelle dieser Informationen: Liste von Opfern aus Deutschland, Gedenkbuch. Bundesarchiv, Koblenz 1986

Die beiden alten Hony Geschwister aus Elsoff sind in Theresienstadt 1942/43 ermordet worden. Sie haben kein Jahr im KZ überlebt. Sie waren zunächst in die Wohnung des Metzgers Leopold Elsoffer in Schwarzenau zwangsweise eingewiesen worden. Von dort wurden sie 1942 nach Theresienstadt deportiert.

Copy of Doc. No. 5049624#1 (1.1.42.2/THERES41/2237) in conformity with the ITS Archives, 13.11.2012, Archivnummer: 4034



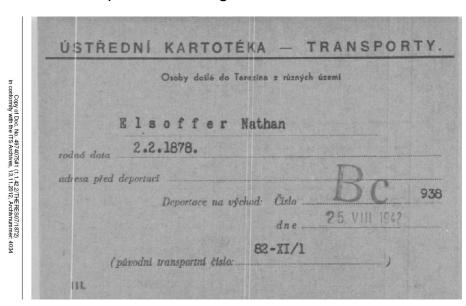
Copy of Doc. No. 5049630#1 (1.1.42.2/THERES41/2243) in conformity with the ITS Archives, 13.11.2012, Archivnummer: 4034



# Transportliste XI/1 nach Theresienstadt Münster 1.VIII 42 [31.07.1942]



Karteikarte Elsoffer Nathan I. \*2.2.1874 (aus Vetters), Transport Bc von Theresienstadt nach Maly Trostenets (Klein Trostenitz) in das Todeslager am 25.08.1942



Full Record Details for Elsoffer Nathan [aus Vetters]

Terezínská pametní kniha / Theresienstädter Gedenkbuch,
Quelle Institut Theresienstädter Initiative, Band I–II: Melantrich,

Praha 1995; Band III: Academia, Praha 2000

NachnameELSOFFERVornameNATHANGeburtsdatum02/02/1874

מס שילוח . AUENSTER IN מ 77 מ Ba - MUENSTER IN

Schlüssel zum Transport WESTFALLEN, MUENSTER, WESTPHALIA, GERMANY ל -

THERESIENSTADT, GHETTO, CZECHOSLOVAKIA 2-31/07/1942

Schlüssel zum Weitertransport Transport Bc from Terezin to Maly trostenets on 25/08/1942

Sprache Czech

Status des Opfers zum Kriegsende gestorben

Völlig ungeklärt ist bisher, wie Nathan Elsoffer aus der Obhut der v. Bodelschwingschen Anstalten in Bielefeld 1942 in das Todeslager Maly Trostenitz bei Minsk gelangen konnte.

16. July 37 fl Juffre Rockau " 2. 2. 24 Graduling " My Grann Vefif Frankfint a M. Nawagy

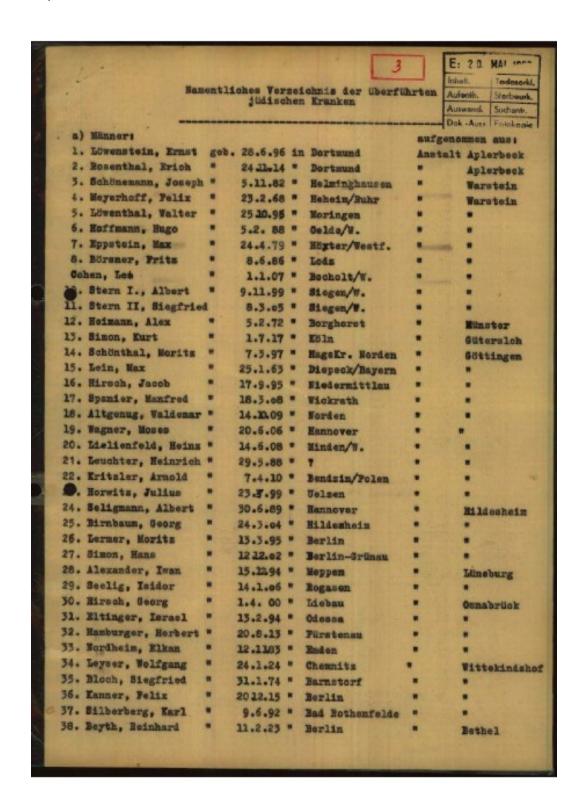
(Spalte links, Nr. 88) Elsoffer Nathan I. \*2.2.1878 (aus Vetters in Elsoff) Männer führten den zwangsweise verordneten Zusatznamen I. = Israel, Frauen S. = Sara

Rherts Rhrlich	Sophie S.			Meier 1
	Alma S.	654	Prank	Salli 8.
Ehrlich	Georg I.	660	Frank	Sara
Eishonwald	Friederike S.	100	Frankenberg	Margarete S
		23	Frankenberg	Pmline B .
		101	Frankenstein	Ida S.
		104	Frenkel	Helma S.
		103		Herta B.
		105		Laura S.
		108		Laura S.
		106		Ludwig I.
				Briel I.
				Walter I.
				Lilli B.
		109	Froma	Julie B.
				1 一 作時間 经外通信息
	Ricks S.		Godalje	Summel L.
	Mathan I.		Gedalje	Solma S.
Emanuel	Hermann I.			Berta S.
Mamerich	Alma S.			Fritz I.
Emmerica	Anna S.			Yvenne S.
Emmerion				ALIGN D.
Hngern	Aren I.			unthilde S. Ross S. Alfred J. Augusto S.
H BELEVICE DOLL				HOUR DO
Falk	Man S.			AAADON AA
				Halde B.
				Julie S.
				Line B.
				Kartin I.
				Sal31 8.
				Sunt S.
			FECSE relaced tradition described in the contraction of the Contractio	Sine S.
				Smilie S.
				Max I.
				Simon I.
				Jakob I.
		And the Late of th		Berta 8.
				Banuel I.
				Emilio S.
				Frieds 8.
				Meta S.
				Moses I.
				Selma S.
				Hemriatta
	nedwig a.			The second second
				Remi S.
		157		Priederike
		597	Gross	1de 5.
		596	Gross	Isida I.
		598	Gress	Werner I.
		665	Grünberg.	Hermine S.
		SECTION.	13779 75	The Party Aug
27 15	THE PART OF THE PA	1000000		10000000000000000000000000000000000000
SA .	Arta all Test in	7 1 1 1 1 1	XI/A	-717
では、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これ	Eichenwald Eichenwald Eichenwald Eichenwald Eichenwald Eichenwald Eisenstein Eisenstein Eiken Eiserg Elsberg Elsberg Elsberg Elsberg Elsberg Elsberg Elsberg Elsberg	Eichenweld Eichenweld Eichenweld Eichenweld Eichenweld Eichenweld Eichenweld Eichenweld Eichenweld Eichen Eisenstein Elsen Elkan Elsberg Elsgare Elsberg Els	Eichenwald Eichenwald Eichenwald Eichenwald Eichenwald Eichenwan Zohmna S. 104 Eichenwald Eichenwald Eichenwald Eichenwald Eichenwald Eichenwald Eichen Eisenstein Fritz I. 105 Eiken Eisenstein Fritz I. 106 Eiken Eisen B. 106 Eiken Eiken B. 107 Eiken Eiken Henriette S. 102 Eiken Hersel I. 109 Eiken Hersel I. 109 Eiken Eiche E. 765 Eiserge Hathan I. 766 Esserich Alma S. 765 Esserich Alma S. 766 Esserich Alma S. 766 Esserich Alma S. 766 Esserich Alma S. 111 Engers Aren I. 112 Engers Aren I. 113 Ender Selig Aren I. 116 Feder Selig Aren I. 116 Feder Friederike S. 117 Fiatow Friederike S. 117 Frank Anna S. 125 Frank Anna S. 772 Frank Bertha S. 774 Frank Bertha S. 774 Frank Frank Gustav I. 166 Frank Gustav I. 175 Frank Gustav I. 176 Frank Gustav I. 1773 Frank Gustav I. 1773 Frank Ida S. 178 Frank Ida S. 178 Frank Julius I. 665 Frank Jakeb I. 1997 Frank Jakeb I. 1997 Frank Jakeb I. 1996 Frank Jakeb I. 1997 Frank Jakeb I. 1997 Frank Jakeb I. 1997 Frank Johanna S. 1996 Frank Jakeb I. 1997 Frank Jakeb I. 1997 Frank Johanna S. 1996 Frank Julius I. 665	Richenwold Siegmund I. 101 Frankenberg Richenwold Siegmund I. 104 Frankel Frankel Siegmund I. 105 Frankel Frankel Prits I. 105 Frankel Risenstein Frits I. 105 Frankel Risenstein Frits I. 105 Frankel Risenstein Frits I. 106 Frankel Risenstein Frits I. 106 Frankel Risenstein Frits I. 107 Frankel Risenstein Romanuel I. 107 Frankel Rikan Rikan Renriette S. 102 Frankel Rikan Rikan Rikan I. 109 Frankel Rikan Rikan Rikan I. 109 Frankel Rikan I. 110 Frankel Rikan I. 111 Geldberg Gerson Gerson Gerson Gerson I. 112 Geldberg Geldschmidt Geldschmidt Frankel Rikan I. 125 Geldschmidt Frankel Rikan I. 125 Geldschmidt Rikan I. 1

Copy of Doc. No. 5174690#1 (1.1.47.1/0001-0181/0149/0007) in conformity with the ITS Archives, 13.11.2012, Archivnummer: 4034

92

Namentliches Verzeichnis der überführten jüdischen Kranken, aufgenommen aus: Aplerbeck, Warstein, Münster, Gütersloh, Göttingen, Hildesheim, Lüneburg, Osnabrück, Wittekindshof, Bethel.



Liste der Herkunfts- und Zielorte von Todestransporten (... considered as death transports ...) 16.11.1941-16.05.1944

	DOPT.	
OZROPOSLOVAK MINERINY OF SOUR	L WELFARE.	MAGUS February 21ets 1947
.5390 - 5/11 - 46 - 38.		
Death Transports.		Central Bracing Bureau.
RET. De. SLAPAK Your Letter : 561/08.		AROLS M.
Door Sirs, Referring to to inform you that the i	your letter fre ollowing transp	on October 24th, 1946, we beg
An SHREETH Sec.	to HINGK to POLAND	16 - 11 - 1944 11 - 3 - 1962 17 - 3 - 1962
AE " "		1 - 4 - 1942
An T		23 - 4 - 1942 25 - 4 - 1942
AD		18 - 4 - 1942 27 - 4 - 1962
AN N N		28 - 4 - 1942 30 - 4 - 1942
AZ " "		5 - 5 - 1942
As " " fee	entioned their	17 - 5 - 1962 25 - 5 - 1962
AAA from TERBELN	to POLAND	10 - 6 - 1942
AAR " "		12 - 6 - 1948
AAy " "	Annual Property of the Control of th	28 - 7 - 1943
200 H W	•	4 - 8 - 1942 20 - 8 - 1942
Be w w	to RASSTEA	25/- 8 - 1942 /Men only
10t · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	to POLAND	8 - 9 - 1942
30 N W		22 - 9 - 1942 19 - 9 - 1962
DD " "		21 - 9 - 1942
Bo n n		26 - 9 - 1952 29 - 9 - 1952
Bt A A		5-10-1942
By n n		8 - 10 - 1942 15 - 10 - 1942
Dec " "		19 - 10 - 1942
By	to GSVISCIN	26 - 10 - 1942
Cq "		20 - 1 - 1943
00		26 - 1 - 1943 29 - 1 - 1945
Ou " "		1 - 2 - 1943
Da "	•	6-9-1963
Dan w		5 - 10 - 1963 20 - 3 - 1964
Za .		16 - 5 - 1914
	Yours faithf	ully, it many sight
	Dr. Slapak	
	the Ministry of Search	f Social Welfero
		aging edgy to planting
		6-72-9
		-
		Med Committee Commit

opy of Doc. No. 87766111#1 (1.1.0.7/0030 (Ghetto Theresienstadt und Kommandos)/0009) in conformity with the ITS Archives, 13.11.2012, Archivnummer: 4034

#### Deportation von Angehörigen der Familie Stern aus Laasphe und Berleburg 1. Transport Dortmund X/I [Anna Stern, geb. Blumenthal (1871-1943), Emmi Stern, geb. Hess (1887-)]

	usboas roasmu	4 4/1	The second second	A11170.001	
Lea. J	lam e orneme	Cob. Det.	Ohaung	Bernf	4.48
255	Steinberg Fanny				
962	Contract Buth	Lichtenst		ohne 1015	Mapay
46/	rank Diegmund	1.1/ 0.7.57	VRUSHen174.4	生	77
1			77. 7	. Lauin.	DR
463/1	rank Emmi 3.V.	Rheyds	Rithen	dense 21	1323
	rent Size 3.	6.1.08	. 363 CM		0
1		Lip stant	500 40%	Heash.	DR
465/6	eb. Sternberg	1/ 23.4.70	10 No Box		No. of the last
460		- ip sent	1 Jego	***	DR
162 /8	Tineberg Dies S	·// 25.7.74	1047 Bops		DR
	ternberg Orker	L. // 19. 3 V4		THE STEP SHOW THE PARTY OF THE	September
468 1		" ,/	-1018 Byn	Kenim.	DR
V , S.	thenberg Fethi		1019. Byn	House	
469	ern Albert I.	Hithen	Transfer of the same		- DR
670	CTH ATBERT 1.	7.2.36	78M. 25.8.42	Koufn.	DR
1470 We	ice Elera 3.		301.101		
1 6	o. merzheim 77	THESE	-13/44/61	linus Er.	LR ,
471 1	ndmiller Hulde	8/25.13.98	V/20130/943		-
473/ NW	Pone and to	hipsetedt	1		1/8
V/10	reus geb.De Jor	Linguisen	sema beek A010 Pa	Mu	DR
473 / Fr	ledrich Selme 3	11 1		1	1 10 10
474	o. trensentuel	Il domnallenve	chmellenberg .	•	DR /
1374 350	ra /lhert i. /		1681 Ban	Labbay	
75 500	en Smmt 2. M	ochesiteabo	CONTRACTOR OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO		ADJR .
el	- Hass	15.8.87 beamphe	. 1022 Byrn	nuotr.	DR
476 Ste	ra ince S.	8.5.73	- 28142	4	
		Burrapark	- Committee of		DR
	eters Rama S. W		-lmede	15516	
478 Feli	Phore Julius		Chromosom Consultation and Consultation Consultation	1000192	- N
479	Phore Julius I.	Volmede V	Sush 4/11/3	tag.	Die .
679/ Rons	scaberg Jekob I	1.5.00 900	Tholoton asen		1
480		wenholthouse	n	THE P	R
John John	enberg Jakob I	30.8.94 / Fe	nnemen	12-16 1	4
No. of the		Fennemen	Tradition of the	1	1
					11/100

#### Verbleib von Angehörigen der Familien Hony und Holländer, die in Elsoff geboren sind.

	Mr.	2 u - und Vorname	Geburtsdatum und -ort	Letater Beruf	suletst wohnhaft	Benerkungen
	1	2	3	4	5	6
	BUL	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1		DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE	Hilohenbach	
	1	Hony, Seligmann	25.1.1873 in Hilchenbach, Kreis Siegen	Metagermeister	Bruchstraße 12	am 1.7.1941 in Eilohenbach eines natürlichen Todes gestorben
	2	Hony, Kurt	14-10-1907 in Hilchenbach, Kreis Siegen	Metager	Bruchstraße 12	am 17.7.1956 nach New York (USA) abgemeldet
	3	Hony geb. Eichenwald, Lili	7.10.1908 in Wünnenberg, Kreis Büren			
	4	Hony, Alice Auguste	19.12.1934 in Hilchenbach, Kreis Siegen			
	5	Hony, Röschen	21.2.1868 in Erndtebrück, Ereis Wittgenstein		Bruchstraße 18	am 27.7.1942 in Siegen der Gestapo übergeben; am 3.8.1942 nach Theresienstadt abgemeldet.
	6	Hony, Berta	29.3.1878 in Elsoff, Kreis Wittgenstein	-		am 23.1.1939 nach Berleburg, Kreis Wittgenstein, abgemeldet
•	7	Schaefer, Karl	15.2.1881 in Wiedermendig, Kreis Mayen	Kaufmann	Schütsenstraße 116	am 28.4.1942 Gestapo-Außenstelle IV in Siegen übergeben
	8	Schaefer geb. Hollander, Bianca	16.9.1886 in Elsoff, Kreis Wittgenstein			am 28.4.1942 Gestapo-Außenstelle IV in Siegen übergeben
	9	Schaefer, Thekla	29.3.1914 in Hilchenbach, Kreis Siegen			am 2.12.1936 mach New York (USA), St. Hicklaamstr. 974, abgemeldet
	lo	Schaefer, Else Ruth	16.7.1915 in Hilchenbach, Kreis Siegen	Hausgehilfin		am 29.11.1935 mach Dortmund abgemeldet
	11	Schaefer, Erna	12.3.1917 in Hilchenbach, Kreis Siegen			am 24.5.1939 nach London (England) abgemeldet
	12	Schaefer, Charlotte	5.8.1918 in Hilchenbach, Kreis Siegen	Hausgehilfin		am 16.8.1939 mach England abgemeldet
	13	Schaefer, Artur	21.5.1920 in Hilchenbach, Kreis Siegen	Maschinensteller		am 24.5.1939 nach London (England) abgemeldet
	14	Stern, Herz	16.11.1958 in Breidenbach, Kreis Biedenkopf	•	Unterzeche 187	am 8.5.1939 nach Winterswijk (Holland) abgemeldet. (im Januar 1943 in Winterswijk Selbstmord begangen -
	15	Stern geb. Hony, Lina	24.1.1859 in Erndtebrück, Kreis Wittgenstein			lt. Angabe des Schwiegerschnes Eath) am 8.5.1939 nach Winterswijk (Holland) abgemeldet. (im April 1945 im Lager Vlugt (Holland) umgekommen - lt. Angabe des Schwiegerschnes Eath)
	16	Schönstedt, Berta	18.10.1914 in Usseln, Kreis Eisenberg	Hausangestellte		am 20.2.1939 mach Usseln abgemeldet
	17	Holländer, Levi	23.8.1851 in Elsoff, Kreis Wittgenstein	Viehhändler u. Metzger	Mühlenweg 281	am 27.6.1939 in Hilchenbach eines natürlichen Todes gestorber
	18	Hollander geb. Löwenstein, Sophie	23.8.1855 in Battenberg, Kreis Biedenkopf		" 281	am 25.2.194c in Hilchenbach eines natürlichen Todes gestorbe
	19	Hollander, Hedwig	14.2.1889 in Hilchenbach, Kreis Siegen			am 13.6.1939 mach Hordholt-Hixte (England) abgemeldet
	20	Hollander, Joseph	13.9.1884 in Elsoff, Kreis Wittgenstein	Hilfsarbeiter		am 28.4.1942 Gestapo-Außenstelle IV in Siegen übergeben
	21	Hollander geb. Sommer, Julie	2.9.1886 in Heinebach, Kreis Melsungen			am 28.4.1942 Gestapo-Außenstelle IV in Siegen übergeben

Copy of Doc. No. 12851948#1 (1.2.5.1/REES-ZWEIBRÜCKEN/SIEGEN/0012) in conformity with the ITS Archives, 06.11.2012, Archivnummer: Braun

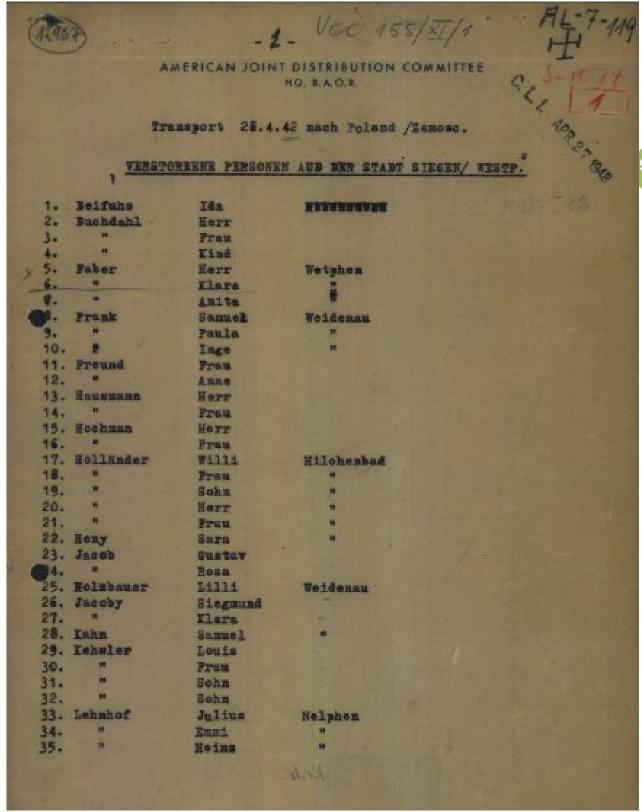
**Hony, Berta** \*29.3.1878 in Elsoff, Krs. Wittgenstein, zuletzt wohnhaft in Hilchenbach, am 32.1.1939 nach Berleburg abgemeldet.

**Holländer, Bianca** (verh. Schaefer), \*16.9.1886 in Elsoff, Krs. Wittgenstein, zuletzt wohnhaft in Hilchenbach, zusammen mit ihrem Mann **Karl Scheafer** am 28.4.1942 Gestapo Außenstelle IV in Siegen übergeben.

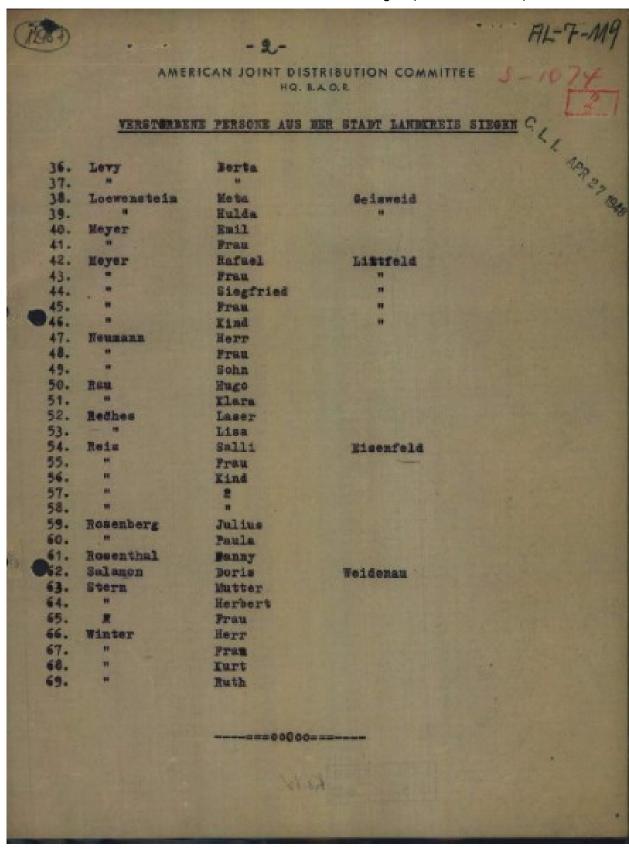
**Holländer, Levi** \*23.8.1851 in Elsoff, Krs. Wittgenstein, zuletzt wohnhaft in Hilchenbach, am 27.6.1939 in Hilchenbach eines natürlichen Todes gestorben.

**Holländer, Joseph** \*13.9.1884 in Elsoff, Krs. Wittgenstein, zuletzt wohnhaft in Hilchenbach, am 28.4.1942 Gestapo Außenstelle IV in Siegen übergeben.

#### Transport 28.4. 1942 nach Zamosc /Polen Liste verstorbener Personen aus der Stadt Siegen (Seite 1) Auch hier sind Angehörige der Familien Holländer und Hony betroffen.



97



Transportliste von Personen aus der Stadt Siegen/Westf. Nach Zamosc/Polen (verstorben) am 28.4.1942. Die nach dem Krieg erstellte Liste führt 69 Namen.

# Annuldung von Neu-Minglingen

mach der Inventor

ED : Gestapo Minster VCC 155/XI Ordner Nr. 23a Ganta & Sr. 1

Code-& Index-Penciehnung : VCC 155/XI/1

SSTITIT : Transportliste von Personen aus der Stadt Siegen/ Westf. nach Zamose/Folen (verstorben), am 28.4.1942

(Wachkriegs-Aufstellung)

69 Namen

Bergunit der Dekumente i Wachkriegszeit-Dokumenten Abteilung

Art der Dokumente 1 Abschriften

Amsahl der Blatter : 9

Standort : A II 55

Desun der Anneldung : April 1958

Senatice Benerkunger 1 Bingangabuch "Keller"lfd.Br.72

Dokumente eingelegt am Endes des Ordners unter Blatt Mr.1+2 nach der Blattnummerierung 6

Oben erwähnte Dokumente wurden seinerzeit irrtumlich an die Nachkriegszeit-Dokumenten-Abteilung abgegeben und im April 1958 der KZ-Abteilung Plossenbürg übergeben.



#### AKTENNOTIZ

Mrs. Selna Hanner (früher Hannerschlag) wohnhaft: 6651 Greenwich Lama Dalias jo, Texas/USA - die mit Bhemann und Schn Hans in Bielefeld verhaftet und 1941 nach Riga deportiert wurde:, sagte bei ihren persönlichen Besuch unserer Dienststelle u.a. aus:

Es wurde 1941 ein Transport von Juden zusammengestellt, der über 1000 Personen umfaßte. Es befanden sich darunter Juden aus den Bereich Bielefeld-Paderborn.

Nach unseren Unterlagen liegt ein Transport aus dem Gestapobereich Düsseldorf vor, der 1021 Personen unfaßte und der an 11.12.1941 von Düsseldorf nach Riga abging. (Sohn Hans Hamnerschlag. TD 143236 wurde 1t. Buchenwalthäftlingepersonalbegen an 16.12.1941 in das Ghette Riga eingewiesen).

Be ist mit großer Wahrscheinlichkeit anzunehnen, daß die Juden aus dem Bereich Bielefeld-Paderborn an diesen Transport vom 11.12.1941 angeschlossen wurden.

4.Juli 1961

Herrn Opits

√ Herrn Plienius

TD 143 236

Auskunft über das Haus Nr. 200 in Abterode, Kreis Eschwege, 24. 6. 1942
Inventarverzeichnis allen persönlichen Eigentums oder persönlicher Habe von
Siegmund Stern \*10.10.1880 in Beddelhausen, zuletzt wohnhaft in Abterode, Kreis Eschwege
Als sein nächster Angehöriger wird Louis Stern, wohnhaft in Frankfurt/a. M.(16), Wefnerstr. 6 angegeben.

		ITS 333
Stufe III	Eschwege	Liste G Abterode
Lend bnel	Watta cRo	Gemeinde
Stadt Kreis .	***************************************	Address to the first to the fir
Toventarverze	ichnis allen persönlicher	n Bigentums
	che Hebe von	Geschlecht m.
Familianname:	egwand	Abterode
Vorname	10.10.00 10	Heinstort Louis Stera
Geburtsdetum	d. Ort Beddelhausen	Nachste Angenorise Frankfurt/a.M.(16 (soweit beksant) .Weinsistr. 6
		adan adam a
	Nationalität	
	(für jede Nationalität ) Formblatt verwenden)	resonderes
The same of the same of		
Name u. Adres	se der jetzigen Versalte:	rs
od. Verwahrers	od.der betr.Behörden	Liste des Inventors
	1	2
	1	2
7	T Total States	A house Hr. 2no in this mile
Vogt.T	reublinder	2 Cook Heus Wr. 200 in Abterode
Bachwe	reuhlinder	2 Nr. 200 in Abterode
	reuhänder	CORUNG CORA Hous Wr. 200 in Abterode
Bachwe	reuhinder	2 Pr. 200 in Abterode
Bachwe	reuhi nder	2 Pr. 200 in Abterode
Bachwe	reuhi nder	2 Pr. 200 in Abterode
Bachwe	reuhinder Re	2 Pr. 200 in Abterode
Bachwe	reuhinder Re	2 Pr. 200 in Abterode
Bachwe	reuhinder Re	2 Pr. 200 in Abterode
Eschwe Fontanistr.	Van	
Eschwe Fontanistr.	Van	estem Wissen und Gewissen, dess
B s c h w e Fontsmistr.	Van	estem Wissen und Gewissen, dess ändige Wiedergabe der verlangten
B s c h w e Fontsmistr.	Ich bestätige nach bes eine treue und vollati	
B s c h w e Fontsmistr.	Ich bestätige nach bes eine treue und vollati	
B s c h w e Fontsmistr.	Ich bestätige nach bes eine treue und vollati	
B s c h w e Fontsmistr.	Ich bestätige nach bes eine treue und vollati	
B s c h w e Fontsmistr.	Ich bestätige nach bes eine treue und vollati	
B s c h w e Fontsmistr.	Ich bestätige nach bes eine treue und vollati	
B s c h w e Fontsmistr.	Ich bestätige nach bes eine treue und vollati	
Eschwe Fontanistr.	Ich bestätige nach bes eine treue und vollati	
B s c h w e Fontsmistr.	Ich bestätige nach bes eine treue und vollati	
Bachwe Fontanistr.	Ich bestätige nach beseine treue und vollatiformationen ist.	
Bachwe Fontanistr.	Ich bestätige nach beseine treue und vollatiformationen ist.	
B s c h w e Fontanistr.	Ich bestätige nach bes eine treue und vollatiformationen ist.	estem Wissen und Gewissen, dess ändige Wiedergabe der verlangten
B s c h w e Fontanistr.	Ich bestätige nach bes eine treue und wollate formationen ist.	

#### Bestattungen auf dem jüdischen Friedhof in Elsoff

(Abschrift des Aktenvermerks (Bad Berleburg) mit Anmerkungen und Ergänzungen)

Betr.: Verwaister jüdischer Friedhof in Elsoff

(Vormaliger) Eigentümer: Bauer Helmut Bäumner, 5921 Elsoff, Brückenstr. 1.

"Bei dem Standesamt in Elsoff, zuständig für die Gemeinde Elsoff und Beddelhausen, wurden mit Hilfe des Standesbeamten, Herrn Ludwig Gücker, Elsoff, Vogteistr. 13, aus dem Sterberegister die Namen der in Elsoff und Beddelhausen verstorbenen und in Elsoff beigesetzten Mitglieder der ehemaligen Synagogen-Untergemeinde Schwarzenau herausgeschrieben."

(Anmerkung G. Braun: Nicht angegebene Lebensdaten wurden, soweit aus anderen Unterlagen reproduzierbar, ergänzt. Ab 1974 ist der Friedhof im Besitz des Landesverbandes Jüdischer Kultusgemeinden in NRW. Zuständig für die Pflege ist das Friedhofsamt der Stadt Bad Berleburg, welches den Aktenvermerk im Archiv hat. Die in den Berleburger Unterlagen unter dem Nachnamen Wolff aufgelisteten 5 Personen (4-8) sind falsch! Aus den Lebensdaten lässt sich erschließen, dass es sich um Mitglieder der Familie Elsoffer handelt.)

Nach dem letzten Stand der Forschung sind von 1721/1813 bis 1942 ca. 200 Menschen jüdischen Glaubens in Elsoff bestattet worden. Die Eintragung im Laaspher Lehnsregister aus dem Jahre 1721 weist den Elsoffer jüdischen "Todtenackers" als einen der ältesten in Südwestfalen aus. Über die Menschen, die im 18. Jh. auf dem Jüdischen Friedhof in Elsoff bestattet wurden, konnte ich bisher keine Dokumente finden.

Am Grab der **Frieda Kahn aus Arfeld**, die am 05. Mai 1942 im Alter von 73 Jahren gestorben ist, wurde in Elsoff (vermutlich) das letzte Kaddisch an einem jüdischen Grab gesprochen. Der Elsoffer Standesbeamte Ludwig Gücker hat mitgeholfen, das Grab zu schaufeln.

#### Das Kaddisch קדיש

wird u. a. zum Totengedenken und am Grabe (jitkale harba) gesprochen. Seine wichtigsten Grundgedanken entsprechen dem christlichen Vaterunser und lauten in eine moderne Fassung übersetzt:

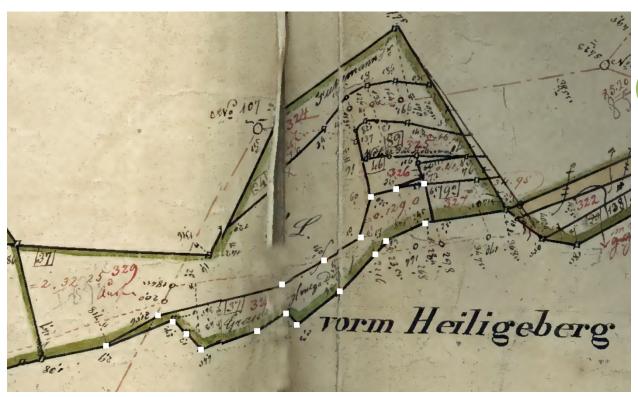
"Erhoben und geheiligt werde sein großer Name auf der Welt, die nach seinem Willen von Ihm erschaffen wurde – sein Reich erstehe in eurem Leben in euren Tagen und im Leben des ganzen Hauses Israel, schnell und in nächster Zeit, sprecht: Amen! Sein großer Name sei gepriesen in Ewigkeit und Ewigkeit der Ewigkeiten. Gepriesen und gerühmt, verherrlicht, erhoben, erhöht, gefeiert, hocherhoben und gepriesen sei der Name des Heiligen, gelobt sei er, hoch über jedem Lob und Gesang, jeder Verherrlichung und Trostverheißung, die je in der Welt gesprochen wurde, sprecht Amen. Fülle des Friedens und Leben möge vom Himmel herab uns und ganz Israel zuteil werden, sprecht Amen. Der Frieden stiftet in seinen Himmelshöhen, er stifte Frieden unter uns und ganz Israel, sprecht Amen".

Damit war dann eine ca. 250-jährige jüdische Friedhofstradition in unserem Dorf beendet. Der Friedhof wurde fortan im Beamtendeutsch als "verwaist" bezeichnet.

#### Der Begräbnisplatz "vorm Heiligeberg"

Die Preußische Urkatasterkarte aus dem Jahr 1837 zeigt die Lage und den Zuschnitt des Urgrundstückes des Jüdischen Begräbnisplatzes in Elsoff (Versteinung vom Verfasser mit weißen Quadraten markiert). Als Eigentümer der Parzelle ist "*Grauel Georg (vulgo Döppe)*" eingetragen. Das Grundstück trägt im Kataster von 1813 die Bezeichnung: "*Begräbnis der Juden"*. Vgl. S. 12.

Anmerkung des Verf.: "Döppe" sind bis 1911 Hausnachbarn der Familie Holländer gewesen



Das Grundstück von Georg Grauel (Döppe) im Jahre 1837

Die Friedhofsfläche ist in der Folgezeit mehrfach verändert worden. Die letzte Grenzänderung erfolgte im Rahmen der Flurbereinigung 1975-2005.

E. PRACHT-JÖRNS berichtet in ihrer Arbeit aus dem Jahre 2005 auf S. 488/89: "Am 31. Mai 1823 starb **Hündche Wolf aus Schwarzenau** im Alter von 78 Jahren und wurde auf dem jüdischen Friedhof in Elsoff bestattet; allein für den Zeitraum zwischen 1823 und 1846 führt das Beerdigungsregister 39 Beerdigungen in Elsoff auf." [LAV NRW, Staatsarchiv Münster, Kreis Wittgenstein / Landratsamt, Nr. 573]

# Aus der Gemeinde Elsoff auf dem Friedhof Unter dem Heiligenberg bestattet:

Nr.	Name	Vorname	geboren	verstorben
	Elsoffer	Meta (Kind)	28.10.1875	08.01.1885
	Elsoffer	Levy	28.03.1869	26.09.1885
	Elsoffer	Laura (Kind)	11.02.1878	09.05.1886
	Elsoffer (Kind)	Am 09.10.1880 bei	der Geburt verstorben.	
	Elsoffer	Else		1887
	Elsoffer1) Spier*	Rosa	20.08.1827 Höringhausen	08.02.1892
	Elsoffer	Willi (Kind)	02.11.1892	04.12.1892
	Elsoffer	Bertha (ledig)	15.10.1893	25.10.1918
	Elsoffer	Wolf	1818	25.07.1887
	Elsoffer <sup>1)</sup> Elsoffer*	Fanny (Ehefrau)	1848	02.09.1904
	Elsoffer (Vetters)	Samuel, Handelsm.	1832	04.12.1911
	Elsoffer <sup>1</sup> ) Feldheim*	Bertha	04.10.1863 (Do-Hörde)	15.10.1893
	Elsoffer <sup>1)</sup> Leiser*	Bertha	1863 in Essen	11.12.1927
	Hehs	Reichel (Rachel)	20.05.1792 Oberasphe	01.03.1886
	Hony (Mausches)	Samuel	19.05.1840	20.06.1910
	Hony1) Holländer*	Johanna (ledig)	02.02.1842	01.08.1911
	Hony	Veronika	07.10.1876	04.10.1886
	Hony	Robert	07.03.1880	07.03.1928
	Holländer <sup>1)</sup> Schiff*	Rachel	11.07.1810	11.07.1895
	Holländer	Joseph	29.08.1804	24.01.1857
	Stern	Abraham	1839	12.06.1911
	Stern	Siegfried	1894	?
	Stern <sup>1)</sup> Katz*	Amalie	1842	12.12.1920
	Lieber	Josua	08.10.1832	17.01.1920
	Elsoffer (Schmuls)	Nathan (Schochet)	23.07.1850	06.12.1936
	Kamp	Julius	14.07.1876 Essen	04.03.1937
	Stern	Sophie	17.07.1873	20.4.1939 +)
27				

## Aus der Gemeinde Beddelhausen:

Aus de	er Gemeinde Beddelhausen auf de	em Friedhof Unter de	m Heileigenberg bestatte	et:
	Stern <sup>1)</sup> Stern*	Deibchen	20.02.1811 Oberasphe	16.10.1892
	Stern	Michael	20.12.1801 Richstein	08.04.1884
	Stern <sup>1)</sup> Löwenstein*	Sahra	06.08.1811Obersaphe	10.05.1885
	Stern	Jakob	03.04.1805	18.04.1887
	Stern <sup>1)</sup> Stern*	Leibchen	20.02.1811	16.10.1892
	Stern	Marianne (ledig)		1905
	Stern	Röschen	ca. 1878	07.03.1908
	Stern <sup>1)</sup> Stern*	Auguste	ca. 1844 Oberasphe	19.11.1915
	Stern	Max	ca. 1889	07.09.1918
	Stern	Abraham	10.10.1842	04.07.1923
	Stern <sup>1)</sup> Buchheim*	Frieda	17.03.1861 Wohra	02.01.1936
	Stern	Auguste (Sara)	19.09.1851	04.04.1939 +)
12				

Aus den Gemeinden Arfeld, Schwarzenau und Richstein auf dem Friedhof Unter dem Heiligenberg bestattet. Standesamt Arfeld, zuständig für die Gemeinden Arfeld, Schwarzenau und Richstein. Standesbeamter: Oberamtmann Roth, 5921 Arfeld, Arfetalstr. 48

Nr.	Name	Vorname	geboren	verstorben	
	Jakob <sup>1)</sup> Elsoffer*	Hannchen	1842	28.04.1904	
	Jakob	Jakob (Viehhändler)	1840	22.01.1913	
	Buchheim	Siegfried (gefallen bei Lucha)	1886	02.09.1915	
	Buchheim	Jakob	1853	20.11.1922	
	Buchheim	Emma	08.05.1889	08.04.1942 +)	
	Elsoffer	Leopold	02.03.1903	Verschollen (?)	
	Elsoffer <sup>1)</sup> Kahn*	Lisse-Lott			
	Elsoffer	Erika	09.04.1936		
	Elsoffer	Martel	24.03.1942		
	Kahn <sup>1)</sup> Rosenthal*	Frieda	08.05.1869	09.05.1942 +)	
	Steinweg	Herz	25.12.1860	02.02.1922	
	Steinweg <sup>1)</sup> Rosenberg* Paula 19.10.1		19.10.1860	25.02.1930	
	Großvater von Paula Ros		Sollen ebenfalls in Elsoff bestattet sein.		
	Großmutter von Paula Ro				
	Bruder von Paula Rosenb				
	Steinweg	Karl Willi Kurt	17.05.1897	02.06.1897	
	Steinweg	Moses	1817	29.03.1889	
	Wolf	Hündche	ca. 1745	31.05.1823	
18					

"Auf dem Friedhof der ev. Kirchengemeinde in Arfeld sind Angehörige der Familie Jakob Wulf aus Arfeld beigesetzt worden, es so".... (hier bricht der Satz ab.)

Erläuterungen

+) Die letzten fünf Beerdigungen in Elsoff (Gräber ohne Fassung und Grabstein – links neben dem Kamp-Grab)

Elsoffer\*=Mädchenname; Jakob1)=verheiratete

Eine Bekanntmachung für Arfeld und Schwarzenau vom 10. Januar 1881 untersagte vorläufig alle Beerdigungen auf dem Elsoffer jüdischen Friedhof bei Androhung von Strafe und Wiederausgraben der bestatteten Leichen.. Zwei unterhalb des abschüssigen Friedhofs wohnende Hofbesitzer hatten Beschwerde geführt, da sie bei einer Erweiterung des Friedhofes in Richtung ihrer Häuser eine Verunreinig ihrer Trinkwasserbrunnen befürchteten. Nach dem Kauf eines 12,5 x 85m langen Geländestreifens in nördlicher Richtung bestanden keine gesundheitspolizeilichen Bedenken mehr. Auf den neuen Grabstellen konnten wieder jüdische Beerdigungen stattfinden. Der erweiterte Bereich wurde von der Untergemeinde für 149,-- Mark von der Ehefrau des Ackermanns Christian Gücker, Katharina, geb. Gelbach auf ewige Zeiten gepachtet. [Altakten Fach VII, Nr.7, Nr. 2.713 – 1880-1883.] (Freundliche Mitteilung von H. Prange, der die Dokumente im Stadtarchiv Bad Berleburg ausgewertet hat.

Wenn man diese Aufstellung der Standesbeamten zugrunde legt, sind 47 bisher namentlich bekannte Personen von 1857 bis 1942 auf dem Jüdischen Friedhof in Elsoff beigesetzt worden. Die zahlreichen Kleinkinder und Säuglinge, die vor 1900 verstorben sind und in der Regel keinen Grabstein erhielten, sind nicht erfasst worden.

Die letzten vier (oder fünf?) Bestattungen zwischen 1939 und 1942 erfolgten ohne Grabeinfassung und Stein. Die Gräber liegen am hinteren Ende der unten abgebildeten Grabreihe auf der Terrasse, deren Abschluss das Grab von Julius Kamp mit dem liegenden Grabstein bildet. Im Vordergrund das Familiengrab der Familie Hony.



Der Elsoffer "Getort"

Beim Kauf des Friedhofes im Jahre 1974 möchte die JKM Dortmund sicher gehen, dass auch alle Gräber innerhalb des von ihr gekauften Friedhof-Grundstücks liegen. Dies war erforderlich, da von den von 1938 bis 1942 angelegten letzten Gräbern keinerlei äußere Grabzeichen mehr erkennbar waren.

Anbei die Antwort des Grundstücksbesitzers in Abschrift. (Handschriftliches Original liegt vor)

.....

5921 Elsoff, den 13.11.74

An den Zentralverband der jüdischen Kultusgemeinden von Westfalen

**Dortmund** 

Sehr geehrter Herr Neuwald!

In Beantwortung Ihres Briefes vom 11. ds. Mts. teile ich Ihnen mit, dass die fünf Gräber in der Reihe des Julius Kamp in der Fläche des von Ihnen gekauften Grundstücks liegen. Eine neue Kaufauflage ist daher aus diesem Grunde nicht erforderlich.

Mit freundlichen Grüßen

Der jüdische Friedhof Elsoff ist seit August 2014 im Internet:

http://www.findagrave.com/cgi-bin/fg.cgi?page=cr&CRid=2548032

Suche/Search: > Jüdischer Friedhof Elsoff <

#### The most linking countries

United States 77.4%
Netherlands 6.5%
Germany 3.2%
Canada 6.5%
United Kingdom 1.6%

106

#### Schlussbemerkung des Autors

Bei Verwendung des Begriffs "Shoah" in Deutschland und in von Nichtjuden verfasster Literatur sollte man folgende Anmerkung der Shoa-Foundation bedenken: "Außerdem ist es fragwürdig, im Land der Täter einen Begriff zu verwenden, der von Opfern geprägt worden ist und ihre Perspektive reflektiert". Deshalb verwende ich in dieser Arbeit den suboptimalen Begriff Holocaust. Eigentlich gibt es keinen Begriff in unserer Sprache, um die unsäglichen Geschehnisse der Nazi-Zeit zu beschreiben.

In einer außergewöhnlichen und vielbeachteten Rede, die der damalige Bundespräsident der Bundesrepublik Deutschland **Richard von Weizsäcker** am 8. Mai 1985 in der Gedenkstunde im Plenarsaal des Deutschen Bundestages vierzig Jahre nach Kriegsende gehalten hat, zitiert er bezüglich des Umganges der Deutschen mit ihrer Geschichte unter anderem eine jüdische Weisheit aus dem 18. Jahrhundert, die dem heiligen Rabbi **Israel Baal Schem Tow** zugeschrieben wird:

# "Das Vergessen führt in die Verbannung, das Geheimnis der Erlösung liegt in der Erinnerung."

Diese Weisheit sei denjenigen Personen mit auf den Weg gegeben, die mich immer wieder dazu aufgefordert haben, nicht immer in der Vergangenheit zu wühlen und die Dinge endlich ruhen zu lassen. Die vorliegende Arbeit habe ich im Januar 2014 abgeschlossen. Marlies Schmidt (†), die viele Jahre in dem ehemals jüdischen Geschäftshaus Lieber/Kamp in Elsoff gelebt hat, hat mit ihrem Wissen aus der Erlebnisgeneration einen weiteren von vielen Mosaiksteinen in das Gesamtbild jüdischen Lebens in unserem Dorf eingefügt. Bei ihr, und allen weiteren Zeitzeugen, von denen einige in den letzten Jahren verstorben sind, möchte ich mich hier recht herzlich bedanken: Gisela Althaus, Kurt Hüster, Ilse und Günter Leihe, Frieda Leihe und vor allem meinen Eltern Helene und Hermann Braun.



#### Menora

Die abgebildete Menora stammt vermutlich aus einem ehemals jüdischen Haus in Frankenberg/Eder. Sie ist heute ein Exponat des Frankenberger Heimatmuseums. Zum Hintergrund des siebenarmigen Leuchters ein Zitat aus Wikipedia: "Die Menora (meno:ˈraː, auch: Menorah, hebr: מנורה, Plural Menorot, hebr: מנורה, hebräische Bezeichnung für Leuchter, Lampe) ist ein siebenarmiger Leuchter, eines der wichtigsten religiösen Symbole des Judentums und wurde bei der Staatsgründung Israels in das Staatswappen aufgenommen. Die Menora hat ihre Ursprünge vermutlich in Babylonien und soll die Erleuchtung symbolisieren. Menora wird auch allgemein als Bezeichnung für einen Leuchter in Baumform (החיים עץ) benutzt. "Schlagwort Menora (Stand: 01-14)

#### Email Hinweise, weitere Quellen und Dokumente zur Geschichte jüdischer Einwohner Elsoffs

#### Michele Sacerdoti aus Mailand schrieb am 30.10.2013:

Dear Mr Braun.

my direct ancestor **Levi Herz Klein**, who lived in Recklinghausen since 1818, **was born in Elsoff in 1801**. He was a merchant. I don't know his father's name, maybe **Jacob**, who arrived in Recklinghausen in 1816. He had a brother named **Moses**.

I have read your interesting article on Jews in Elsoff but I have not found any Klein family. Have you gone through a Klein family in your research?

Best regards Michele Sacerdoti via Malpighi 12 20129 Milano, Italy; tel. 0039-335-6407625

#### <u>Übersetzung:</u>

Lieber Herr Braun,

mein direkter Vorfahr Levi Herz Klein, der seit 1818 in Recklinghausen lebte, wurde 1801 in Elsoff geboren. Er war Kaufmann. Ich kenne den Namen seines Vaters nicht, vielleicht Jacob, der 1816 in Recklinghausen ankam. Er hatte einen Bruder namens Moses.

Ich habe Ihren interessanten Aufsatz über die Juden in Elsoff gelesen aber ich habe keine Klein-Familie gefunden. Ist Ihnen eine Klein-Familie bei Ihren Nachforschungen begegnet? Beste Grüße ... s.o.

Sehr geehrte Herr Braun,

erlauben Sie mich bitte in English Ihnen zu schreiben da dieses mir viel einfacher ist.

I was really moved by your account of the history of the Jews of your town or village Elsoff from which the family of our mother Klein apparently came originally, as my brother Michele has found out thank to his passion for genealogy and the Internet.

The history in the XIX and early XX century is really interesting as is the appealing the ruthless persecution of the last Jews of Elsoff during the nazi era. It is really amazing how you managed to find out, house by house, the history of their inhabitants during over 100 years.

I hope you will find my book \*) interesting, its publication brought about in 2011 the Stolpersteine Verlegung in front of our grandparents house in Koln which was a moving experience and ceremony, followed by the Lesung of our uncles letters in packed aula in the Kreuzgasse Gymnasium, his old school in Koeln.

Let's hope that the current new generation will be more positively reactive to this part of Germany's history than the generations immediately after the war!

With sincere appreciation, hoping there will be an occasion to meet.

Giorgio Sacerdoti

PS sie können mir natürlich in Deutsch antworten.

\*) Giorgio Sacerdoti (Hrsg.): Falls wir uns nicht wiedersehen ... - Die Familie von Siegmund Klein zwischen Rettung und Tod – Briefe aus Deutschland, Frankreich, den Niederlanden, der Schweiz und Italien (1938bis 1945), 598 pp.

Münster, Berlin 2010

#### Die Familien Klein und May aus Elsoff

Wie aus den beiliegenden Quellen hervorgeht, stammen die Vorfahren der Familien **Klein** und **May** aus Elsoff. J. May war Metzger, die Kleins waren Kaufleute, später Tuchhändler.

[Die Unterlagen erhielt ich von Giogio Sacerdoti aus Mailand.]

# Jüdische Familien in Recklinghausen

#### 1816

Vorhanden zwei jüdische Familien:

- 1.) Jonas Cosmann, Handelsmann, geb. zu Dorstfeld, verh. mit Sophie Jacob, geb. zu Heiden.
- Joseph May, Metzger, geb. um 1785 zu Elsoff bei Berleburg und dessen Schwester Sara. Den Namen May hatte er 1804 auf obrigkeitliche Anordnung in Verdun angenommen.

#### Jacob und Levi Klein aus Elsoff (1816 und 1818)

4) So hatten 1823 alle Familien Gesinde oder Kostgänger. Es wohnten bei Joseph May ein Jacob Klein (seit 1816) und Levi Klein (seit 1818), beide aus Elsoff, Kreis Wittgenstein; bei Marcus Aaron als Dienstmagd Sophie Gompers (seit 1823), geb. zu Hörstgen (Preuß. Geldern); bei Samuel Bendix ein David Schöne (seit 1825), geb. zu Uedem bei Cleve, und ein Jonas Jacob, geb. zu Dortmund; bei Witwe J. Cosmann Lisette Simon als Dienstmagd; bei Moses Klein Lisette Marcus, geb. zu Neviges, als Dienstmagd.

### Marcus Aaron \*1783 in Laasphe Joseph May \*1784 in Elsoff Levi Klein \*1801 in Elsoff

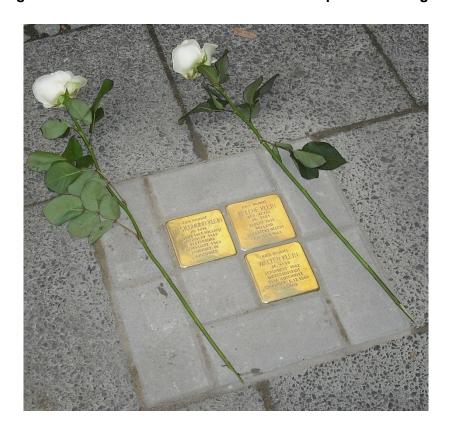
#### 1840

- 1.) Marcus Aaron, Metzger, 57 Jahre, geb. zu Laasphe, verh. mit Sara Abraham; seit 1818 in Recklinghausen, vorher in Kirchhellen;
  - Sibille Schlaumenn, 21 Jahre, Magd;
  - Gumpel Leeser, 24 Jahre, Nagelschmied und Kostgänger.
- 2.) Levi Michel, 57 Jahre, geb. zu Wöbbel (Lippe), verh. mit Sara Jacob, 44 Jahre; seit 1824 in Recklinghausen; 4 Söhne.
- 3.) Joseph May, Metzger, 57 Jahre, geb. zu Elsoff, verh. mit Hanna
- Herz, 44 Jahre, aus Hämmgen a. Rh.;
  - Leser Herz, 58 Jahre, dessen Schwager;
  - Levi Jacob, 12 Jahre, Kind eines verstorbenen Bruders; Dina Pins, 24 Jahre, Magd.
- 4.) Leeser Isaak, 42 Jahre, verh. mit Lena Herz, 43 Jahre; 5 Kinder
- 5.) Levi Klein, 39 Jahre, Handelsmann, geb. zu Elsoff im Wittgen-
- steinschen, verh. mit Jette Kugelmann, 37 Jahre, aus Wohra in Hessen; seit 1818 in Recklinghausen;
  - 4 Kinder; Jette Jonas, 18 Jahre, Magd.

#### Entnommen aus:

Quellen: Vestisches Archiv Recklinghausen: Stadtarchiv I A 71, 72, N 5 P 167, R, S. 11, 12, 31, II 896; Herzoglich arenberg. Archiv I C 149, M 2, 3, II A 13, 22, 52, 63, 100—107; Chronik der Stadt Recklinghausen; Recklinghäuser Wochenblatt bzw. Recklinghäuser Zeitung; Scotti, Gslg. 81, 662.

#### Einige der Nachfahren der Familie Klein haben später in Köln gelebt



Stolpersteine in Köln für **Helene Klein, Walter Klein und Dr. Siegmund Klein**Aufnahme M. Sacerdoti (Wikipedia, Stolpersteine)

In Elsoff sind keine Stolpersteine für die aus dem Dorf vertriebenen, verschleppten und ermordeten jüdischen Menschen verlegt worden. Stattdessen hat man sich für Hinweistafeln entschieden, die an den entsprechenden Stellen (Häusern, Plätzen) auf die jüdischen Familien und deren Schicksale hinweisen. (Siehe auch Geschichtspfad Elsoff).

## Nachtrag September 2013 Gegenstände aus dem ehemaligen Handelshaus Lieber und Söhne

Das Kassenbuch von 1819/20 und die Eichentruhe von 1811

Ein Dorf, in dem heute noch derartig viele alte (und unzerstörte) Häuser stehen, in denen jüdische Einwohner viele Jahre gelebt haben, ist immer wieder für Überraschungen gut.

Bei Umbauarbeiten nach dem Krieg wurde im ehemaligen Haus der Kaufmannsfamilie Lieber unter den Fußbodendielen ein altes Buch gefunden. Die erste Doppelseite der 250 Seiten umfassenden "Kladde" beginnt mit Eintragungen über die gekauften Artikel von **Christina Grebe** (Restschulden von 1819: 39 Silbergroschen und 1 Heller. Der Betrag ist durchgestrichen, d.h. er wurde getilgt). Notiert wurden im Buch: Der Name des Kunden, Menge und Art der verkauften Ware sowie der Preis. Was man nicht sofort bezahlen konnte, ließ man anschreiben: In Gulden, Albus und Heller.

[Erläuterung zur Währung Taler, Albus, Silbergroschen und Heller: Im Großherzogtum Hessen waren der Reichstaler, Batzen und Albus nur Rechnungsmünzen. Nach der Münzkonvention vom 25. August 1837 war auch die Neuausgabe des Reichsguldens eine Rechnungsmünze.

1 Reichstaler = 1 1/2 Gulden = 22 ½ Batzen = 30 Groschen = 45 Albus = 90 Kreuzer = 360 Pfennige = 384 Heller. Von 1806 – 1816 war Elsoff hessisch. Das Dorf gehörte, als das Kassenbuch 1819 angelegt wurde, erst drei Jahre zu Preußen!]



Die Seiten 1 und 2 in dem stark beschädigten, aber in weiten Teilen noch lesbarem Kassenbuch.



#### Aus dem Kassenbuch des Kaufhauses Lieber (Transkription S. 247) Jüdische Kunden in blauer Schrift.

	Register von Elsoff			(S) 247
Paust Magd 1820	50	50		
Jakob Schäfersch Knecht	56	54		
Wilhelm Grebe	62	63	204	
Levi Braunschweig	68	84	228	
Schäfer Immel?	81	80		
Elkel Gunsenheiser	83	82		
Herte Magd	<del>51</del>	34		
Joseg Hollender	100			
Abraham Gunsenheiser	114			
Ludwig Spies im Wollpard	112	113		
Der oberste und unterschte Kuherte	118	138		
Jegersch Magd 1820	51			
Müllersch Magd bei Brauns	50			
ora in Ferstersch Haus	134			
Unterschte Müller	143	144		
Wunderliches Magd [Anmerkung: Schulze- Wunderlichs]	55			
Jutta ?				
Johannes Geldbach		208		
unleserlich		182		
Jost Klinkert	75			
? unleserlich	208			
? starke Beschädigung am unteren Rand	183			

Die Auswertung des Kassenbuches ist noch nicht abgeschlossen. Es ist u. a. für genealogische Nachforschungen heutiger jüdischer Familien von größtem Interesse. Der kurz- und mittelfristige Warenbedarf der Elsoffer Bevölkerung zu Beginn des 19. Jh. lässt sich ebenfalls aus den Aufzeichnungen ableiten.

Adler, Hans Günther: "Theresienstadt 1941–1945 - Das Antlitz einer Zwangsgemeinschaft"

Mohr Verlag Tübingen 1960

Battenberg, F.: Judenverordnungen in Hessen-Darmstadt. Wiesbaden 1987

Behr, V.: Zur zivilrechtlichen Stellung deutscher Juden nach frühneuzeitlichen Rechtsordnungen.

Boehling, R. and Larkey, U.: Life and Loss in the Shadow oft he Holocaust. A Jewish Family's Untold Story, 327 pp. New York 2011.

Aschkenas, Zeitschrift für Geschichte und Kultur der Juden 16, H.1, 2006

Braun, R.: Ein Elsoffer und seine Familienchronik. Bad Berleburg 1989

Braun, R.: Dorfbuch über Elsoff und Christianseck. Elsoff 2002

Czech, D.: Kalendarium der Ereignisse im Konzentrationslager Auschwitz-Birkenau 1939-1945. 1058 pp., Hamburg, 2. Auflage Februar 2008

Dietermann, K., Morgenstern-Wulff, J. und R. Röcher: Die jüdischen Friedhöfe im Kreis Siegen-Wittgenstein.

Dokumentation 8. Siegen 1991

Flores, M., Krüger, M, Kugelmann, C., Tempel, S. Wenzel, M.: Einer weiß es. S.36 ff. Hrsg.: Jüdisches Museum Berlin, 2009 Glade, G.: Die Hallenberger Juden. Olsberg 1991. Neuauflage ist erschienen.

Gerlach, C.: Kalkulierte Morde. Die deutsche Wirtschafts- und Vernichtungspolitik in Weißrussland 1941-1944, Hamburg 1999

Gücker, E.: Elsoff. Aus der Geschichte des Dorfes und der ehemaligen Vogtei. Bad Berleburg-Elsoff 1979

Großjohann, H. und Dr. Kneebusch: Sauerland, Siegerland etc., S. 37 ff., 10. Auflage. Dortmund 1910

Henkel, N.: Dorfbuch Allendorf. Beiträge zur Geschichte einer hessischen Gemeinde. Besonders: Battenfeld, Jüdische Gemeinde und Judenfriedhof. S.520-521. Bielefeld 2004

Herzig, Arno (Bearb.): "Schutzjuden - Bürger - Verfolgte". Die Geschichte der jüdischen Minderheit in Iserlohn. (Quellen und Dokumente zur Stadtgeschichte, H. 2). Iserlohn 1984

Homann, U.: <a href="http://www.ursulahomann.de/Biedermeier/komplett.html">http://www.ursulahomann.de/Biedermeier/komplett.html</a>

Hüster, K.: Christen und Juden in Elsoff. In: Wittgenstein, Jahrgang 85, Bd. 61, H.3, S.109-113, 1994

Jüdische Gemeinde Mainz: http://www.jgmainz.de/geschichte.htm

Jüdisches Museum Berlin: <a href="http://www.jmberlin.de">http://www.jmberlin.de</a>

Kohl, P.: **Trostenez - Das Vernichtungslager bei Minsk** In: "Existiert das Ghetto noch? Weißrußland: Jüdisches Überleben gegen nationalsozialistische Herrschaft." Edited by Projektgruppe Belarus. Berlin-Hamburg-Göttingen 2003.

Krämer, F.: Der Elsoffer Bauernkrieg. Ein Beitrag zur Geschichte der Dörfer Alertshausen, Beddelhausen und Elsoff. In:

Krämer, R.: Rassische Untersuchungen an den "Zigeuner" - Kolonien Lause und Altengraben bei Bad Berleburg

(Westfälische) Archiv zur Rassen- und Gesellschaftsbiologie 31 (1937), S. 33-56 (nationalsozialistisch-ideologischrassistisch).

Langenheim, H.: Mordfelder. Elefanten Press, Berlin 1999

Meyer, M.A., Bd. I-IV. C.H.BECK; München 1996. Deutsch-Jüdische Geschichte in der Neuzeit. Autorenkollektiv im Auftrage des Leo Beck Instituts. C.H. BECK

Opfermann, U. F.: Siegerland und Wittgenstein im Nationalsozialismus. Personen, Daten, Literatur. Ein Handbuch.

Siegener Beiträge, Sonderband 2004, Siegen 2001, 259 Seiten

Opfermann, U. F.: Mit Johlen und Scheibenklirren.

Pracht-Jörns. E.: Jüdisches Kulturerbe in Nordrhein-Westfalen. Teil V: Regierungsbezirk Arnsberg. Bad Berleburg – Stadtteil Elsoff, pp. 488-490. Köln 2005

Pez, E.: Zur Ortsgeschichte von Elsoff. D.s.Wittgenstein. H.4, 1927

Regino von Prüm: http://www.uni-protokolle.de/Lexikon/Regino von Pr%FCm.html

Reiß, A.: Geschichte der Stadt Lünen im 19. Und 20. Jahrhundert. Lünen 1993

Riedesel, K.-E.: Die Anfänge einer jüdischen Gemeinde in Berleburg im 18. Jahrhundert. In:

Wittgenstein, Jg. 82, Bd. 58, H. 4, S. 126-139. 1994

Riedesel, K.-E.: Ein Berleburger Judeneid. In: Wittgenstein, Jg.84, Bd.60, H.2, S.64-68, 1996

Riedesel, K.-E.: Berleburger Schutzjuden im 17. Und 18. Jahrhundert. In: Wittgenstein, Jg.92, Bd.68, H.4, S.122-129

Riedesel, R.: Recherchensplitter. In: Wittgenstein, Jg.89, Bd.65, H.2, S.46-50, 2001

Schmidt, R.: Aus der Geschichte von Juden und Christen in Laasphe. Bad Laasphe, 1991

Sacerdoti, G.: Falls wir uns nicht wiedersehen ... - Die Familie von Siegmund Klein zwischen Rettung und Tod. 598 pp. Münster, Berlin 2010

Shoah: http://www.shoah.de

Sterling, E.: Judenhaß. Die Anfänge des politischen Antisemitismus in Deutschland (1815-1850), Frankfurt/Main 1969.

Steffens, W.: Oberpräsident von Vincke und der 1.Provinziallandtag 1828 zur Judenfrage in Westfalen. In: Westfalen 23, S. 95-104, 1938

Stöhr, U. und S. Stute: Frohnhausen vor der Hohen Hardt. Beiträge zur Ortsgeschichte. Frohnhausen 2008

Theresienstadt, Terezínská pametní kniha / Theresienstädter Gedenkbuch. Liste von Bewohnern des Lagers. Institut Theresienstädter Initiative, Band I–II: Melantrich, Praha 1995; Band III: Academia, Praha 2000.

Vitt, F., Hrsg.: Wittgensteiner Heimatbuch. Nationalsozialistischer Lehrerbund Wittgenstein. Laasphe 1938

Wagner, H., Neuman R. und Engelbach, M. (Hrsg.): Die Oberaspher Juden. 2006. 236 S.

113

#### **Archive und private Dokumente**

#### Quellen zum Ehepaar Hugo und Johanna Elsoffer in Gießen:

Hessisches Staatsarchiv Darmstadt - HStAD G 21 B Nr. 5096.

Initiative Gedenkort Güterbahnhof Darmstadtü (Hrsg.): Die Deportationslisten. S. 5

Jüdische Gräber in Gießen. Hrsg. Magistrat der Universitätsstadt Gießen. 1995, S. 102 **Herkunfts- und Rechtevermerk:** Fotos aus dem Nachlass von R.E. Chambré, geb. Elsoffer.

Nachlassverw. Dr. Klaus Konrad-Leder, c/o <u>Ernst-Ludwig Chambré-Stiftung</u>, Amtsgerichtsstraße 4, 35423 Lich.

Bundesarchiv <a href="http://www.bundesarchiv.de/gedenkbuch/index.html">http://www.bundesarchiv.de/gedenkbuch/index.html</a>

Yad-Vashem Database: http://www.yadvashem.org/wps/portal/IY HON Welcome

Fotos Kriegerverein Elsoff aus dem Jahr 1900: PD Kurt Hüster Elsoff

Klassenfotos von Elsoffer Schulkindern aus den Jahren 1910 und 1936; Mitschüler von Renate Elsoffer und Edith Löwenstein, Repros von Postkarten aus der Druckerei Lieber, PD Georg Braun, Elsoff

Briefe und Dokumente von Familie Lieber. Postkarten aus der Druckerei Lieber, PD Frau Marlies Schmidt

Archivmaterial in Kopie aus dem Berleburger Stadtarchiv und dem Westfälischen Landesarchiv in Münster von Hartmut Prange, Netphen – vor Ort gekennzeichnet.

Standesamt Elsoff, Sterbeurkunden

Vestisches Archiv Recklinghausen: Stadtarchiv

Herzoglich Arenbergisches Archiv.

#### Chronik der Stadt Recklinghausen

Friedhofsamt der Stadt Bad Berleburg: Akten und Unterlagen zum Jüdischen Friedhof Elsoff Casse-Buch des Krieger-Vereins zu Elsoff 1874-1898. Handschriftliches Original AKVE, Georg Zacharias

HStAM Marburg: StAM 19 a unverzeichnete Akten, StAM 340 von Dersch Pakete 11 und 16 Fürstliches Archiv Bad Laasphe, Juden. Pakete J 70-85, J 86-88II, J 88II-91

Fürstliches Archiv Bad Berleburg BA Akte J 17 vom 2. Juli 1640 (AB J 17 – 24.02.1667/7.01.1671, 24. July 1728)

Datenbank des ITS Bad Arolsen

Große Allee 5-9 34454 Bad Arolsen Fon: 05691-629-0

http://www.its-arolsen.org

Beim ITS ist eine schriftliche Anmeldung und das Ausfüllen eines Benutzerformulares erforderlich!

#### Abkürzungen

AKVE = Archiv Kriegerverein Elsoff

BAKO = Bundesarchiv Koblenz (Gedenkbuch)

FALBL = Fürstliches Archiv Bad Laasphe

FABLB = Fürstliches Archiv Bad Berleburg

HHStAW = Hessisches Hauptstaatsarchiv Wiesbaden

HStAM Hessisches Staatsarchiv Marburg

ITS = International Tracing Service Bad Arolsen

JF = Jüdischer Friedhof

PD = Private Dokumente / Im Besitz von Privatpersonen

StABLB = Städtisches Archiv Bad Berleburg